

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.700

LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 28 DE OCTUBRE DE 1996 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



## En esta Edición

### Exija



### Secuestros

80 por ciento de los secuestros se produjo en América Latina, la mayoría en Colombia (página 6).

### Saqueo

Robaron joyas en la Iglesia de la Asunción, provincia Pacajes (PRESENCIA del País, página 1).

### Agua



El 65 por ciento de la población del área rural no cuenta con suministro de agua de buena calidad (página 4).

### Puertos

Bolivia pidió a Chile mejorar servicios portuarios (página 7).

### Presupuesto

Borrador del Presupuesto del '97 está concluido, sin cambios traumáticos (página 8).

### Deuda

Deuda externa boliviana puede dejar de ser un problema (página 8).

### Comercio

Goni inaugurará hoy la XXIII Asamblea de la Asociación Iberoamericana de Comercio (AICO) (página 8).

### El Dólar

1\$US = 5,19 Bs

Seis fuerzas políticas hablan de modificar el servicio militar

## Partidos anuncian reformas para humanizar cuarteles

El MNR cree que se deben superar resabios de las dictaduras. ADN planteará un servicio militar voluntario. MBL y Condepa hablan de FF.AA. más productivas. El MIR pide reflexionar. UCS propone que se reforme el reglamento del reclutamiento.

Fotos Archivo PRESENCIA



Las denuncias sobre excesos cometidos en los cuarteles pone sobre la mesa de los parlamentarios la discusión de qué hacer para evitar que esto siga sucediendo, mientras el ministro de Defensa, Jorge Otasevic, asegura a todos los conscriptos que nadie tomará represalias contra ellos.

Benjamin Miguel, del PDC, plantea que se modifique la Constitución. Walter Guiteras, de ADN, informa que una encuesta realizada por su partido dio por resultado que el 81 por ciento de la población exige un cambio, por lo que ellos plantearán para las elecciones del '97 que el servicio militar sea voluntario.

Daniel Uriona, de UCS, cree que las reformas deben empezar por el reglamento del reclutamiento. Roberto Moscoso, del MNR, dice que aún falta mucho por hacer para cambiar la mentalidad de algunos oficiales.

Gonzalo Valda, del MIR, pide reflexionar sobre este tema porque las Fuerzas Armadas cuidan la soberanía. Gonzalo Ruiz, de Condepa, piensa que la institución castrense debe ser más productiva. Franz Barrios, del MBL, coincide con él.

**POLEMICA.-** Está en manos de los jefes de los seis partidos con mayor representación parlamentaria poder perfeccionar las leyes para que existan cuarteles más humanizados.

Página 5

## Llamó a empresarios para que expliquen alza Gobierno teme mayor inflación por azúcar

La Secretaría de Industria realizará una auditoría técnica para determinar quiénes son los que se favorecen con el incremento del precio del azúcar y les aplicará sanciones.

"El precio del azúcar no quedará como está", advirtió ayer el secretario de Industria y Comercio, Douglas Ascarrunz, quien aseguró que en la reunión que el gobierno sostendrá mañana con los representantes de los cuatro ingenios azucareros cruceños sólo los escuchará, porque "no hay nada que negociar".

El gobierno prevé un impacto en la tasa inflacionaria mensual por ser un producto de consumo masivo e insumo esencial de otros. Por ello,

realizará todos los esfuerzos necesarios para evitar que esta situación se mantenga por mucho tiempo.

En cambio, el presidente de la Federación de Empresarios de Santa Cruz, Erwin Reck, dijo que ese criterio gubernamental se repite cada vez que algún sector productivo incrementa el precio de sus productos. Más bien, sugirió controlar el precio del diesel, porque "eso sí puede generar inflación".

Página 7

## Preparan reglamentación para su uso Buscan a portadores ilegales de armas

El ministro de Gobierno instruyó a la Policía realizar desde hoy un reempadronamiento de las personas que portan armas. Considera que no hay motivos para que alguien las use.

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, dijo que se incautará todo el armamento ilegal que exista en el país y se sancionará a los que porten o comercialicen armas en forma irregular.

La Policía tiene órdenes de tener "mano dura" con los portadores y comercializadores ilegales de armas, por lo que ejecuta intensas operacio-

nes de rastillaje en todo el país para dar con su paradero.

La determinación de buscar a los portadores ilegales de armas surgió a raíz del último hecho de sangre acaecido en Cochabamba, donde René Walter Bustillos Uriona mató a los dos guardias que custodiaban la urbanización "Las Lomas de Aranjuez".

Página 6

El Ejecutivo no pierde las esperanzas; seguirá insistiendo

## No asistió mucha gente a jornada de lectura

En plazas y avenidas se reunieron ayer profesores, estudiantes y padres de familia para llevar adelante la segunda jornada de lectura "Plan Bolivia Lee y Escribe". No fue un éxito, pero tampoco un fracaso.

La iniciativa de las autoridades de la Secretaría Nacional de Educación no encontró el eco esperado entre los maestros y mucho menos entre los padres de familia, aunque los niños y niñas escolares fueron los principales protagonistas de un domingo diferente.

El secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel, dijo que para el gobierno los objetivos se cumplieron a nivel nacional. Sin embargo, admitió que para recuperar o cultivar el hábito de lectura no serán suficientes las campañas de movilización.

Foto Luis Bascope



Página 4

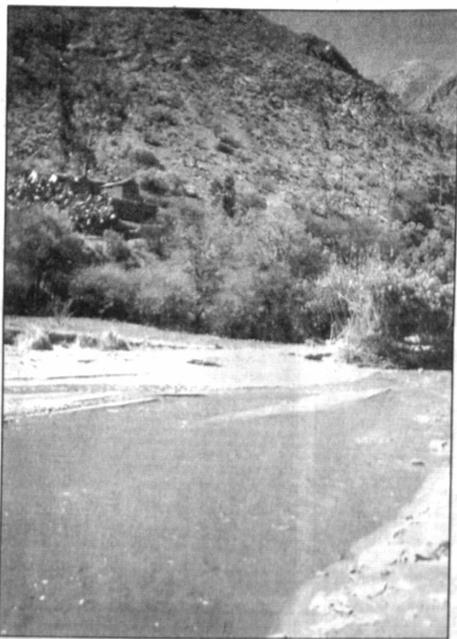
**POR EL FUTURO.-** El esfuerzo de un niño cuyo día no sólo está dedicado al estudio, sino también al trabajo.

# Afluentes del Pilcomayo y el Pilaya son afectados por la contaminación

Por Antonio Bazoberry Q.\*

Para determinar con mayor precisión el grado de contaminación de las aguas del río Pilcomayo, como se viene señalando en diversas publicaciones periodísticas, mi propósito es aclarar y demostrar que la contaminación se circunscribe a los afluentes de la parte alta de los ríos Pilcomayo y Pilaya y que no afecta al propio cauce del río Pilcomayo, especialmente cuando pasa a ser río internacional entre Bolivia y la Argentina y entre Argentina y Paraguay.

El río Pilcomayo nace a más de 5.000 m.s.n.m. en las estribaciones de la Cordillera de Los Frailes. Antes de recibir el nombre de río Pilcomayo, éste recibe muchos afluentes que bajan con pendiente del 1% para finalmente juntarse con el río Pilaya aportando 2.000.000.000 de M3/año. El río Pilaya antes de tomar este nombre, nace en la Cordillera de Chichas a más de 4.000 m.s.n.m. y está formado por dos subcuencas: la subcuenca del río Tumusla que baja del NO hacia el SE y recibe numerosos afluentes que ocurren, en la época de avenidas, con una velocidad promedio de 95 M3/seg. o sea 3.000.000 M3/año y la subcuenca del río San Juan del Oro, formado por los siguientes subafluentes: río La Guilaica; río San Juan del Oro; río Tupiza y río Tumusla. Estos se originan a una distancia aproximada de 400 Km. y se juntan para formar el río San Juan del Oro, que desemboca en la cuenca del río Pilcomayo, recibe el nombre de río Pilaya para unirse al río Pilcomayo y aportar en este punto, en época de avenidas, 4.000.000 M3/año, cerca de la población de Villamontes (400 m.s.n.m.). Desde aquí el río Pilcomayo lleva un volumen de 6.000.000.000 m<sup>3</sup> de agua hacia los llanos del Chaco, en época de crecidas. La longitud del cauce incluyendo sus afluentes, se calcula en 800 Km. desde sus orígenes. Luego, el río Pilcomayo, al pasar a territorio compartido con la Argentina, sirve de límite internacional como río de "curso contiguo" desde el Hito D'Orbigny hasta el Hito Esmeralda (30 Km.). El río continúa como río internacional de "curso contiguo" entre Argentina y Paraguay, para finalmente desaparecer, a unos 40 Km de distancia, en pleno Chaco Argentino-Paraguayo. (1)



Del diagnóstico se podrá deducir que la contaminación con desechos y residuos mineros sólo afecta a sus afluentes donde en forma natural el agua que escurre por sus cauces se mezcla con el agua contaminada en una proporción que sobrepasa el mínimo de 4 miligramos por litro, o sea cuatro partes de oxígeno por un millón de partes de agua. Este criterio es aceptado para determinar la calidad del agua basado en el oxígeno disuelto, con un grado de tratamiento que varía entre el 0% y el 90% de eliminación de la DOB (demanda de oxígeno biológico).

En efecto, en los afluentes de la cuenca alta del río Pilcomayo, donde se descargan aguas contaminadas por la minería y desechos humanos de Potosí y antes de llegar al propio cauce del Pilcomayo (50 Km), escurre en épocas de estiaje un promedio de 2 M3/año, lo cual significa un volumen de aporte de 63.000.000 M3/año, que es suficiente para poder considerar que el grado de calidad del agua es aceptable si mantenemos el criterio basado en el oxígeno disuelto.

Por lo tanto, la contaminación real no es en el propio río Pilcomayo, sino en los afluentes de este río y en los afluentes del Pilaya en la parte alta donde descargan los desechos, residuos mineros y las aguas de lluvia que caen sobre las escorias y desmontes mineros afectando las aguas subterráneas por infiltración. Esta forma de contaminación de las aguas en los afluentes de los ríos Pilcomayo y Pilaya, data desde la época colonial española con el descubrimiento de los yacimientos de plata de Porco y el Cerro de Potosí. Luego, continúa en la época de la República.

El Gobierno, infortunadamente, no podría exigir a los mineros o empresas mineras el pago por daños causados por los relaves y residuos tóxicos que se descargan en los suelos o a los cauces de los ríos, porque los derechos sobre el uso y aprovechamiento del agua, adquiridos por los usuarios de conformidad al Código Minero, se relacionan únicamente a las aguas no contaminadas, sin referirse en ningún artículo a sus obligaciones de preservar las aguas en cantidad y calidad, tanto superficiales como subterráneas. Mientras no se dicte y se apruebe la LEY de AGUAS, propuesta por el Ministerio de Desarrollo Soste-

nible y Medio Ambiente, los usuarios del agua en todos los sectores seguirán utilizando el agua sin cuidar y preservar este elemento vital. Más aún, sin la Ley de Aguas cualquier persona u otro tipo de usuario puede interferir en el aprovechamiento de las fuentes de agua con el riesgo de paralizar las actividades agrícolas, industriales, mineras, generación de energía hidroeléctrica y de empresas dedicadas a la dotación de agua potable a las poblaciones.

Hasta la fecha, por la falta de una Ley de Aguas, los usuarios grandes, medianos y pequeños no cuentan legalmente con la concesión o permiso del Estado. Al saber que las aguas superficiales, subterráneas, lagos, lagunas, etc. son de dominio del Estado se acepta que éste es el único que puede dar derechos sobre el uso y aprovechamiento de las aguas en general e imponer obligaciones para su preservación, tanto en calidad como en cantidad. Hasta la fecha ninguna persona, empresa, cooperativa (minera o agrícola), entidad que provee agua potable o industrial, etc. cuenta con la concesión o permiso de los organismos de dar aprovechamiento de las aguas, debido a la inexistencia de la LEY de AGUAS, que otorgue derechos y obligaciones a los usuarios, en coordinación con lo dispuesto en la Ley del Medio Ambiente. Los abogados expertos en Legislación de Aguas indican que un Decreto Supremo emitido por el Gobierno para reglamentar la Ley de Aguas de 1906, (2) superar la falta de una Ley de Aguas actualizada y justificar la privatización de empresas que utilizan el agua para la generación de energía eléctrica, explotación minera, dotación de agua potable e industrial, no estaría de acuerdo con la Constitución.

(1) Tomando como referencia los estudios realizados por la Comisión del Río Pilcomayo (Paraguay 1994), el Informe Técnico de la Misión Rusa (1993), el Estudio del Río Pilcomayo por la Comisión de las Comunidades Europeas, presentado por el ingeniero francés J. Bouloc (1991-1992) y los informes a la Dirección de Aguas Internacionales por el Ingeniero Antonio Bazoberry Q. Asesor Técnico en Aguas Internacionales.

(2) El Reglamento sobre el uso y aprovechamiento de los recursos hídricos fueron puestos en vigencia en 1879 y elevados a Ley en 1906. Esta ley caduca, no está actualizada como para tomarla en cuenta en el momento actual, mucho más si se considera que las Entidades Internacionales condicionan los proyectos relacionados con el agua en particular, a someterse a un estudio del impacto ambiental previo del desembolso del capital prestado.

\*Ingeniero Civil-Consultor Internacional, Asesor Técnico en Aguas Internacionales. La Paz.

# Etica de la creación responsable Comisión Episcopal de Doctrina y Fe

Tener niños es un don maravilloso de Dios, siempre y cuando los esposos estén dispuestos a acogerlos, alimentarlos, cuidarlos y educarlos con todo cariño y responsabilidad. Procrear hijos es uno de los derechos conyugales más importantes y al mismo tiempo de los más difíciles de ejercer correctamente.

Es egoísta negarse a engendrar hijos simplemente por comodidad o por evitar cualquier molestia, pero también es irresponsable lanzarse a la aventura de tenerlos, sin contar con los medios necesarios para poder atenderlos de una manera digna. De aquí brota la necesidad de tomar decisiones bien pensadas en cuanto al número de hijos y a su debido espaciamiento.

En tiempos pasados la procreación no llegaba a ser un problema serio. Los factores culturales, sociales y ambientales no eran tan exigentes. Aunque existían problemas para atender a los hijos, se valoraban más las ventajas de una familia numerosa, compensando los sacrificios que ello suponía.

Cuando los conyugos deciden no tener más prole la única vía segura es la abstención total de las relaciones conyugales. Otras veces se recurría a métodos arcaicos, como el coto interrumpido, la abstención periódica en base a cálculos empíricos, el empleo de hierbas y otros remedios de escasa confiabilidad.

**PROBLEMATICA EN BOLIVIA**

Hoy en día han cambiado las circunstancias culturales y sociales. Aunque, en general, el nivel de vida se ha elevado, los problemas económicos agobian a los hogares. Los ingresos de los recursos necesarios para mantener y educar a los hijos. No es raro que la mujer por razones económicas o profesionales trabaje fuera de la casa. La planificación familiar ha pasado a ser una responsabilidad importante de toda madre.

Dada la magnitud del problema con el consiguiente potencial de mercado, la anti-concepción ha pasado a ser una actividad industrial y comercial de todo momento. Se han desahogado megamercados farmacológicos que ofrecen una amplia gama de anticonceptivos con gran alarde publicitario.

En Bolivia, debido a la pobreza y a la falta de instrucción escolar, gran parte de la educación sexual se adquiere por lo tanto, no está en condiciones de practicar la planificación familiar con métodos confiables. También hay problemas, difícilmente cuantificables, de embarazos no deseados, especialmente de las madres solteras, de abortos clandestinos, de contagio de enfermedades de transmisión sexual y de sida, así como la alta tasa de mortalidad materno-infantil.

Este fenómeno se refuerza con la problemática demográfica. No podemos entrar ahora en el análisis complejo de las tendencias poblacionales. Simplemente indicamos que los países poderosos han proyectado la amenaza de una explosión demográfica a todos los gobiernos del tercer mundo, que se ven prestonados a adoptar políticas de control de natalidad, frecuentemente minuzadas dentro de las campañas de salud reproductiva, sin caer en la cuenta del peligro que un descenso poblacional puede influir negativamente en el desarrollo socioeconómico, a mediano y largo plazo, de los países escasamente poblados.

El Gobierno de Bolivia hace varios años ha emprendido un plan para la reducción de la mortalidad materno-infantil, unida a una campaña de salud reproductiva. Hay elementos laudables que merecen aplauso, tales como la mayor información y educación a las parejas, el seguro de maternidad y el apoyo a la planificación familiar natural a través de un convenio con la Iglesia Católica.

Ha habido también cuestionamientos éticos serios a la campaña de publicidad masiva, agresiva, provocativa y promoziva, educativa con la que se promovía la utilización de los preservativos de una marca comercial, destinados a los adolescentes. La justificada protesta de los padres de familia, de la Iglesia Católica y de otras instituciones fue atendida por las autoridades del Gobierno.

Sin embargo, se observan todavía deficiencias a corregir. Teóricamente se proclama la salud reproductiva dentro de la salud integral, que engloba valores morales y culturales, entre ellos la libertad en la elección de los medios de planificación familiar. Pero en la práctica, muchas veces la cam-

para se reduce a la difusión algunos métodos anticonceptivos, considerados más fáciles y menos nocivos, tales como los preservativos, los pastillos hormonales y los métodos mecánicos de barrera y los dispositivos intrauterinos. Los dispositivos intrauterinos son frecuentemente usados por las mujeres sin que haya consentimiento informado, como se exige en países donde también el aborto es un delito. También el propósito de introducir los métodos hormonales y la esterilización.

El éxito de las campañas financiadas por organismos internacionales de filosofía liberal (antitalista, frecuentemente se mide por el descenso de la tasa de natalidad) acceden a los países que ofrecen o simplemente un número de preservativos, métodos y de dispositivos intrauterinos colocados.

**CRITERIOS ÉTICOS**

Cuando los esposos deciden no engendrar más hijos se plantea el problema de utilizar medios eficaces y dignos. La abstención total sigue siendo una conducta válida, pero heroica y, por lo tanto, siempre recomendable cuando se encuentran en riesgo otros valores importantes, tales como la intimidad y la fidelidad matrimoniales. Por ello los esposos deben utilizar otros métodos que sean confiables y que no ocasionen perjuicios a la vida y a la salud de los esposos y del potencialmente concebido y a la misma convivencia conyugal.

No es fácil para los esposos tomar una decisión correcta sobre los medios a emplear en la planificación familiar. Normalmente la información que alcanzan es parcial y se basa en avisos publicitarios, la propaganda oficial. En algunos casos se hace una evaluación de la "eficacia" para impedir el embarazo o el contagio de enfermedades de transmisión sexual, así como una comparación del costo, de la facilidad de aplicación y de los posibles efectos negativos para la salud de algunos métodos disponibles.

Sin embargo, la elección de los métodos de planificación familiar merece un asesoramiento más profundo y serio. Los esposos deben tener en cuenta que ya están en la vida etapas importantes, tanto personales como familiares, como la vida y el amor y la fidelidad matrimonial.

La Iglesia Católica, tal el Evangelio del Señor, acepta la fidelidad como base del matrimonio. En consecuencia, condena absolutamente el adulterio y reprobaba firmemente la fornicación, o sea, cualquier tipo de relación sexual fuera del contexto del amor conyugal. Defiende el derecho a la vida del concebido, prohíbe el uso de los dispositivos intrauterinos, las píldoras y otros anticonceptivos hormonales, por ser potencialmente abortivos permanentes, es decir pueden destruir al nuevo ser humano en sus primeras etapas de vida (Evangelium Vitae 13).

La ética cristiana enseña que, en una sana jerarquía de valores, la salud está por encima del placer sensual. Por lo tanto, la salud tiene fuertes reservas frente a los métodos anticonceptivos que puedan tener efectos secundarios nocivos o del cuerpo. Además todos los métodos anticonceptivos artificiales, incluidos los preservativos y otros métodos de barrera, no se consideran éticos en la medida en que atentan contra la dignidad de la relación conyugal e incitan al consumo sexual (cf. Evangelium Vitae 13).

La enseñanza de la Iglesia acepta y promueve la planificación familiar natural, en base a métodos modernos confiables, por ser educativos de la sexualidad y respetuosos de la vida, de la salud y de la dignidad de la relación conyugal (Evangelium Vitae 88, 97).

La procreación responsable significa una educación que implica cultura, castidad conyugal, paz en los esposos, según su propia conciencia, también en circunstancias difíciles o excepcionales, puedan tomar decisiones éticas, que respeten y establezcan la fidelidad y la estabilidad conyugal, en concordancia con la dignidad de la unión matrimonial entre el varón y la mujer, elevada por el Señor a categoría de sacramento, que simboliza y realiza el amor entre Jesucristo y su Iglesia.

# La contaminación minera: un macro problema para el país

Por Hugo Carvajal Donoso\*

La ruptura de un dique de contención de desechos minerales en Potosí plantea una prueba de consistencia a las instituciones. Se trata de que, por vez primera y con rasgos de objetividad irrefragables, las empresas mineras y en particular el consorcio minero COMSUR, muestren el lado más controvertido por lo peligroso y dañino para el ecosistema de sus actividades extractivas.

La acción del Estado en el área ambiental tuvo en el anterior gobierno una evolución normativa que se tradujo en la promulgación de la ley respectiva y la creación del Fondo Nacional del Medio Ambiente. Sin embargo, el resto de la administración ha sido el de poner en práctica las normativas y compromisos ante la comunidad internacional y estructurar de manera eficiente el sistema de control y preservación del medio ambiente. Parecía, en este sentido, muy auspicioso la creación del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente.

Pero un diagnóstico sobre el medio ambiente indica que la degradación de los ecosistemas es permanente y los controles sobre las causas son prácticamente irrelevantes. Este es el caso de la contaminación minera, ha provocado en dimensiones ahora innegables, daños a regiones y territorios que no formaban parte de la geografía inmediata de la minería.

empresas y decenas de pequeñas cooperativas, hace de lo posible investigación algo muy posible. Algunos datos relevantes indican que:

- La falta de credibilidad de las Auditorías Técnicas sobre el sector se ha vuelto una cuestión crónica. Por ejemplo, una última licitación para este servicio habría favorecido a una compañía empresa local de auditoría externa que coincidentemente efectúa también el mismo servicio a COMSUR. El costo de la auditoría se determinó en \$us 3.000 (tres mil dólares) que obviaban la verdadera competencia de otros auditores independientes para la adjudicación del trabajo. Y ahora, ¿lo que pierde Bolivia?
- La mina Porco estaba en Contrato de Arrendamiento a la empresa COMSUR bajo un alquiler de \$us 700 (setecientos dólares). El contrato fue suscrito el 4 de agosto de 1989, dos días antes del cambio de gobierno. Las circunstancias del accidente, muestran cómo la naturaleza se encarga de develar los grandes negocios o las prebendas que se hacen del Estado.
- La manipulación informativa que se hizo por parte de los factores involucrados, aún por encima de elementos irrefragables como denuncias, decesos e informes parciales. No deja de sorprender el calculado silencio que guardó COMSUR sobre la ruptura del dique de contención de aguas contaminadas. Se conoce que el dique de colas se encontraba con fisuras que hacían endebles su seguridad y permanencia, por qué no se actuó a tiempo? Estos hechos cuestionan la honestidad profesional y ética de la empresa.

Los daños actuales resultan emblemáticos del deterioro ecológico en una macro región que abarca tres departamentos y dos países vecinos. Aún admitiendo la posible solución del accidente, deben introducirse medidas globales y permanentes garantizando que el desarrollo sea sostenible para regiones tradicionalmente mineras pero también para regiones tradicionalmente agrícolas, piscícolas y ganaderas. No debemos olvidar que los ríos del sur boliviano son parte de una cuenca que vincula a tres naciones y que previsiblemente una alteración en la calidad de las aguas, afectará al Paraguay y Argentina, traídas que obrarán en consecuencia.

Con la reforma del Estado se disminuyeron las atribuciones de regulación y fiscalización de éste en áreas y sectores que requieren nítidas competencias. La utilización permisiva del Estado en beneficio de pequeños grupos empresariales, viabiliza la corrupción en el resto del aparato estatal y crea una actitud laxa y leve ante el poder económico.

Se requiere con urgencia un diagnóstico independiente sobre el sector y sobre la dimensión de los efectos de la actividad minera. Se justifica entonces una o varias auditorías técnicas en las empresas y cooperativas mineras para establecer soluciones de largo plazo y coadyuvar a la sostenibilidad del sur boliviano.

presencia sobre la actividad minera y que establezca en este caso responsabilidades civiles, administrativas y penales sobre quienes hubieran ignorado las normativas medioambientales y que, por efecto de su proximidad al gobierno, también contaron y cuentan con la omisión de las autoridades públicas.

**UN ESTADO PARA TODOS**

Resulta irónico que la mina Porco genere a las rentas fiscales insignificantes ingresos y además sea el Estado quien deba asumir las cargas económicas y sociales resultantes de una descontrolada producción minera. En este ambiente, el tema no sólo compete a los expertos mineros como nos lo han querido hacer entender. El criterio especialmente importante, pero igualmente la opinión ciudadana y particularmente la regional que ve sus opciones de vida amenazadas dramáticamente. Si algo hay que exigirle ahora al Estado es que su presencia en el control minero y medio ambiental no sea negociada en un ambiente de presiones económicas y corporativas.

Todavía recuerdo que en 1975 a orillas del Lago Poopó, comíamos pejerrey, pez que existía en abundancia. Pero los desechos minerales arrojados al río Desaguadero, ocasionaron que en pocos años la vida en ese lago desapareciera. Hoy -en este caso- no seamos indiferentes ante una repetición de la tragedia.

Es también necesario que el Estado manifieste verdadera

**LOS LABERINTOS DE UNA POSIBLE INVESTIGACIÓN**  
La presencia de grandes

\*Diputado del MIR por Tarija.

Premios obtenidos:  
Nacional de Fotografía: 1991 y 1994  
Nacional de Prensa: 1993  
Interamericano de Prensa: 1993  
Nacional de Periodismo: 1992 y 1994  
María Moors Cabot: 1990  
América Latina - ALADI: 1984 y 1989  
SIP - P. J. Chamorro: 1987  
EFE de Periodismo: 1981

## Aldhu/Comisión Europea El habeas data, un derecho humano del año 2000

Cuarenta y un años han transcurrido desde que en 1955 la IBM solicitó consejo al profesor Perret de la Facultad de Letras de París, sobre cómo llamar a sus calculadoras electrónicas. Perret sugirió utilizar el nombre de *ordenador* en su ya perdido sentido teológico. "¿Qué dirían ustedes sobre la palabra *ordenador*?" —escribió el profesor—. Es una palabra que se encuentra en el *Littre* como adjetivo que se refiere a "Dios que pone orden en el mundo"... pero los dos campos de significación (religión y contabilidad) están tan alejados uno del otro (...) que el inconveniente quizá sea mínimo". Había nacido el *ordenador*, que algunas veces sirve para poner un poco de orden en las cuestiones humanas.

Desde entonces la informática ha experimentado un desarrollo vertiginoso y, en vísperas del siglo XXI, prácticamente todas las actividades del ser humano están asistidas por computadores, personales, transaportables y microordenadores, microprocesadores, PCs de bolsillo, CD-ROMs y robots del más diverso tipo.

Con la aparición de las redes informáticas se ha ido generalizando el acceso a la información, un derecho largamente exigido que hoy, paradójicamente, comienza a vulnerar otros. Casi cualquier persona puede beneficiarse de bases de datos en el mundo entero y tener acceso prácticamente a todo tipo de información. En países como Estados Unidos, Noruega o Finlandia, por cada cien personas hay dos cuyas computadoras están conectadas al novísimo sistema de internet.

Por las autopistas informáticas pueden circular desde los

datos genéticos que un paciente suministra a su médico privado, quien los introduce en la base de datos del hospital donde lo atiende, hasta aquellos que procesa en la suya el encargado de vigilar con sigilo el movimiento de una cuenta bancaria o de registrar la información relativa a las acciones cotidianas de algún líder político en campaña electoral, por citar sólo algunos ejemplos.

Esta difusión indiscriminada de información —para la que aún no se han diseñado sistemas de control enteramente efectivos— remite a temas que concitan permanente atención y que van más allá del derecho a la privacidad de la información individual. Por ejemplo, pone nuevamente sobre el tapete la discusión —más allá de la perspectiva sociológica, filosófica o política— en torno al ámbito de lo privado y de lo público. Respecto del acceso indiscriminado a datos como los arriba mencionados, se toma muy difuso el límite entre estos dos campos.

En cualquier aspecto de la realidad es posible reflexionar sobre los efectos e implicaciones que podrían derivarse de esta nueva dimensión del acceso a la información. Tomemos, como alazar, algunos temas. El de la soberanía de los estados, por ejemplo. En el juego informático circulan libremente y con precisión insospechada datos sobre la capacidad militar o los recursos naturales de los países que, no obstante, reclaman toda la potestad sobre el control de esa información. Para muestra, un botón: es bien sabido, llegados a este punto, que el conocimiento de los efectos curativos de determinadas plantas de la cuenca amazóni-

ca —seguramente también de muchas otras regiones del hemisferio sur— se generaliza en los laboratorios de los países industrializados sin que nadie se crea en la obligación de pagar ni al país ni a los pueblos indígenas que les corresponde, en este caso, el derecho de patente sobre el *know how* de esos recursos que, por lo demás, les pertenecen.

Otro ejemplo podría ser el tema de la seguridad ciudadana: por ahora hay un Estado nacional que tiene el uso legítimo y el control de la fuerza, pero no por ello las compañías privadas de vigilancia dejan de tener el uso, control y gestión de ciertas dimensiones de la seguridad. Si se tiende cada vez más a reducir el tamaño del Estado y a privatizar ámbitos estratégicos como el de la seguridad, cabe pensar que ese control puede pasar a manos de los grandes consorcios que operan en esa esfera. En tales condiciones, ¿qué garantía tiene un individuo o un pueblo entero de que el manejo de la información que les concierne permanezca exclusivamente en manos de compañías en las que, además está decirlo, no prima el interés social —ni el nacional— sino el libre juego de las fuerzas del mercado.

Es un hecho, a fines de este siglo, que aquello que hasta hace pocos decenios sólo era posible en la imaginación de los realizadores del cine-ficción se vuelve viable en la realidad. Asistimos ya con menos asombro a películas como *Juegos de Guerra* (War Games) en la que un niño pone en jaque a la inteligencia norteamericana introduciéndose con su computador en un centro informático militar, como *Robocop* —filme ejemplificador de lo que sería un manejo privado de la seguridad ciudadana—, como *La telaraña* (The Web) —en la que gracias a los adelantos tecnológicos se suplanta en un santiamén la identidad de una mujer condenada a una inexistencia legal—, como *La fortaleza* —donde un ser humano, pierde la privacidad de sus sueños, que son monitoreados desde un centro supervisor robot—, o la visión holística, punk, de un futuro sin seguridad y sin Estado que propone *Mad Max*.

Si el viejo derecho inglés incorporó en el siglo XVII el recurso de habeas corpus para contrarrestar la arbitrariedad en la detención de las personas, cabría pensar que en el XXI el *habeas data* podría frenar la arbitrariedad en el acceso y uso de la información individual y colectiva ya que a todo ser humano le asiste el derecho elemental de ver garantizada la potestad sobre el manejo de su propia información. Acaso sirva el recurso para "poner un poco de orden en estas cuestiones humanas".

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, lunes 28 de octubre de 1996

## Los desafíos de Potosí

Hay símbolos que pueden encarnar la historia de un país. Desde sus orígenes, Bolivia ha sido conocida tradicionalmente por su producción minera. En los largos siglos del dominio español, el Cerro Rico se convirtió para el mundo entero en sinónimo de riqueza: históricamente la plata que se explotó de la montaña contribuyó decisivamente a la configuración del mundo moderno. Esa montaña es un símbolo.

En las últimas décadas del siglo XIX, cuando Bolivia, después de la guerra del Pacífico, enfrentaba el desafío de reconstituir su territorio para ingresar a una nueva época, otra montaña simbolizó la posibilidad de una economía promisoría: Huanchaca, centro vital de ese proceso económico que los historiadores denominan el segundo auge de la plata.

En los albores del siglo XX, la minería del estaño sustituyó a la de la plata y se convirtió en la actividad decisiva no sólo para la vida económica sino también política y social del país. El símbolo de la era del estaño es también una montaña: Llallagua.

Las resonancias de este último nombre prácticamente llenan la historia del siglo XX: los barones del estaño y el valeroso proletariado minero; la dependencia del país y la nacionalización de las minas.

Tres momentos decisivos de nuestra historia que marcaron el devenir y el rostro del país. Tres símbolos que encarnan esa historia y a los hombres que la hicieron. Tres símbolos que, finalmente, se resumen en un nombre: Potosí.

La Bolivia contemporánea, aquella que nace precisamente de la Revolución de 1952, se construyó a la sombra de la minería del estaño pero, paradójicamente, no hizo de Potosí un polo privilegiado de desarrollo. Razones de muy diversa índole, que sería muy largo analizar aquí, determinaron ese hecho. El resultado fue la concentración de la vida económica nacional en las ciudades y departamentos que ahora se demarcan del eje central: La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

La caída internacional del estaño a mediados de la década de los años 80 y la "relocalización" de los mineros, fueron los elementos que acabaron de definir la situación de Potosí: pérdida de fuentes de trabajo, migración masiva a otros puntos de la República cuando no al exterior, etc.

Todos estos hechos explican los reclamos que nacen de las autoridades y del pueblo potosinos para una mayor atención del gobierno central. Un largo abandono que, por otra parte, es lamentablemente compartido por otras regiones del país, tanto del occidente como del oriente —está en la raíz de estas demandas.

Sin embargo, es preciso anotar que al calor de los cambios que se viven en el mundo entero, el país ha entrado en otra época. Los desafíos del presente difieren de los del pasado, y de la capacidad de enfrentar este momento cambiante depende el futuro que podamos construir para Bolivia.

Potosí no puede ser ajeno a este momento de la historia.

Sin perder de vista en ningún momento la acumulación histórica y cultural que corre por las venas de este pueblo, es imperioso asumir los desafíos de la modernidad. Si bien es cierto que las evaluaciones definitivas de los procesos económicos, políticos y sociales no son posibles en el momento en que suceden, es innegable que Bolivia vive un tiempo de cambios.

El esplendor, la vitalidad, la riqueza cultural no pueden quedarse en meros símbolos; tiene que transformarse en impulsos de cambio y en garantía de la identidad. Potosí no solamente es un patrimonio nacional, es también, como lo ha declarado la UNESCO, un Patrimonio Cultural de la Humanidad.

La última historia sobre la que los hombres pueden actuar es la del presente. Potosí está ante ese desafío.

## La Biblia en sus manos Jesús elige a los Doce

En aquellos días se fue a orar a un cerro y pasó toda la noche en oración con Dios. Al llegar a día, llamó a sus discípulos y de ellos escogió a doce, a los que llamó apóstoles: Simón, al que le puso por nombre Pedro, y

Andrés, su hermano, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago, hijo de Alfeo, Simón, apodado Zelote, Judas, hermano de Santiago, y Judas Iscariote, que fue el traidor. (Lucas 6, 12-16).

## La cara fea de América Latina

### Trabajo infantil, cara obscena de la modernidad

Por María Isabel García

El trabajo infantil no debe ser considerado un hecho natural en países pobres sino una lacra que constituye la cara obscena de la modernidad, afirman expertos latinoamericanos reunidos en un seminario organizado esta semana en Colombia.

El trabajo infantil, que pudo haber sido la cara natural de la premodernidad, constituye la cara obscena de la modernidad que no obedece a sus promesas", afirmó Emilio García Méndez, asesor para Derechos del Niño del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef).

"Quiénes defienden el trabajo infantil y juvenil porque ha sido una constante 'natural' de la historia tendrían que 'proponer' la destrucción de los antibióticos y la anestesia, por la sencilla razón de que no existían en el pasado", ironizó.

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) estima que en América Latina y el Caribe hay unas siete millones de niños y niñas de entre 10 y 14 años en condición de trabajadores.

La cifra oscilaría entre 15 y 20 millones si se suman los menores de 10 años que laboran en las minas de Bolivia y Colombia, ven-

den caramelos y cigarrillos en los semáforos de Río, Lima, México, Caracas u otras capitales y los que se arrastran y recolectan en los campos de cualquier país de la región.

Este nuevo cálculo aumentaría si se tiene en cuenta que sólo en Colombia hay "por lo menos 2,5 millones de niñas, niños y jóvenes ocupados en actividades que impiden o dificultan su desarrollo armónico e integral", afirmó el ministro de Trabajo de ese país Orlando Obregón.

También se atiende la definición de niño que establece la Convención sobre los Derechos del Niño: "Todo ser humano menor de 18 años de edad". Ese es el punto de referencia de Ernesto Durán, profesor de pediatría social de la Universidad Nacional de Colombia, ponente sobre el tema de salud, entendida como una integralidad en la que el niño es un ser en crecimiento y desarrollo con permanente potencialidad de cambio.

Por no haber completado su madurez física, mental ni social, los niños que trabajan son más vulnerables a los factores de riesgo, lo que se agrava con el hecho de que 80 por ciento está vinculado a labores del sector informal y la mayoría no accede a servicios

de seguridad social y salud. Para este médico es casi obvio que Jair, un niño de 13 años, que limpia vidrios de automóviles en la congestionada calle 19 de Bogotá, cuando tenga 35 será registrado entre los casos de enfermedades pulmonares, dermatológicas y podría haber incubado algún tipo de cáncer.

Se sabe que si un niño y un adulto se exponen a iguales concentraciones de contaminantes ambientales, el primero recibe una dosis mayor de tóxicos que el segundo.

Xiomara, de nueve años, que trabaja con su familia en una polvorera clandestina en un barrio en el centroeste de Bogotá y tiene que responder por el cuidado de Johan, su hermanito de cinco años, cuando su mamá sale a lavar ropa, vive literalmente en medio de una bomba.

Otro caso es el de Josué, de 16 años, que paga sus estudios de técnico en electrónica en una escuela nocturna —no sabe si el planTEL es reconocido legalmente— y ayuda a su casa con lo que gana cargando bultos en un mercadeo

(Santafé de Bogotá/Inter Press Service)

## A mano alzada

Por Rulo Vall



## Puntos cardinales

Por Miguel Castro Arze

## El reino del miedo

Alguna vez leí que hay que obrar de modo tal que cada hombre pueda, en cualquier circunstancia y por más adversa que ésta pudiera ser, optar por la vida. De tal manera que el existir no sería otra cosa que un perpetuo referéndum donde cotidianamente deberíamos votar en favor de la vida. No hay duda que así debería ser. Sin embargo, ¿cómo ser consecuentes con esa elemental verdad en un mundo de fin de siglo donde la vida, en todas sus manifestaciones, es objeto de menosprecio y ultraje?

Cada época construye su propio lenguaje y la nuestra también hizo el suyo. Pero tal vez la diferencia estribare en la que nos tocó vivir, acaso como nunca antes, se edificó en base a la vida en su luminosa plenitud sino para su persistente negación. Así, palabras como "desechables", "destierro" o "extermínio", sólo para nombrar algunas, dejaron de ser simples juegos verbales para convertirse en aterradoras realidades, en juegos de pesadilla donde el que pierde muere o es condenado a innumerales sufrimientos. Y claro, los perdedores son los de siempre, aquellos que hasta ahora nunca tuvieron la más mínima posibilidad de optar por la vida, porque para ellos ésta simplemente pasó de largo, asemejándose a un fugaz e irrepensible destello.

Pero ese sentido ya universal de menosprecio a la condición humana, al parecer no es patrimonio de ningún sistema en particular, porque los "desechables", los niños de la rúa de San Pablo o los mendigos de Bogotá, lo son hoy en democracia como lo fueron ayer en las dictaduras. Es más, en estos días, al haberse erigido al libre mercado como el único reino terrenal posible, los marginados dejaron de ser una disfunción del sistema para convertirse en una condición imprescindible para que éste se realice. Del mismo modo la creatividad humana puesta al servicio del exterminio masivo no fue una exclusividad del nazismo o de las a su turno llamadas democracias libres de occidente, sino también de la otrora Unión Soviética. Un ejemplo patético de

ello fue conocido recientemente a través de la prensa cuando se dio a luz que Rusia utilizó en Chechenia una bomba que descendida en un paracaídas explota a veinte metros de la superficie, esparce gotas de un aerosol sobre un campo extenso, las que al quemarse con tal rapidez crean un vacío en un radio de cien metros. Dicho vacío ocasiona el desplome de edificios y el colapso de los pulmones de cualquiera se encuentre en la zona de efectividad del arma. Una segunda ola expansiva, creada por el reingreso del aire al espacio vacío, causa daños adicionales. Las víctimas no ofrecen a simple vista heridas corporales. Una vez más la realidad aventaja con mucho a las más terribles creaciones de la ciencia ficción.

Por otra parte, si en pasado se discutía la legitimidad de la violencia como un instrumento para los cambios sociales y la clásica discusión sobre los medios y los fines era un problema moral de primer orden, hoy sin ningún cargo de conciencia cada uno organiza su propia violencia privada, muy a tono con la época, para sobrevivir en un tiempo donde el miedo y la inseguridad se han convertido en una forma de vida. El miedo fundado de una civilización siempre al borde de la extinción y el pavor cotidiano a sobrevivir en un mundo acechado por múltiples adversidades. Así, las ciudades modernas son, a su manera, grises monumentos al miedo. Refugios nucleares, ejércitos privados, viviendas fortificadas, cercas electrificadas, ruidosas alarmas contra seres invisibles, en fin, los más sofisticados perrechos para una guerra no declarada contra un enemigo que no conocemos pero al que aprendimos a odiar con el fervor que sólo el miedo suele dictar.

Pero frente a este orden fundado en el miedo tal vez se trate por comenzar a restituírsele a las palabras su primigenia dignidad y de revalorizar aquellas que nos permitan nombrar a la vida en toda su plenitud. Con la certeza de que palabras como "solidaridad" o "justicia" por suerte todavía existen. Porque hay que ser justos y hay que continuar creyendo aunque a veces todo parezca irremediablemente derrumbarse.

PRESENCIA Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A.  
Matutino fundado por Jefe Informaciones del País Ramiro Ramírez S.  
Húscar Cajías K. el Jefe de Producción: Miguel Valdez C.  
28 de marzo de 1992

Jefes de Área:  
Política: Amparo Canedo  
Economía: Ana Fabbri C.  
Social: Teddy Molina

Internacional: Víctor H. Sandóval R.  
Cultural: Ríbel Vargas  
Deportes: Miguel Velarde T.  
Reportajes: Gloria Eyzaguirre LI.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lic. María Luisa Urdary  
Impresores: Editorial LUX.  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 -  
Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Sólo voluntarios acudieron a leer

# El país todavía le regatea su concurso a la lectura

En plazas y avenidas se reunieron profesores, estudiantes y padres de familia. La jornada no fue un éxito, pero tampoco un fracaso. En 1997 la movilización formará parte del calendario escolar.

La segunda jornada de movilización del "Plan Bolivia Lee y Escribe" no fue un fracaso, pero el país todavía le regatea su concurso a la lectura. La iniciativa de las autoridades de la Secretaría Nacional de Educación no encontró el eco esperado entre los maestros y mucho menos entre los padres de familia, aunque los niños y niñas escolares fueron los principales protagonistas de un domingo diferente.

De acuerdo con el secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel, los objetivos fueron cumplidos, tanto en la ciudad de La Paz como en el interior del país.

"Necesitábamos que la participación de profesores, estudiantes y padres de familia sea voluntaria para que, cualitativamente, esta movilización sea superior a la primera jornada de lectura del 28 de julio pasado", aseguró.

Admitió que la consecución de los objetivos, como la recuperación del hábito de lectura, no será producto sólo de campañas de movilización, sino consecuencia de una estrategia sostenida en la que están obligados a participar todos los sectores sociales.

La autoridad educativa dijo que el carácter voluntario de la jornada de lectura no permitió una mayor participación de maestros e insistió en que la concienciación por el valor de la lectura tuvo una gran prueba de la que salió airoso.

## PRESUPUESTO PARA 1997

Más adelante, Pimentel aseguró que en 1997 las jornadas de movilización por la lectura estarán presupuestadas, y garantizará que los efectos y la participación estudiantil serán sustancialmente incrementados.

"Estamos incorporando a este tipo de actividades en un presupuesto, lo que nos permitirá contar con una mayor capacidad para desplegar materiales, publicidad y de movilización", dijo.

Respecto de la jornada de ayer, señaló que el costo fue mínimo tomando en cuenta la participación de varias instituciones que coadyuvaron con el esfuerzo.

## TESTIMONIOS

Más allá de las expresiones de la principal autoridad del Poder Ejecutivo, los profesores y niños que participaron señalaron su satisfacción por la experiencia vivida.

Martha Maldonado de Zeballos, maestra de ciclo básico de la Escuela "Elisa de Ballivián", señaló: "Las jornadas de lectura deberían haber comenzado a comienzos de año y ser constante en el futuro. Es lamentable que se esté perdiendo el hábito a la lectura por interferencia de los medios de comunicación, principalmente la televisión".

A su turno, Mery Valdez de Peñaranda, directora del mismo establecimiento dijo: "Esta jornada es un impulso a la



Los niños cogieron sus libros y se sentaron en la Plaza Murillo a leer.

actividad que durante un año hemos realizado, es decir, la lectura silenciosa. Sólo la lectura nos va abrir los caminos mucho más amplios".

## ¿QUE OPINAN LOS NIÑOS?

Los pequeños lectores señalaron que la lectura es el instrumento para conocer el mundo.

Lirio Palomeque Hurtado, una niña de ocho años y del 4to.

básico, indicó que "la lectura es muy importante para los niños porque nos enseña a expresarnos".

Su compañera, Vanesa Villareal Espejo que leía un cuento a su lado y también del 4to. básico, expresó que "la lectura es algo muy hermoso y debemos aprender a leer mejor. En mi escuela leemos cuentos, libros, fábulas y nos gusta hacerlo".

## Lo que vimos y oímos en la jornada de lectura

En la ciudad de La Paz las actividades de las autoridades de la Secretaría Nacional de Educación comenzaron ayer muy temprano. Varias plazas fueron habilitadas así como los principales paseos públicos.

En todos los lugares que visitamos tuvimos la oportunidad de constatar que

saron, especialmente la te mayor.

**PLAZA RIOSINHO**  
Eran las 10:20 cuando llegamos a la plaza Riosinho acompañando al secretario de Educación. Grata a nuestra sorpresa al ver a los niños de las escuelas que maestros daban rienda suelta a su inquietud por la lectura. Minutos antes habían desplegado varios metros en los cuales se dieron a la gente a sumar en la jornada de lectura. Mientras estuvimos en el lugar la respuesta no fue la seguridad esperada por los pequeños.

**PLAZA VILLARROEL**  
El reloj marcaba las 11:05. En la plaza Villarreal de la zona de Miraflores se confundían las personas que apoyaron la movilización por la lectura y militantes de Acción Democrática Nacionalista realizaron un kermitse en favor de su partido.

En un espacio verde formado en círculo una maestra y varias niñas leían textos y revistas. Otros niños y niñas también intentaban concentrarse en la lectura, aunque una bulliciosa banda de músicos, contratada por ADN, lo impedía.

**AV. 16 DE JULIO (EL PRADO)**

En el principal paseo de La Paz, la avenida 16 de Julio, se ubicaron varias mesas de lectura. A las 11:28 varios niños, jóvenes y adultos, además de algunos cadetes de la Policía, leían algún texto. En un alto a su trabajo y dejaron sobre la mesa su capote de lustrar zapatos, un niño unos 12 años, también de la tienda suelta a su trabajo por la lectura. No obstante, eran más los que miraban que se sumaban a la movilización.

**AVENIDA PERU**

A las 11:50 nos encontramos en la avenida Percontigua a la terminal de buses. Allí la jornada se vivió más intensamente. Una larga hilera de bancas decenas de jóvenes y señoras de los colegios de la zona se reunieron y casi todos estaban concentrados en la lectura.

**PLAZA SAN FRANCISCO**

La movilización en esta zona coincidió en otra organizada por la Secretaría de Participación Popular Se vio a varios niños leyendo sus libros, principalmente cuentos y fábulas, pero por otro lado, los altavoces instalados perjudicaron a los que ayudaron a llevar adelante la movilización por la lectura.

cadetes de la Academia Nacional de Policías colaboraban con los maestros en la jornada de lectura.

## RECLAMOS

No faltaron algunos reclamos para que el secretario de Educación Juan Carlos Pimentel autorice una compensación económica a los profesores que trabajaron en domingo. Por el carácter voluntario de la movilización, Pimentel descartó cualquier reconocimiento pecuniario a los docentes.

Sin embargo, esto es lo que vimos y oímos en la segunda jornada de movilización por la lectura.

## PLAZA MURILLO

Cerca de las 10:00 horas el secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel, llegó a la plaza Murillo. Brevemente se reunió con varios profesores que se encontraban en las proximidades e intercambió material de lectura con las niñas y niños de los diferentes establecimientos educativos.

Una banda de concertos de la Fuerza Aérea Boliviana amenizó la espléndida mañana, mientras que niños, niñas jóvenes y algunos adultos compartieron la lectura de un libro, una revista, un periódico. Otros simplemente conversaron.



Los cadetes de la Academia de Policías compartieron la lectura con estudiantes en la Plaza Villarroel

En el país, según datos de DINASBA

# El 65% de la población rural no cuenta con agua potable

El DINASBA programó varias actividades con el fin de desarrollar cierto nivel de concienciación en los niños y la ciudadanía para un adecuado uso del agua. Octubre es el mes del agua.

En Bolivia el 65% de la población que vive en el área rural no cuenta con el suministro de agua potable y prácticamente el saneamiento está ausente, no cuentan con sistemas de alcantarillado, dijo Erico Navarro, director nacional de Saneamiento Básico (DINASBA), entidad dependiente del Ministerio de Desarrollo Humano.

Según esta autoridad, la situación del área rural es preocupante, pero se necesitan muchos recursos económicos para continuar con el arduo trabajo de dotar de agua potable a la población rural.

Aunque en el área urbana del país el 80% de la población tiene agua, la calidad del servicio tampoco es la mejor y en varias ciudades se producen racionamientos, reconoció Navarro.

Al asegurar que Bolivia tiene la cobertura más baja de Latinoamérica, dijo que una de las medidas que permitirá un mejor uso de este recurso natural, vital para la subsistencia humana, animal y vegetal, es la capacitación de la población.

En este sentido afirmó que la tarea que desarrollaron las organizaciones vinculadas con el suministro de agua potable en la ciudad de La Paz, realizaron diferentes actividades durante el mes de octubre, fundamentalmente con los niños.

Cada año el país llega a invertir alrededor de \$US 50 millones para proporcionar agua a la población, en vista de que estos recursos no son suficientes, se llegó a pensar que hay necesidad de incrementar hasta cuatro veces más este monto para llegar a mayor número de población.

Navarro indicó que debido al crecimiento de la población, mientras un sistema nuevo es instalado en los barrios de las ciudades, los otros comienzan a ser obsoletos, pues éstos se deterioran rápidamente, entonces se hacen nuevas inversiones.

En conclusión "el problema del agua potable es permanente y continuo, nunca acaba", esto es lo que el país tiene que entender, dijo Navarro.



Ayer en la Plaza de Héroes en La Paz, se les explicó a los niños sobre el adecuado uso del agua.

# Paceños consumen cada día 240 mil metros cúbicos de agua

Las poblaciones de las ciudades de La Paz y El Alto consumen diariamente unos 240 mil metros cúbicos de agua, que son suministrados desde cuatro sistemas de abastecimiento, ubicados en diferentes zonas.

El técnico del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable (SAMAPA), José Antonio López, dijo que el agua es un recurso que debe ser bien administrado, sobre todo en ciudades grandes como La Paz y El Alto. Gracias a los nevados eternos por los que está rodeado La Paz cuenta con una adecuada reserva de agua.

Aseguró que los cuatro sistemas de abastecimiento, de Achacicala, Pampahasi, Villa Fátima y la de El Alto permiten abastecer de agua potable a las dos ciudades, aunque llegar a zonas alejadas se hace difícil y requiere de mucha inversión.

Cada sistema almacena 60 mil metros cúbicos de agua y en total 240 mil metros cúbicos de este líquido indispensable es acumulado diariamente para la población, que una vez tratada es

apta para el consumo humano, indicó el técnico de SAMAPA.

López indicó que en esta gestión se tuvo que programar un racionamiento de agua por zonas, debido a que se registraron elevaciones en la temperatura, lo cual demanda mayor consumo de agua y suben los niveles de evaporación que afecta a las represas.

Informó además que para no confrontar problemas de abastecimiento se realizan trabajos de reparación en algunas zonas, muchas veces estas obras se efectúan durante la noche.

## EXPOFERIA

Ayer en la plaza de los Héroes de esta ciudad, SAMAPA, junto a la Dirección Nacional de Saneamiento Básico (DINASBA), y el Banco Mundial llevó a cabo un curso de pintura infantil, donde nueve niños en tres categorías efectuaron los mejores trabajos.

Astimismo, los técnicos de SAMAPA y de otras instituciones presentaron paneles educativos recomendando el uso adecuado del agua, evitando su desperdicio.

# Gobierno espera para hoy la aprobación de Ley del Medicamento

El gobierno espera con confianza de que hoy lunes el Poder Legislativo apruebe la Ley del Medicamento, según manifestó ayer el subsecretario de Salud, Javier Torrez Gortia.

Explicó que con el nuevo instrumento legal el único ganador será el país y reiteró sus críticas a la posición asumida por la Asociación de Propietarios de Farmacias (ASOPROFAR), que se opone tenazmente a la liberación en la instalación de farmacias.

"Bolivia ha decidido llevar adelante la Ley del Medicamento porque considera que esta ley organiza y regula la comercialización de los productos farmacéuticos", afirmó la autoridad.

Explicó que el objetivo fundamental del nuevo instru-

mento legal es asegurar la cobertura de los medicamentos a los sectores de la población que no cuentan con acceso respectivo.

Dijo que un ejemplo de afirmación son las políticas provinciales, en donde es más fácil conseguir ciertos otro producto que una medicina de manera urgente.

"Obviamente esto significa pisar algunos pies en algunos sectores que todavía no han visto la profundidad del problema se encuentran en fracaso", afirmó.

Añadió que la Ley del medicamento ha sido elaborada sólo pensando en la población, y definitivamente los propietarios de farmacias que acatar esta disposición legal.



El ministro de Defensa es el que da las garantías.

## Gobierno lo asegura Hay garantías para los que denuncien abusos

El gobierno garantizó ayer que los soldados no sufrirán represalias ni amedrentamientos cuando denuncien atropellos y abusos cometidos en su contra por parte de oficiales, al anunciar la creación en unas dos semanas de una oficina de Derechos Humanos, precisamente, para este propósito.

A raíz de las denuncias del ex conserje José Luis Mariscal, acerca de los golpes que le propinó el subteniente Marco Antonio Espinoza, que le dejó en estado de coma y le produjo lesiones físicas de por vida, surgió la polémica en torno al trato inhumano que se da en los cuarteles.

"Nosotros garantizamos que no habrá represalias. Una vez que conozcamos la denuncia, no habrá ninguna posibilidad de que se lo men represalias", dijo el ministro de Defensa, Jorge Otasevic.

En declaraciones a radio Panamericana, de La Paz, admitió que en los cuarteles se cometen excesos, pero, dijo que los atropellos son aislados, pues, la Comisión de Derechos Humanos de Diputados tiene entre 10 y 11 denun-

cias de un periodo de tres o cuatro años.

Otasevic explicó que a pesar de los esfuerzos que se realizan para evitar abusos en los cuarteles, algunos oficiales de las Fuerzas Armadas continúan sometiendo a castigos inhumanos a los reclutas, pese a normas internas que prohíben este tipo de acciones.

**SOLICITUDES DE INFORME**  
La Comisión de Derechos Humanos pidió en reiteradas oportunidades al Ministerio de Defensa que informe sobre varias denuncias de abusos a soldados, a los que, supuestamente, nunca respondió.

Sin embargo, Otasevic explicó que envió por escrito a la Comisión de Derechos Humanos toda la información solicitada y aseguró que sólo le quedaría dar un informe oral ante el pleno de la Cámara de Diputados.

"Todo lo que salió en los diarios el viernes son casos que ellos han presentado y muchos de los informes datan del '94, yo he estado dispuesto a participar de los informes orales, y los informes escritos creo que todos han sido presentados", señaló.

## Grave acusación Evo: El gobierno es socio del narcotráfico

**(EFE).** El dirigente cocalero, Evo Morales, acusó al Gobierno de ser "socio del narcotráfico" de empobrecer cada año a los campesinos con su política neoliberal.

Morales señaló estar convencido de que la política que lleva adelante el partido en función del Gobierno, el Movimiento Nacionalista Revolucionario, es similar a la de otros países que "viven gracias a la coca-cocaína". El dirigente cocalero llegó a Tarija el pasado sábado atendiendo una

invitación de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos (FSUTCB) para asistir al Congreso Departamental que se celebra en la localidad de San Andrés, distante a 17 kilómetros al suroeste de la capital.

Criticó a las dos gestiones gubernamentales del MNR afirmando que por "recomendación" del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) se despidió de los centros mineros a más de 20.000 trabajadores

Quiieren humanizar los cuarteles

# Partidos políticos anuncian reformas en servicio militar

Las seis fuerzas políticas con mayor representación en el Parlamento están preocupadas por los excesos que se cometen en los cuarteles, por ello, plantean soluciones.

La idea de reformar el servicio militar obligatorio asaltó ayer a los parlamentarios, que abrieron la posibilidad de convertirlo en voluntario y sugirieron una formación técnico-castrense para los soldados, con la finalidad de constituir a las Fuerzas Armadas en una institución "productiva".

El tema de los abusos y atropellos en los cuarteles tomó cuerpo después de que familiares y ex soldados denunciaron una serie de hechos de violencia cometidos por oficiales, que consideran que el servicio militar tiene la finalidad de formar "hombres".

**LIBRETA**  
Según el constitucionalista y diputado democristiano Benjamín Miguel, se debería formular una Ley de Necesidad de Reforma de la Constitución para establecer que la libreta de servicio militar deje de ser un requisito para optar a una serie de cargos electivos y también considera que "la permanencia en los cuarteles debería ser reducida a nueve meses".

El senador de ADN Walter Gutierrez respaldó esa posición y dijo que su partido propondrá al país, en las próximas elecciones nacionales, el servicio militar voluntario, hasta ahora, establecido como obligatorio.

"El 81 por ciento de la población, en una encuesta realizada, exige un cambio de esta naturaleza para convertir esta institución en un verdadero servicio a la Patria, porque ahora los soldados son empleados en otras cosas, menos en la formación militar", comentó.

A juicio del diputado de la UCS Daniel Uriona, las reformas deben comenzar por el reclutamiento para lograr que todos los ciudadanos vayan a los cuarteles y no sólo se vea "cabezas negras, sino también cabezas blancas entre los soldados".

**DEMOCRATICAS**  
Para el jefe de bancada del MNR, Roberto Moscoso, urge introducir reformas en el servicio militar para cambiar la mentalidad de algunos oficiales que todavía no conciben el sistema democrático en su verdadera dimensión ideológica, pues, mantienen resabios dictatoriales en su formación.

"En los cuarteles, falta una educación democrática, solamente de ese modo podremos



Parlamentarios ponen sobre el tapete la discusión de los cambios que se deben realizar en el servicio militar.

## Lo que plantean los partidos

<b>ADN</b>	✓ Servicio militar voluntario. ✓ Cambiar métodos de formación castrense.	<b>MIR</b>	✓ Cambiar con cuidado sistema de formación.
<b>UCS</b>	✓ Modificar reglamento de reclutamiento. ✓ Restablecer el premitar.	<b>PDC</b>	✓ Modificar la Constitución.
<b>MNR</b>	✓ Cambiar la mentalidad dictatorial. ✓ Superar concepto de que ser militar significa dar salto social.	<b>Condepa</b>	✓ Que FF.AA. sean "productivas". ✓ Mantener servicio militar obligatorio.
		<b>MBL</b>	✓ Dar formación técnico-castrense a los soldados. ✓ Eliminar el concepto machista del servicio militar.

concebir la multinacionalidad y multiculturalidad del país", comentó y agregó que el servicio militar "está mal encaminado".

Uriona dijo que hay algunos oficiales que se creen "soldaditos de plomo" porque piensan que la enseñanza y la instrucción entra "con golpes"; "éstos todavía no comprendieron la democracia", agregó.

"Algunos militares confunden el concepto de hombre y piensan que los hombres se forman con chocolateadas, es preciso romper esa cadena de complejos y vendettas que se origi-

nan en los centros de formación de los militares", puntualizó Gutierrez.

Las propuestas de cambio fueron respaldadas por el senador del MIR Gonzalo Valda, quien, sin embargo, pidió reflexionar con sumo cuidado acerca de este tema porque las Fuerzas Armadas defienden la soberanía y protegen la seguridad nacional.

**PRODUCTIVAS**  
El diputado de Condepa Gonzalo Ruiz Paz compartió el temor de su colega Valda y dijo que la solución a los abusos en los cuarteles no pasa por "su-

primir" el servicio militar obligatorio.

"Hay que dividir el periodo de permanencia en los cuarteles en dos etapas: seis meses para la formación militar y otros seis para la formación técnica, sólo así tendremos unas Fuerzas Armadas productivas", subrayó.

Esta propuesta fue apoyada por el dirigente del MBL Franz Barrios, quien dijo que los soldados deben recibir, además de instrucción castrense, una instrucción en ramas técnicas. "En este proceso debe ser eliminado el concepto machista del servicio militar", agregó.

## Un promedio de 5,8 por mes entre agosto del '93 y octubre del '96 Gobierno promulgó 212 leyes

El mayor número de leyes aprobadas corresponde a empréstitos, donaciones, ratificación de convenios, acuerdos y contratos suscritos con organismos internacionales.

Por Jorge Lazzo Valera

### RESUMEN DE TRES LEGISLATURAS

Resultado de la primera legislatura del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada que corresponde a la gestión 93-94, con 120 sesiones y un congreso extraordinario del 17 de mayo al 5 de agosto de 1994, se promulgaron 93 leyes entre las que figuran la Ley de Reforma Educativa, Ley de Necesidad de Reforma a la Constitución Política del Estado, Ley de Descentralización Administrativa, Ley de Adecuación de Entidades Financieras no Bancarias y como otros trámites el ingreso de tropas extranjeras a territorio nacional, habiéndose recibido 1.151 pedidos de informe escrito y minutos de comunicación (983 en el periodo ordinario y 168 en el congreso extraordinario) y fueron dictadas 7 resoluciones de autorización de viaje del Presidente y dos leyes sancionadas fueron observadas: SEARPI y FONPLATA.

En la gestión 94-95 completaron 90 sesiones y un congreso extraordinario del 25 de mayo al 28 de julio de 1995, sobresaliendo la aprobación de las leyes de Telecomunicaciones, Descentralización Administrativa, Designación de Autoridades Judiciales y Administrativas, Modificación del Título VII de la Ley 1606 de 22 de diciembre de 1994 y la Ley de Organización del Banco Central de Bolivia, de un total de 75 leyes promulgadas y 729 pedidos de informe escrito y minutos de comunicación recibidos en el Poder Ejecutivo. Un total de 582 en el periodo ordinario y 147 en congreso extraordinario.

Se dictaron 9 resoluciones autorizando el viaje del Presi-

dente al exterior del país y cinco leyes fueron observadas después de haber sido sancionadas.

El tercer periodo ordinario de la gestión 95-96, comprendido entre el 6 de agosto de 1995 al 13 de mayo de 1996, registró 90 sesiones, pero además el primer congreso extraordinario que se realizó del 10 de junio al 19 de julio de 1996. Resultado de este trabajo se promulgaron 44 leyes entre las que figuran la Ley del Servicio Nacional de Reforma Agraria (INRA), que resultó ser la más combatida; la Ley Forestal, Acuerdo Multisectorial de Alcance Complementario Económico con el MERCOSUR, Acuerdo del Protocolo del Acuerdo de Cartagena y la Ley de Hidrocarburos que resultó ser la de más fácil aprobación, entre otras. En un segundo congreso extraordinario que funcionó del 22 de julio al 2 de agosto de 1996 se sancionaron también las leyes de modificaciones: 528 en la Ley Electoral y la Ley de Aplicación del Artículo 60 de la Constitución Política del Estado.

Se dictaron 6 resoluciones de autorización de viaje del Presidente de la República, incluyendo los próximos que realizará al Japón y a la Cumbre Iberoamericana que se realizará en Santiago de Chile. Se recibieron 644 pedidos de informe escrito y minutos de comunicación: 528 en el periodo ordinario y 116 en el extraordinario.

### LEYES INNOVADORAS DE LA NUEVA REFORMA

Durante toda la gestión de la Administración Sánchez de Lozada se aprobaron también otras leyes consideradas nuevas o innovadoras que están cumpliendo una función so-

cial en favor de los bolivianos como la Ley de Fianza Juratoria, contra la retardación de la administración de justicia penal; Ley de la Medicina Transfusional y Bancos de Sangre; Ley de Indulto a Menores y Ancianos Presos; Ley de la Persona con Discapacidad y la Ley contra la Violencia en la Familia o Doméstica.

En el campo administrativo se aprobaron la Ley de División Política Administrativa del País; Ley del Banco Central de Bolivia; Ley de Hidrocarburos y la Ley del Presupuesto General de la Nación.

En este periodo se aprobó también una ley concediendo el indulto presidencial al recluso Raúl Nava Carpio, que estaba detenido en la cárcel de la ciudad de Sucre. Todas estas leyes fueron resultado de una buena coordinación entre los poderes Ejecutivo y Legislativo, con la intermediación de la Secretaría de Coordinación Parlamentaria del Ministerio de la Presidencia, a cargo de Joaquín Monasterio Pinckert, en el marco de los desafíos programáticos de la modernización del Estado, a partir de un desarrollo gradual de nuevas experiencias.



Hay leyes cuya promulgación fue antecedida de muchos problemas para Gont y hay otras que ni se las sienta.

Después de un mes de receso parlamentario, el 2 de febrero de 1996 se promulgó la Ley 1685 y así sucesivamente hasta la Ley 1692 que fue emitida el 10 de junio de este año.

### LEYES PARA TENER MAS DINERO FRESCO

Las leyes que sirvieron para concertar empréstitos son contratos de préstamos suscritos entre la República de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) por SUS 70.000.000, como un ejemplo, pero asimismo otros convenios de crédito suscrito entre Bolivia y la AIF, por SUS 34.000.000 destinados a financiar el crédito de ajuste al Programa de Capitalización.

Para el Fondo de Inversión Social, el BID también otorgó 60.000.000 de dólares, con otro préstamo aprobado con una ley de la República. Otros préstamos fueron destinados a financiar el Proyecto Nacional de Administración de Tierras, el Proyecto de asistencia técnica a la reforma y capitalización del sector de hidrocarburos, compra de productos agrícolas, Programa de Fortalecimiento y Expansión del Sistema Financiero de la República de Bolivia y otros como proyectos viales, el sistema del Registro Único Nacional y el Programa Global de Crédito Multisectorial II.

Saldrá nueva reglamentación para el uso de armas

# Buscan a portadores ilegales de armas; empieza reempadronamiento

El Ministro de Gobierno dice que no es necesario que la gente porte armas para protegerse porque para eso está la Policía.

La Policía impondrá "mano dura" contra los portadores y comercializadores ilegales de armas, por lo que ejecutará intensas operaciones de rastillaje en todo el país para dar con su paradero, informó ayer el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain.

"Vamos a incautar todo el armamento ilegal que exista en el país y vamos a sancionar a los que lo portan o comercializan en forma irregular", dijo a PRESENCIA el ministro Sánchez.

Hasta ahora no ha existido un control estricto al respecto, por lo que hay mucha gente que tiene injustificadamente armas en forma ilegal, habiéndolas utilizado en su mayoría para la comisión de delitos.

La determinación de buscar a los portadores ilegales de armas surgió a raíz del último hecho de sangre que se produjo en Cochabamba, donde René Walter Bustillos Uriona mató a sangre fría a los dos guardias que custodiaban la urbanización "Las Lomas de Aranjuez" de esa ciudad. Bustillos Uriona tenía en una especie de cueva un arsenal de armas, munición y equipo militar.

**REGLAMENTO**  
El subdirector de la Policía Técnica Judicial (PTJ), Ten. Jaime Espindola Arias, informó que el Comando General de la Policía reglamentará la tenencia de armas en el país.

"El Comando está elaborando un reglamento para portar armas, es decir, que se establezca cuándo y en qué circunstancias se puede portar armas", dijo a PRESENCIA el Ten. Espindola.

Explicó que la idea de elaborar este reglamento surgió debido a que en los diferentes casos que atendió la PTJ encontró una cantidad impresionantemente de gente que portaba armas sin autorización y, en otros casos, a miembros de la propia Institución del orden y las Fuerzas Armadas que hicieron mal uso de sus armas de reglamento.

Esa norma permitirá también regular la venta de armas en el país, principalmente las de segunda mano, porque son estas las que generalmente son utilizadas en hechos delictivos.

**PERMISOS**  
La emisión de autorizaciones para portar armas fue suspendida hace ocho meses. Se volverán a dar las mismas unas vez que sea aprobado el reglamento.



El uso de armas se está convirtiendo en todo un problema para el país.

Sánchez indicó que pese a que existe un elevado índice de delincuencia, no hay motivos para que los bolivianos anden armados, ya que para garantizar su seguridad está la Policía.

**REEMPADRONAMIENTO**  
Los comandos departamentales de la Policía realizarán desde hoy un reempadronamiento y reclasificación de las personas que tienen autorización para portar armas y así tener un mejor control sobre ellos.

Además, se realizará una revisión de cada uno de los registros para ver si todos los que tienen autorización cumplieron con todos los requisitos establecidos en la Policía.

**FF.AA. Y POLICIA**  
Solo miembros de las Fuerzas Armadas y la Policía están constitucionalmente autorizados para portar armas, debiendo hacerlo únicamente cuando están en servicio.

Sin embargo, para garantizar este último aspecto se ejercerá también un mejor control sobre los militares y policías para que éstos no puedan hacer un mal uso de sus armas de reglamento o las vendan como muchas veces sucede.

## ¿Qué les pasa a militares que venden armas?

Los miembros de las Fuerzas Armadas que vendan sus armas pueden ser dados de baja, debido a que los reglamentos militares tipifican esta acción como una falta grave, dijo el comandante en jefe de la institución castrense, general Reynaldo Cáceres.

"Cuando un miembro de la institución vende su arma se realiza un proceso, donde además del resarcimiento económico se imponen sanciones disciplinarias que inclusive pueden terminar con su baja, esto dependiendo de la gravedad del daño que se hizo", dijo a PRESENCIA el jefe militar.

Añadió que dentro de las Fuerzas Armadas existe un registro con el número de serie del armamento que utilizan las unidades y los oficiales, y que el mismo está a cargo del departamento logístico de cada Fuerza.

"Hacemos un control estricto de esto porque si las Fuerzas Armadas son las que deben portar armas, no deben haber otras personas que las tengan y debemos pensar dónde van si se pierden", acotó.

Consultado si un militar puede tener más de una arma, señaló que sí, porque, como él, hay militares a los que les gusta coleccionar y no, precisamente, para usarlas, sin embargo, éstas también deben estar legalmente registradas.

**IMPORTECIÓN**  
Explicó que el Ministerio de Defensa, a través del departamento de Materias bélicas, es el que autoriza a las empresas la importación de armamento destinado a la Policía y las Fuerzas Armadas para su uso.

## Requisitos para portar armas

- ✓ Memorial enviado al Director Nacional de la PTJ, justificando por qué debe portar uno un arma
- ✓ Certificado de antecedentes
- ✓ Dos fotografías
- ✓ Registro domiciliario adjuntando con croquis
- ✓ Factura o recibo de la compra del arma con sus respectivas características
- ✓ Si es deportista, certificado de la Asociación Boliviana de Tiro
- ✓ Datos personales del vendedor del arma
- ✓ Certificado de prueba de tiro del arma
- ✓ Sólo se dan autorizaciones para el uso de armas calibre 22, 32, escopeta y armas deportivas inscritas en las diferentes modalidades
- ✓ El costo de la autorización es de 80 bolivianos

## AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel-Santa Cruz
- 2.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma
- 3.- Oswaldo Cabral-Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez-Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C.-Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A.-Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano-Guayaramerín
- 8.- Eify Viruez Alba-Santa Ana de Yacuma
- 9.- Margarita Carvallo H.-Santa Ana de Yacuma.
- 10.- Froilán Durán-San Borja
- 11.- Juan Carlos Mercado-Irupana
- 12.- Eliodoro Rodríguez-Escoriani Tatarí

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int 37 ó 38 para arreglar sus cuentas pendientes.

## Así se identifica el arma homicida

Las armas, pese a ser del mismo calibre y producidas en la misma fábrica, tienen características particulares que las hacen totalmente diferentes, aspecto que permite identificar en los registros policiales cuál es el arma homicida.

La Policía, cuando otorga una autorización para portar armas, realiza una prueba de balística, por la que se obtiene el proyectil indubitado, que es la muestra en la que se reflejan todas las características del arma que lo disparó.

El proyectil indubitado sirve para compararlo con la bala que fue disparada en un hecho delictivo, lo que permite identificar a quién pertenece el arma homicida.

Para la realización de esta prueba los técnicos de balística recuperan las vainas o los proyectiles disparados del lugar del hecho delictivo.

El análisis se realiza en un instrumento microscópico denominado "comparador balístico", en el que se pone primero el proyectil indubitado y encima el disparado. Poco a poco se hace girar ambos hasta que las marcas de las estrías y las otras características del arma lleguen a coincidir.

Esta unión es la que permite identificar el arma homicida, porque si no logran coincidir significa que se debe tomar otro proyectil indubitado para hacer la misma prueba.

Otra de las maneras de identificar el arma homicida es a través de la vaina del proyectil donde se queda la marca dejada por la aguja percutora de la pistola.

Los martillos y agujas percutoras del arma tienen características diferentes pese a ser del mismo modelo, marca y fábrica. Es por eso que dejan marcas totalmente distintas en cada vaina del proyectil disparado.

## Hoy Diputados considerarán Tratado de Extradición

La Paz (ANF).- La Cámara de Diputados iniciará este lunes el tratamiento del proyecto de Tratado de Extradición con los Estados Unidos y la Ley del Medicamento, confirmó el presidente de esta instancia legislativa, Georg Prestel Kern (MNR).

Tanto el presidente de Diputados como los oficialistas Juan del Granado (MBL) y Roberto Mosquera (MNR) desahogaron un pedido para la inclusión de algunos "párrafos adicionales", referencia, pues es confiable un trabajo realizado por el Poder Ejecutivo y especialmente por el ministro de Justicia, René Blattmann.

Entre tanto, el diputado Sergio Medinacl (MIR) manifestó que su partido no tiene mayores objeciones al proyecto que fue suscrito por el Poder Ejecutivo, aunque la Comisión de Lucha contra el Narcotráfico presentó un pedido para la inclusión de algunos "párrafos adicionales".

**ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS**

**JARDINERÍA**      FECHA DE ENTIERRO

28/10/83	CARLOS SALINAS SOLIZ	13 AÑOS
28/10/87	NANCY MORALES DE QUEZADA	9 AÑOS
28/10/90	ERICK LENZ SABAK	6 AÑOS
28/10/91	PAULINA ROJAS DE SANCHEZ	5 AÑOS
28/10/92	MELCHORA VELASQUEZ VDA. DE BLANCO	4 AÑOS
28/10/92	ALVARO OSINAGA BARBA	4 AÑOS
28/10/93	RAUL A. VARGAS ALIAGA	3 AÑOS
28/10/93	ELENA RODO DE CAUSSIN	3 AÑOS



Aranibar y una actitud que sorprendió a muchos.

Barrios dice que lo apoyaron

## MBL-Sucre define hoy si respalda a Urioste

**SUCRE (PRESENCIA).**- El VI Congreso Departamental del Movimiento Bolivia Libre (MBL) hará conocer hoy si respalda la candidatura presidencial de Miguel Urioste o de Juan del Granado luego de que el jefe nacional de ese partido, Antonio Aranibar, declinó su postulación.

Sin embargo, el emebelista Franz Barrios dijo ayer que es casi seguro que Urioste tendrá ese apoyo.

En medio de banderas, bandas de músicas, gurrindas y consignas partidarias, los emebelistas de esta región empezaron a debatir la estrategia electoral de cara a 1997.

**EL EMBELISMO CHUQUISQUEÑO**  
La palabra del emebelismo chuquisaqueño será fundamental porque aquí está la capital del MBL, aquí somos primeros y Chuquisaca siempre nos ha dado la línea", afirmó el jefe nacional y canciller de la República Antonio Aranibar.

La apertura del congreso departamental se efectuó a través de un prolongado acto en el que el jefe regional del MBL, Franz Barrios rindió un homenaje emotivo a "Toño" por haber tenido "un gesto ejemplar para la política boliviana".

El presidente en ejercicio del MBL, Miguel Urioste, habló sobre la Ley INRA y su impacto entre los campesinos pero en ningún momento, durante su discurso, se refirió a la propuesta de Aranibar.

**LA FUNDAMENTACIÓN DE TOÑO**  
"Mi decisión no quiere dejar al MBL en la nada, he pedido al compañero Juan del Granado que renuncie a su postulación, que él y yo y todo el partido y Miguel Urioste para que nuestro candidato en 1997", dijo Antonio Aranibar en un intento por fundar su decisión de renunciar a la candidatura presidencial para las elecciones del próximo año.

El acto de inauguración del congreso departamental emebelista tuvo la presencia de dirigentes de la UCS, MIR, TKI, Fje Pachacuti y PPS. Se refirió a políticos del ex presidente MBL de los últimos años MIR, ADA y CONEPA.

## Valora la señal de Toño Juan dirá su palabra luego de Todos Santos

**SUCRE (PRESENCIA).**- El vicepresidente del MBL, Juan del Granado, anunció que después de Todos Santos responderá al pedido que le hizo el jefe del partido, Antonio Aranibar, de renunciar a su postulación.

"Valoro con gran profundidad gran cariño la poderosa señal que yo lanzo no sólo al partido sino al país en momentos en los que los partidos tienen dificultades de la sociedad", dijo Urioste.

"La decisión de Toño se acompañó a un pedido que yo decline mi postulación. Voy a reflexionar sobre eso y la potencialidad de mi compañero Miguel y sobre el deber que deberá cumplir este ciudadano", agregó.

Consultado sobre lo que siente y piensa de Urioste, del Movimiento "Deciré a Miguel como siempre mirándolo a los ojos, que estamos construyendo con él, con Toñita, con los otros compañeros, una manera de hacer política para la viabilidad a un país más justo".

**Del Granado: "Voy a reflexionar"**

## Dispuesto a asumir el reto Urioste: "Estoy conmovido por la decisión de Toño"

**SUCRE (PRESENCIA).**- El presidente en ejercicio del MBL, Miguel Urioste, confesó estar conmovido por la decisión de Antonio Aranibar, quien la noche del sábado declinó su candidatura a la presidencia de la República.

"Siento un profundo sentimiento de orgullo por tener un compañero de esa calidad humana, de ese desprendimiento y generosidad que muestra que en Bolivia hay una esperanza por un nuevo sistema político, nuevo liderazgo, compartir responsabilidades", afirmó.

"Yo me siento profundamente emocionado, conmovido por la decisión que ha hecho Toño. Me siento aturdido y dispuesto a asumir el reto y ponerme junto a Juan y todos los compañeros al servicio de los bolivianos", añadió el precandidato presidencial del MBL.

**JUAN, "COMPAÑERO DEL ALMA"**  
Respecto a lo que piensa sobre Juan del Granado -otro precandidato del emebelismo- Urioste aseguró: "Es un compañero del alma, admiro su valor, su lealtad, su absoluta intranquilidad contra de la corrupción y la impunidad, he aprendido de él, cualquiera de los dos que sea elegido (para candidato presidencial) ganará".

De lograr Miguel Urioste el respaldo nacional de su partido y Juan del Granado acepta el pedido de Aranibar, por primera vez en los 150 años de la historia de Bolivia, el emebelismo aspirará a la presidencia de la República.



Urioste, candidato casi seguro

Bolivia,  
28 de octubre  
1986



La producción nacional de azúcar es suficiente para el consumo interno.

## Según empresarios Mayor precio del azúcar no incidirá en inflación

Los empresarios privados de Santa Cruz dudan que el incremento del 35 por ciento en el precio del azúcar afecte en el precio del próximo mes, ya que aseguran tiene muy poca incidencia.

El presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, Erwin Reck, dijo que el temor a la inflación es un argumento repetido cada vez por el gobierno cuando uno de los sectores productivos incrementa sus precios.

Sin conocer claramente las razones, el dirigente empresarial dijo que el alza de precios del azúcar, que se produjo en la última semana, se debería a las variaciones internacionales en las cotizaciones que inciden en el mercado interno o a un

ajuste interno de precios en la producción nacional.

Reck manifestó que en su criterio el ajuste del precio del diesel, realizado por el gobierno hace varios meses, fue más injusto porque "eso sí puede generar inflación".

Luego señaló que el incremento en el precio del azúcar no podría incidir en la inflación, ya que en los próximos días podría nuevamente retomar su valor.

El precio del quintal de azúcar se incrementó de 78 a 110 bolivianos en Santa Cruz, llegando a costar en La Paz hasta 125 bolivianos.

Señaló que la producción de azúcar en Bolivia es mínima para incidir en los mercados internacionales, por lo que una ligera flucturación en el mercado externo afecta también el país.

"El incremento de precios es injustificado"

# Gobierno teme impacto en la inflación por alza del azúcar

La Secretaría de Industria hará una auditoría técnica para determinar quiénes se favorecen con el incremento del precio del azúcar y aplicará sanciones.



## Obispo cruceño llama la atención a azucareros

El Arzobispo de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas, dijo ayer en su homilía dominical, que "no podemos privar al pueblo de un poco de azúcar, sobre todo en esta tierra en que se produce en abundancia".

"Hay que llamar la atención de los cristianos, a los que manejan sus propiedades que piensen en participar, en compartir", añadió.

El Arzobispo dijo que llegó el momento de que nadie se sienta dueño de los bolivianos, porque todos tienen derecho al azúcar, así como al territorio.

Azcarrunz: Ingenios azucareros incrementaron el precio del azúcar sin justificación.

**AUDITORIA**  
Ascarrunz anunció que su Secretaría realizará una auditoría técnica con el objeto de establecer las causas, hasta ahora injustificadas, del incremento del precio del azúcar y para determinar quiénes se beneficiarían de ello, con lo que se aplicarían sanciones.

"El Código Penal establece sanciones contra la especulación y el agio", dijo al señalar que no hubo incremento de impuestos, ni de carburantes o de cotizaciones en el mercado internacional, por lo que no hay razones para la subida de precios.

La Bélgica, Guabirá, Unagro y San Aurelio, ubicados en Santa Cruz, incrementaron en forma conjunta un 35 por ciento el precio de su producción en las últimas dos semanas. Esos ingenios producen anualmente 7,5 millones de quintales.

El ingenio de Bermejo, en Tarija, no incrementó sus precios pese a que los productores anunciaron que la zafra no fue tan buena como en años anteriores, por lo que no se lograría los 1,5 millones de quintales este año.

El consumo nacional alcanza a 5,2 millones de quintales y el resto de la producción es destinada a la exportación.

**9.000.000 DE QUINTALES**  
Los ingenios azucareros de

## Prensa argentina sorprendida por contaminación

**Potosí (Presencia).** - Quedaron sorprendidos periodistas argentinos por la alta contaminación de los ríos que desembocan en el Pilcomayo, ya que sólo esperaban ver los efectos del accidente sufrido por la mina Porco en Potosí.

"Nosotros vivimos en mi zona por el problema del derrame de desechos tóxicos de las minas de Porco, pero resulta que no solamente es eso sino que la situación había sido mucho más grave en cuanto a la contaminación de los ríos de La Ribera y el Huaynamayú provocados por más de 30 empresas mineras que trabajan en la ciudad de Potosí", dijo Lucas Gianini del periódico "El Clarín" de Buenos Aires, Argentina.

Señaló que en su país existe preocupación por este problema y es la razón por la que ahora se encuentran en la ciudad de Potosí para informar sobre todo lo relacionado a la contaminación minera y más que todo de los ríos o afluentes que desembocan en el Pilcomayo que llega a Paraguay primero y luego a Argentina.

"Hemos podido observar que el accidente del dique de colas de las minas de Porco es más grave que lo aceptado por el propio gobierno boliviano y por otra parte que la contaminación minera en Potosí va mucho más allá, 1.000 toneladas de tóxicos por día", declaró el periodista.

Afirmó que en Bolivia ocurre lo mismo que en la Argentina, donde para resolver el problema de la contaminación "el gobierno y las empresas no pueden cubrir los altos costos de implementación de sistemas de preservación adecuada del medio ambiente".

## Bolivia pide a Chile eficiencia en puertos

**SANTIAGO DE CHILE (ANSA).** - El superintendente de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros de Bolivia (AADAA), Carlos La Fuente, planteó que Chile debe mejorar la calidad de los servicios portuarios del norte del país si quiere mantener su alta preferencia respecto de los del sur de Perú.

La Fuente recordó que entre el 60 y 70 por ciento de la carga boliviana al exterior se hace por los terminales marítimos chilenos frente al 20 por ciento que lo hace por Ilo y Maratani, en Perú.

El funcionario, que se encuentra de visita en Antofagasta (1.300 kilómetros al norte de Santiago), aclaró que esta preferencia no se debe al servicio que prestan los chilenos, sino a la falta de infraestructura de los puertos peruanos.

Los puertos chilenos de Arica, Iquique y Antofagasta tienen una capacidad instalada de 11 millones de toneladas de carga anuales frente a un millón que ofrece el sur de Perú.

La Fuente recordó que "el hecho de depender de un tercer país significa un encarecimiento bastante elevado para las mercaderías. Aparte de la transferencia, Chile cobra costos de puerto y aduana".

El funcionario insistió que mientras Perú ofrece todas las franquicias a la carga boliviana y amplias posibilidades de desarrollo en sus puertos, "los chilenos plantean muchas restricciones, cuando necesariamente tienen que optimizar sus recursos en la operación de los puertos, a la vez que deberían efectuar esfuerzos para aumentar el movimiento de volúmenes de carga".

## Contaminación de ríos se mantendrá 500 años

**Buenos Aires (EFE).** - La contaminación por el derrame de barros tóxicos desde la mina boliviana de Porco afectará durante 500 años a las aguas del río Pilcomayo, también fronterizo entre Argentina y Paraguay, afirmó hoy Eddi Roman, decano de la Universidad de Ingeniería Minera de Potosí (Bolivia).

Roman, ex funcionario de la compañía minera estatal de su país, dijo que el derrame en un afluente del Pilcomayo no se produjo por "accidente", sino por "negligencia" de la empresa "Comsur", cuyo principal accionista es el presidente de Bolivia, Gonzalo Sán-

chez de Lozada.

"Las proyecciones con fórmulas matemáticas complejas indican que mientras las pirritas (un mineral contaminante que contienen los barros tóxicos derramados) están en el agua afectarán al río por 500 años más", dijo el especialista en declaraciones publicadas hoy por el periódico bonaerense "Clarín".

El académico negó que hayan sido volcadas al río 180.000 toneladas de barros contaminantes, como afirmó la empresa involucrada, y señaló que el volumen asciende a 400.000 toneladas.

# Teléfono

## 0 - 800 - 3444

# i GRATIS!

### Haga sus consultas desde cualquier lugar del país ... i para dejar todo claro!

### IMPUESTOS INTERNOS

*idistribución con equidad!*

LA PAZ-COCHABAMBA		
	SALE:	LLEGA:
Mañana	07:00	07:55
Mediodía	13:30	14:05
Noche	20:15	20:50

LA PAZ-SANTA CRUZ		
	SALE:	LLEGA:
Mañana	07:15	08:15
Mediodía	13:30	15:15
Noche	20:45	21:45

VUELOS TODOS LOS DIAS





¿Cuánto dinero tendrá Bolivia en 1997?

Este martes ingresa a Codena

## Concluido borrador del Presupuesto

- Será mayor al de 1996 y con algunas "cosas nuevas pero no traumáticas", dijo el Ministro de Hacienda.

El primer borrador del Presupuesto General de la Nación (PGN) para la gestión 1997 está concluido y será analizado esta semana en el Consejo de Desarrollo Nacional (Codena), anunció el ministro de Hacienda, Fernando Candia.

Este Presupuesto será mayor al de 1996 y tendrá "algunas cosas nuevas pero no traumáticas", dijo al negarse a dar mayores detalles hasta que el borrador sea aprobado en la

reunión del Codena, a donde asistirán varios ministros de Estado.

Luego, el documento será tratado por el Gabinete en su conjunto y será aprobado por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, para finalmente ser entregado al Legislativo y convertirse en Ley de la República.

Sin embargo, el ministro Candia dijo que el Congreso debe aprobar primero el presupuesto reformulado de 1996

y luego tratar el del año siguiente. Por su parte, el presidente de la Comisión de Economía y Finanzas de la Cámara de Diputados, Manuel Decormis, señaló que, además, el Legislativo debe aprobar la ejecución presupuestaria de 1995, lo que podría representar un retraso para la Ley Financiera de 1997.

El ministro Candia reiteró que si bien hay varios rasgos que particularizarán al presu-

puesto de 1997, éstos no serán traumáticos, y agregó que serán claramente explicados cuando el Ejecutivo apruebe el borrador.

"Hay un incremento de recursos en el nuevo presupuesto y esto se da en relación al crecimiento de la economía y al incremento de los precios, pero el porcentaje de cuánto será aún no es posible informar", dijo.

Agregó que el proyecto de

presupuesto de 1997

rará con la aprobación de presupuestos regionales y consejos departamentales. Decormis manifestó, además, los parlamentarios "tienen que ver la relación de 1996 y la del presupuesto de 1997, fondos de pensiones y la Ley 843, que son los cambios que se están dando en el país."

## FMI: Deuda puede dejar de ser un problema

La deuda externa boliviana puede dejar de ser un problema para el país en los próximos años gracias al crecimiento de las exportaciones y de la economía, dijo Mario Garza, representante residente en Bolivia del Fondo Monetario Internacional.

El peso de la deuda externa representa para el país un 25 por ciento de su Producto Interno Bruto, lo que incide sustancialmente en la economía y lo que fue calificado como una dura carga por autoridades nacionales.

El representante del FMI señaló que el programa de reformas estructurales presentado por Bolivia ante los organismos financiadores mereció el apoyo de la comunidad internacional.

En los últimos años Bolivia logró renegociar su deuda y reducirla sustancialmente, de acuerdo a los datos del Banco Central de Bolivia (BCB) y del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario, (CEDLA). Actualmente, a junio de 1996, la deuda alcanza a 4.401 millones de dólares.

En las reuniones con el Club de París, I, II y III Bolivia logró acuerdos favorables con los acreedores, además el tratamiento de Toronto y el de Nápoles que reflejaron reducciones del monto adeudado y no en simples diferimientos.

Garza señaló que "el apoyo de la comunidad internacional ayudó a que Bolivia tenga mejores indicadores de deuda externa y se encamine precisamente en una sostenibilidad de balanza de pagos, el objetivo último es que tenga una deuda de crecimiento más acelerado".

Otro elemento importante que señaló Garza para reducir el peso del servicio de la deuda externa es el que fue planteado por Bolivia ante el FMI y el Banco Mundial de reducir en más de 170 millones de dólares la deuda externa multilateral, lo que será considerado en diciembre de este año.

"Si Bolivia resulta ser elegible para la iniciativa (de reducción) de la deuda externa multilateral se tendría un elemento más que en el tiempo permitiría que su deuda sea sostenible", dijo.

## Se inaugura asamblea de la AICO

**COCHABAMBA (PRESENCIAL).** El presidente Sánchez de Lozada inaugurará hoy la XXIII Asamblea de la Asociación Iberoamericana de Comercio (AICO) y la III Jornada Interamericana de Arbitraje Comercial que se realizarán en esta capital con la participación de más de 200 representantes de 15 países.

El presidente de la Cámara de Comercio de Cochabamba, Eduardo Zegada, afirmó que delegados de unas 500 cámaras de comercio de América Latina, España y Portugal participarán en la reunión que se realiza cada año, esta vez, con el tema "Integración Iberoamericana hacia el 2005".

Además del Jefe de Estado, la Asamblea contará con la intervención del ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, quien hablará acerca de la experiencia concreta de inversión extranjera en América Latina y el caso de Bolivia.

En el panel participarán los representantes de las firmas que capitalizaron empresas estatales y el presidente de la Corporación Andina de Fomento, Enrique García.



## PORQUE EL MUNDO ESTÁ CAMBIANDO.

Bolivia debe salir de su atraso tecnológico. Porque estamos en las puertas del siglo XXI, y los bolivianos merecemos estar mejor comunicados. Entel se renueva. Y no es sólo renovación, es innovación: en tecnología, en servicios, en cobertura, en profesionalismo.

Porque el mundo está cambiando, nosotros también cambiamos. Para bien de todos los bolivianos.

**Entel**  
Estar juntos, llegar lejos.



MCCANN-ERICKSON / PERKINS

## Continúan saqueos en templos paceños

Mientras la Secretaría de Cultura anuncia un convenio con la Conferencia Episcopal de Bolivia para crear programas de seguridad en los templos, el alcalde de Calacoto, en la provincia Pacajes, denuncia el robo consecutivo de reliquias en cinco ocasiones en predios religiosos de su localidad.

El alcalde de Pacajes, Ricardo Quelca, denunció ayer el robo de objetos de arte colonial en cinco ocasiones en dos templos de la población de Calacoto, ubicados en la provincia Pacajes, sin que se haya perseguido y capturado a los antisociales.

El más reciente de estos robos ocurrió el pasado 24 de octubre, cuando en el municipio de Calacoto fueron saqueados los templos del Señor de Exaltación y de La Asunción, ambos ubicados en dicha población, de donde se llevaron varios objetos y ornamentos. También robaron la vestimenta de las imágenes veneradas por los feligreses.

El alcalde denunció dichos robos ayer en Radio Pamameri-

cana y dijo que "en el primer robo se llevaron el Santísimo, que es una reliquia de oro puro, luego sacaron todos los ornamentos del altar y después se llevaron las vestimentas de las imágenes".

"En el último robo se llevaron todas las coronas de las vírgenes y de los santos, anillos y aretes de oro. Hemos constatado que los dedos de la Virgen de la Asunción están rotos", denunció Quelca.

Informó que se notificaron los hechos "a las autoridades, a la prefectura, la policía y al Obispo Ticona de Patacamaya".

El alcalde dijo que "las autoridades locales, empezando del corregidor, son responsables del cuidado de la Iglesia, además de

la junta de vecinos y los devotos de la virgen", a pesar de lo cual hasta ahora no se ha podido impedir que los robos se consumen uno tras otro con éxito.

Según los pobladores, el monto de los objetos robados ascendería a 20 mil dólares y pidieron a las autoridades eclesiásticas que tomen cartas en el asunto y realicen una evaluación de los daños ocasionados por los cinco robos.

El alcalde informó que hasta ahora no se realizó ninguna investigación y que "se están pasando los informes correspondientes". "Toda la población y las autoridades estamos movilizadas para dar con el autor de este hecho, estamos muy contentados", concluyó.



El colonial templo de Sica Sica, ubicado en la provincia Aroma del departamento de La Paz.

## Según secretario de Cultura Hay permanente saqueo por descuido de autoridades

Un permanente saqueo de su patrimonio artístico y cultural sufren Bolivia y los países andinos debido a la negligencia y descuido de las autoridades, encargadas de custodiar dicho patrimonio, y comunitarios de las regiones donde hay piezas que atraen a los ladrones, advirtió ayer a PRESENCIA, Alberto Bailey, secretario de Cultura.

La declaración la hizo dicha autoridad al conocer denuncias del alcalde de Calacoto, provincia Pacajes, en sentido que dichos templos de esa jurisdicción edil habían sufrido cinco robos sin que hasta la fecha se haya tomado ninguna medida para evitar la distracción de obras de arte.

Bailey informó que para com-

batir este saqueo, su despacho ha firmado un convenio con el Ministerio de Gobierno con el fin de emprender acciones preventivas y punitivas contra los traficantes y ladrones de piezas de valor cultural o artístico.

También se tiene prevista la firma de un convenio con la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB) y la Subsecretaría de Culto para emprender programas conjuntos de conservación y otros, entre los que se incluye también la seguridad del patrimonio que se conserva en numerosos templos católicos del país.

Comités de vigilancia de este patrimonio fueron creados en varias regiones, según Bailey, los cuales son insustitucibles para evitar el saqueo, pues los ladrones y traficantes se vuelven cada vez más

audaces a causa de un extenso mercado de piezas precolombianas y coloniales que se ha creado en Europa y Estados Unidos en los últimos 15 años.

Respecto a las medidas que se toman luego de recibida una denuncia sobre saqueo, Bailey informó que la Secretaría a su cargo toma inmediatamente contacto con los medios de comunicación para difundir el tipo de objetos robados para evitar su libre circulación.

Paralelamente, se notifica a la Policía Judicial y la Policía Turística, que son las organizaciones con las que trabaja la Secretaría de Cultura en el país y a la INTERPOL que también es prevenida acerca de los robos para su seguimiento internacional.

## Ante aguda escasez en la ciudad Presidente intentará resolver problema de agua en la "Ilajta"

Sánchez de Lozada tendrá hoy un intenso trabajo en Cochabamba, pues deberá definir qué hacer con SEMAPA: capitalizarla, privatizarla o darla en concesión

**COCHABAMBA, PRESENCIA.** El anunciado retiro de la constructora Italiana Condotte-Cosapi que ejecuta el proyecto de agua Mincuni y la resistencia a la capitalización del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA) serán considerados hoy por el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, con el objetivo de resolver los problemas de producción y abastecimiento de agua que confronta la ciudad.

El jefe de Estado recibirá detallada información sobre la solicitud del consorcio italiano que quiere elevar el costo de construcción del túnel para la captación de las aguas de los ríos Titiri y Serkhilata, así como las gestiones realizadas ante la Astaldi que se haría cargo ante el eventual retiro de Condette. A la fecha la excavación del túnel alcanzó los 240 metros, pero las obras acusaron un retraso considerable.

También participará en un almuerzo-trabajo con representantes de las instituciones cochabambinas para estudiar opciones para la privatización de SEMAPA, decisión que provocó resistencia. Previamente, tendrá lugar un panel en el que se discutirán opciones para evitar su capitalización, privatización o concesión. Las conclusiones serán

puestas a consideración de Sánchez de Lozada.

De acuerdo a la información oficial, los cochabambinos quieren que el Presidente conozca lo que la ciudadanía y sus instituciones piensan para SEMAPA, que es considerada patrimonio del pueblo y, por tanto, éste tiene derecho de definir y aplicar el modelo de gestión más adecuada a sus intereses.

**TRIANGULO DEL AGUA**

El gobierno, según se indicó, tiene concebido un triángulo del agua destinado a resolver los problemas que confronta la región por la escasez de lluvias, esto es, la ejecución del proyecto Mincuni para captar agua de consumo de la población, riego y generación de energía eléctrica; la privatización, capitalización o concesión de SEMAPA para distribuir esa agua y desahogar lo utilizado y el uso de las aguas de la represa Corani a cargo de la Dominion Resources incorporate para incrementar los caudales y satisfacer la demanda.

A propósito, con la asistencia de Sánchez de Lozada, el presidente del directorio de la Dominion, Thos E. Capps, capitalizadora de la empresa Corani S.A., ofrecerá una conferencia en prensa en la que se dará a conocer los detalles del proyecto de provisión de agua.

## Pando, Beni y La Paz Norte boliviano se une para lograr desarrollo económico

Alcaldes y concejales de los municipios de las tres regiones acordaron asfaltar el corredor de exportación del norte Guayaramerín-La Paz, que unirá el noroeste brasileño con el océano Pacífico. Firmaron una declaración llamada "Tres Pasos al Desarrollo del Norte Boliviano".



La pretensión es mejorar estas vías.

**RURRENABAQUE (PRESENCIA).** (Por Raphael Ramírez, enviado especial). - Los concejos municipales y algunos alcaldes de los municipios de Beni, Pando y La Paz, reunidos en Rurrenabaque, acordaron actuar unidos para consolidar el corredor de exportación del norte (Guayaramerín-La Paz) y promover el desarrollo económico del norte boliviano.

Este domingo concluyó la primera reunión de los municipios de los tres departamentos del norte con la firma de una declaración denominada "Tres Pasos al Desarrollo del Norte Boliviano", que da prioridad a la consolidación de la ruta N° 8 o corredor de exportación del norte y su asfaltado.

Asimismo, constituyeron una coordinadora de gobiernos municipales, que se encargará de dar el seguimiento a las gestiones para el asfaltado de la importante vía caminera, que contribuirá al desarrollo de las poblaciones por las que pasará. Para este fin, acordaron también el aporte de los municipios involucrados del 2% anual de sus recursos provenientes de la coparticipación tributaria.

La presidenta del Concejo Municipal de La Paz y encargada de la

comisión de redacción de la Declaración de Rurrenabaque, Gaby Candia, dijo que las acciones acordadas por las alcaldías reunidas en esta ciudad están respaldadas por las leyes de Participación Popular y Descentralización, que dan libertad a las municipalidades para que busquen el desarrollo de sus jurisdicciones.

Señaló también que el proyecto de factibilidad del asfaltado de la ruta N° 8 será financiado por el gobierno, que busca recursos externos para ese fin.

Este domingo arribó a Rurrenabaque el alcalde Ronald MacLean y se sumó a la iniciativa de consolidar y asfaltar el corredor Guayaramerín-La Paz, que permitirá el traslado de productos de los estados brasileños de Rondônia y Acre a los puertos del Océano Pacífico.

El burgomaestre reconoció que La Paz descuidó a la región amazónica y comprometió la activa participación del municipio paceño para culminar el corredor. Al respecto, resaltó los acuerdos de los concejales y algunos alcaldes de Beni, Pando y La Paz, que muestran su voluntad de darle prioridad al desarrollo del norte boliviano.

## En su homilía dominical Mons. Terrazas condena abusos contra el pueblo

Criticó a los empresarios que aumentaron el precio del azúcar.

**SANTA CRUZ, PRESENCIA.** - Monseñor Julio Terrazas Sandoval, arzobispo de esta Arquidiócesis, formuló ayer duras críticas a quienes hacen sufrir al pueblo con leyes injustas, con sistemas de explotación o con actitudes que solamente buscan el enriquecimiento de los sectores privilegiados.

En su homilía dominical, exhortó a los cristianos a cambiar de conducta observando estrictamente el mandato de Dios, que es el de construir una sociedad verazmente humana, solidaria, comunitaria y pluralista.

"Este mensaje tiene que darnos fuerza para pedirle a quie-

nes disponen de la economía que no hagan sufrir más al pueblo con alzas desmesuradas de los artículos de primera necesidad", dijo.

El prelado afirmó que "no podemos privar al pueblo de un poco de azúcar, sobre todo en esta tierra en que se produce en abundancia. Hay que llamar la atención de los cristianos, a los que manejan sus propiedades que piensen en participar, en compartir, pues ha llegado el momento de que nadie se puede sentir dueño de Bolivia y que todos los que vivimos aquí tenemos derecho a tener un territorio para realizar nuestras propias existencias".

"Tenemos que sacar fuerzas mis hermanos para poner freno a toda esta avalancha de crímenes y muerte en nuestras calles, en los asaltos de cada día, esa falta de respeto a nuestros niños", añadió.

Monseñor Terrazas dijo que urge imitar la vida de los santos, es decir, de aquellos que cumplen la ley de Dios. También, criticó a quienes en ocasión de la fiesta de Todos Santos se equivocan del significado correcto de esta conmemoración. "Las tumbas son los lugares preferidos de los que pisotean a los hombres, de los que no dejan levantarse a los pueblos, de los que están dan-

do leyes que constantemente someten a la hambruna a los marginados de todos los tiempos", recalcó.

Señaló que Dios desea cristianos que realmente sean santos. "Dios quiere que todos participemos de su vida, quiere que nosotros seamos santos y eso nos cuesta entender. Santos son los que están llenos de la vida de Dios, santos son los que han puesto su existencia acorde con la voluntad de Dios, es el que da esperanza, termina con las cosas que oprimen, no se va comprometiendo con los individualismos, no tolera que los hermanos floren, menos que sean pisoteados", agregó.



Monseñor Terrazas denuncia los abusos contra el pueblo.

Maestros de Oro desconocen a su ejecutivo

ORURO, JATHA.- Los maestros urbanos de Oruro, al velar sindicalmente a 98 catedráticos del Instituto Normal Superior de Maestros de esta ciudad, también han decidido desconocer al principal ejecutivo de la Confederación de Maestros, Félix Rojas.

Este dirigente está incluido entre los 98 catedráticos sobre los que cayó el desconocimiento contenido en una resolución del VI Congreso Departamental de Maestros, que se llevó a cabo en Oruro, con asistencia de unos 290 delegados acreditados y 10 fraternales.

Algunos docentes afectados con el veto pidieron la palabra al interior del Congreso para solicitar a los congresistas la reversión de la extrema medida, indicando que únicamente deben ser vetados los catedráticos "indisciplinados".

Frente a esta situación, los diferentes oradores pusieron en tapete su fundamentación sobre si se debe ser revisado o no el veto a los catedráticos y administrativos de la normal.

La mayoría de los participantes, coincidieron en que el veto fue una decisión del Congreso y que por tanto es irreversable. El presidium recurrió para definir el espeluznoso caso a una votación, donde se ratificó el veto a los 98 catedráticos.

El presidente del Presidium, Eduardo García, con el resultado en la mano, dijo que todos, sin excepción, deben ser convocados al Comité de Disciplina Sindical.

Uno de los congresistas, antes de ingresar a un cuarto intermedio en el evento, advirtió que el distrito de Oruro con el veto, está desconociendo a su ejecutivo nacional.

Guiadas por Fe y Alegría en Santa Cruz y Beni Emisoras católicas liberan del analfabetismo a los adultos

En 20 años de intenso trabajo en la periferia de ambas ciudades y del área rural, liberaron de las garras del analfabetismo a unos 120.000 adultos, de ambos sexos. Las radios que trabajan desde las 05:00 hasta las 22:00 son: María Auxiliadora, Ichilo, Juan XXIII, Yaguari, Parapetí y otras.

SANTA CRUZ, PRESENCIA.- Aproximadamente 120.000 adultos de ambos sexos de los departamentos de Santa Cruz y Beni fueron incorporados al fascinante mundo de la lectura y la escritura, en 20 años de intenso trabajo realizado por IRFACRUZ (Instituto Radiofónico Fe y Alegría y Radio Santa Cruz).

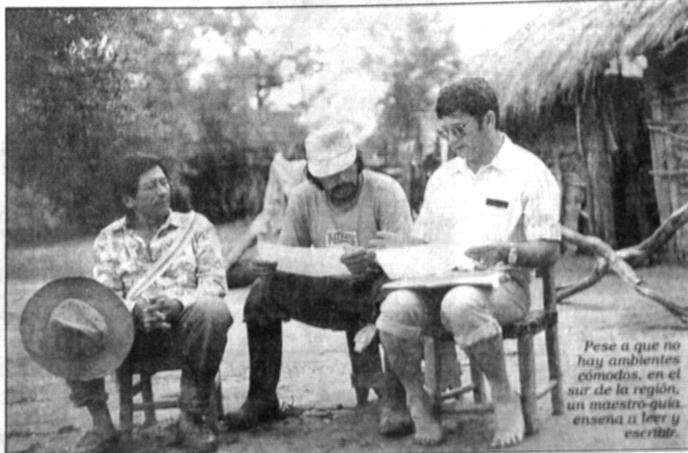
La Compañía de Jesús dirige este proceso de educación en

forma particular en el área rural y en los barrios de la periferia de las ciudades de ambos departamentos. Su acción vital es la educación alternativa: Desde la alfabetización hasta la enseñanza del ciclo intermedio.

Utiliza el sistema radiofónico para llegar a las personas adultas. Mediante Radio Santa Cruz, que opera en onda media, corta y frecuencia modulada, desde horas 05:00 hasta 22:00.

pues llega con espacios de educación, información, participación, organización, entretenimiento y servicios a la comunidad.

Sin embargo, su acción principal está centrada en la educación alternativa. Esta emisora trabaja coordinadamente con diferentes radioemisoras católicas de Santa Cruz Beni: María Auxiliadora, Ichilo, Juan XXIII, Yaguari, Parapetí y otras.



Pese a que no hay ambientes cómodos, en el sur de la región, un maestro-guía enseña a leer y escribir.



Las mujeres campesinas se educan después de sus labores domésticas.

Los frutos de INFACRUZ están presentes en diferentes niveles: Varios ex alumnos ahora son profesionales y otros están prosiguiendo estudios superiores; de otra parte, un buen porcentaje han obtenido el bachillerato. En sus propias comunidades, muchos de ellos son dirigentes consagrados a la promoción social o a la lucha por la conquista y el reconocimiento de nuevos derechos en función a su dignidad humana.

PROYECCIONES IRFACRUZ. Este organismo católico, a decir de su director general el padre Francisco Flores Balanza, está estudiando la aplicación de nuevos planes al margen de los programas de educación alternativa. Sin embargo, toda su acción, seguirá orientada fundamentalmente a alcanzar la promoción humana de los sectores más postergados, tanto del área rural como ciudadana.

Este servicio de dignificación de la Iglesia Católica se mantiene en virtud a tres vertientes: Cada alumno paga una matrícula simbólica de 6 bolivianos, suma que no alcanza a cubrir el costo real del material que se le entrega para sus estudios; el gobierno nacional re-

noce algunos ítems para docentes del sistema; la solidaridad de los católicos a nivel internacional. Esta última es la más significativa para la existencia de IRFACRUZ.

20 AÑOS DE TRABAJO. Con motivo de los 20 años de vida, en esta ciudad se realizan una serie de encuentros con carácter internacional. Comité Ejecutivo Internacional de Fe y Alegría organiza el Congreso Internacional de Fe y Alegría en Cochabamba; los cursos radiofónicos de Fe y Alegría de América Latina, también se han dado cita en Santa Cruz a fin de participar en el taller: Educación de adultos hacia el año 2000; intervienen, además, representantes del gobierno y de organismos gubernamentales.

Además, los maestros que constituyen el alma de la acción de INFACRUZ, están unidos en un seminario compartiendo conocimientos y experiencias. Todas estas uniones adquieren importancia en la valoración de la obra radiofónica y en la proyección de sus planes de trabajo, como es esencial, es la promoción de la personalidad humana.

Por Luis Dada

picapietra



Jamás renunció Presidente de FANCESA terminó su mandato

SUCRE, (PRESENCIA).- El presidente del directorio de la Fábrica Nacional de Cemento (FANCESA), Walter Arizaga Alarcón, declaró que no renunció a su cargo, tal como asegaró en pasados días el alcalde interino de Sucre, Moisés Torres Ramírez.

Molesto por las declaraciones de esa autoridad municipal, el ejecutivo de la principal industria chi-

tan malas intenciones en la versión divulgada a través de los medios de comunicación.

"No sé a que obedece lo que ha declarado el alcalde interino, el profesor Moisés Torres. Pero en ningún momento mi persona ha hecho llegar mi renuncia y menos a la Junta de Accionistas", afirmó.

Recordó que fue elegido como presidente del directorio de FANCESA el 7 de octubre de 1994 y

posteriormente fue reelegido de febrero de 1996.

Explicó que de acuerdo a estatutos la presidencia debe ser de manera alternada por sexos.

"Hace una semana se publicó el mandato que tenía el presidente de la Fábrica Nacional de Cemento. Para hoy se publica la elección pero ha sido por un mes", agregó.

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124. ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69. BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644. INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID), Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi. H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN, Tel. 3712233. RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371226; COTEL Reclamos Tel. 113. INFORMACIONES TEL. 104. SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 350211

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472 TRANSITO, Tel. 371924 y 371920 ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233 MATERNIDAD Tel. 314414 NEUROCIQUIRIA, Tel. 320728 PENSIONADO, Tel. 322923 BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357 BOMBIEROS, Tel. 378469 - 378469 - 119 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122. SAMAPA, Tel. 211222. A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

servicios

Viajes



SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00. A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00. A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00. A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00. A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15. A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30. A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00. A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30. A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30. A La Laguna: todos los días, a Hs. 19:00. A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00. A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

CRUCIMANIA

A crossword puzzle grid with clues in Spanish. The grid is partially filled with letters. Clues include: HORIZONTAL: 1 Perca, para...; 5 Batracio...; 9 Pera, en...; 13 Ocho, pref...; 14 Siempre en...; 15 Tener el, Manó...; 16 Usar un sentido...; 17 Hacia la...; 19 Perchero...; 21 Whole, intero o...; 22 Enamorado...; 23 Costado, fianco...; 24 Ametralladora...; 27 Reducir el...; 31 Pesadilla...; 32 Abstracción...; 33 De Juan...; 34 Cantante...; 35 Metal raro (Gs)...; 36 Porción muy...; 37 Anillo...; 38 Hoja carnosa...; 39 Señales lo que...; 40 Instrumento...; 42 Actriz fr...; 43 Desnudo, an...; 44 Montañés...; 45 Engrase...; 48 Instrumentos...; 52 Estal, cemento...; 54 Continuar...; 55 Guarnición...; 56 Alguno/a...; 57 Rey de Israel...; 58 Decisión...; 59 Dañado...; 60 Actriz...; 1 Bata, para...; 2 Arbol made...; 3 Tello, ing...; 4 Sorpresa...; 5 Lance de red...; 6 Crisálida...; 7 Unión, vinculo...; 8 Arte, en Hobart...; 9 Alembra...; 10 Genitricio...; 11 Azul de...; 12 Novelista...; 13 Rambla...; 15 Novela...; 17 Rambla...; 18 Rambla...; 20 Dispensa, ravis...; 23 Producto...; 24 Amargura...; 25 Mujer de uno...; 26 Flecha grande...; 27 Vuelta de un...; 28 Biscucho...; 29 Fiebre de...; 30 Actriz il...; 31 Tello...; 32 El punto más...; 36 Padrones...; 37 Flecha de...; 38 Calceador...; 39 C. de Francia...; 41 Corazón...; 42 Corazón...; 43 Corazón...; 44 Corazón...; 45 Corazón...; 46 Corazón...; 47 Corazón...; 48 Corazón...; 49 Corazón...; 50 Corazón...; 51 Corazón...; 52 Corazón...; 53 Corazón...; 54 Corazón...; 55 Corazón...; 56 Corazón...; 57 Corazón...; 58 Corazón...; 59 Corazón...; 60 Corazón...

Farmacias de turno

Table listing pharmacies and their operating hours for various areas like Zona Central, Cementerio-Bs. Aires, etc.

LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE. Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos. Directo de La Paz a Chile: todos los días. Table with flight routes: SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO.

FARMACIAS DE TURNO LAS 24 HORAS 214433

Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros. Transporte Korlazo Tel: 323810 Flota San Francisco Tel: 378084 Transporte Aroma Tel: 375449 Flota Concordia Tel: 354612 Pullman Nobleza Tel: 361427 Flota Panamericana Tel: 371119 Pullman Avaroa Tel: 327096 Flota Ukupuña Tel: 353214 Transporte Copacabana Tel: 340461 San Lorenzo Tel: 328911 Pullman Bolivia Tel: 355854 Transportes Cisne Tel: 361321 Urus Imperial Tel: 350793 Transportes Flota Copacabana Tel: 362803 La Paz Tel: 377443 Flota El Dorado Tel: 359153 Panasur Tel: 362708

## Sistema ecológico gravemente deteriorado

# Hay menos árboles y peces en el Gran Chaco

Un informe de la misión científica rusa, advierte que se agotan las reservas pesqueras como también las especies forestales a causa de la erosión.

**TARJA. (PRESENCIA).** El sistema ecológico del Gran Chaco está gravemente deteriorado y puede acentuarse mucho más de lo asumido acciones oportunas para frenar el gran deterioro del medio ambiente que se advierte. Un informe de la misión científica rusa que desarrolla tareas de investigación en el Gran Chaco, con sede en Villa Montes, fue enviado a la Secretaría de Desarrollo Sostenible dando cuenta de este deterioro. De acuerdo a este informe se agotan las reservas pesqueras, se dañó sustancialmente las especies forestales valiosas como también grandes extensiones de suelos están afectadas por la erosión. Coincidentemente, el repre-

sentante de los chaqueños en Tarija, Gerardo Rueda, admitió este extremo y dijo que el problema viene desde hace unos 20 ó 30 años. Recordó que un experto alemán en 1989 vaticinó que entre 1990 y el 2000 habría una degradación de los suelos que luego se acentuaría. "Si vemos Crevaux, Aguarenda, Ibibobo, Tuscal y Esmeralda, observamos que hay una aguda degradación que está deteriorando el sistema ecológico", afirmó al reconocer la necesidad que hay de tomar conciencia en torno del problema. El informe de la misión rusa, que trabaja mediante un convenio firmado con la prefectura, establece que las causas para la degradación son la explotación

indiscriminada de los recursos naturales y el constante desarrollo de actividades irracionales. Para Rueda, una de las causas es la contaminación del Pilcomayo, que se observa desde hace unos 20 a 30 años y una irracional deforestación, "creo que en algunas zonas incluso comenzó un proceso de desertización". **ALGUNAS PROPUESTAS** La misión científica plantea tres propuestas para solucionar los problemas, inicialmente la construcción de una escalinata en la represa 28, en la provincia Formosa en Argentina, de manera que los sábalos no queden detenidos y suban aguas arriba para el desove. Posteriormente, la conserva-

ción y uso sostenible de recursos pesqueros del Pilcomayo mediante control administrativo y monitoreo ictológico. Finalmente, la creación de una zona de reserva, denominada "Cabo Juan". Agrega que mediante esta reserva se conservaría el ecosistema que ahora está en riesgo, son necesarias acciones complementarias de educación ambiental y el denominado ecoturismo. Gerardo Rueda, dijo que antes el monte era cerrado y de muy difícil acceso, en cambio ahora, hay zonas con escasa forestación y se puede ingresar incluso con vehículos. Remarcó que mientras se observa deforestación en las zonas boscosas, los sedimentos en las márgenes del Pilcomayo cada vez son mayores.

## Desde hace un año

# Denuncian ilegal reclusión de extraditado en Oruro

**ORURO, (JATHA).** En el Penal de San Pedro de Oruro un hombre se encuentra detenido en forma aparentemente ilegal, pues llegó extraditado desde México sin los correspondientes mandamientos judiciales, según se denunció. Se trata del interno Cecilio Mamani, quien fue traído desde México hace un año. Cecilio Mamani, que en semanas pasadas, protagonizó un intento de fuga, dijo a Jatha que fue detenido en México acusado de un supuesto tráfico de drogas, siendo sentenciado a 11 años y 9 meses de cárcel. "Fui extraditado -dijo- gracias a un convenio de intercambio de presos". "Pero en Bolivia estoy detenido ilegalmente porque fui extraditado sin el expediente y sin un mandamiento", aseguró. Contó que en México fue de-

tenido por implicaciones. "No me encontraron nada", dijo. "Pero fui sometido a un juicio y en éste no tuve abogado por lo tanto tampoco pude defenderme", acotó, precisando que su detención fue en el mes de diciembre del '91. El Juez de Vigilancia, Humberto Morales, frente a este caso, dijo que sobre la detención de Cecilio Mamani, se enteró gracias al diario La Patria. "En este caso no tuve ninguna intervención, desconocía en absoluto", afirmó. Consultado sobre si es ilegal la detención de Mamani, Morales dijo que no tenía suficiente información, aunque aseveró que de acuerdo a la Ley de Ejecución de Penas del Sistema Penitenciario, una persona debe ingresar a la penitenciaría con un mandamiento emanado por una autoridad competente.

## Breves

### ORIGINARIOS DE JACHA CARANGAS BUSCAN PRESERVAR SU CULTURA

**ORURO, (JATHA).** Concluyó ayer el XI Encuentro de Autoridades Originarias de Jacha Carangas, al que asistieron más de 200 delegados campesinos de varias comunidades de Oruro.

En el encuentro se analizó el futuro de la cultura Jacha Carangas, su realidad étnica y territorial y el impacto de las reformas nacionales estructurales en la cultura Jacha.

La descentralización y la municipalización y sus consecuencias fueron evaluadas y se recogió un conjunto de demandas particulares por Markas y una demanda global como Jacha Carangas.

La Participación Popular, la Ley de Reforma Educativa y la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) también fueron discutidas.

### COD DE ORURO RECIBIO BS 3.000 PARA CONGRESO

**ORURO, JATHA.** La Central Obrera Boliviana (COB) desembolsó aproximadamente 3.000 bolivianos en favor de la Central Obrera de Oruro (COO), para sufragar los gastos del Congreso Departamental a realizarse el próximo 4 de noviembre.

Jaime Rocha, dirigente cobista que arribó a Oruro para asistir a un congreso del magisterio, informó que el organismo matriz de los trabajadores del país ha decidido otorgar un préstamo de 3 mil bolivianos, para encarar los gastos del evento departamental.

La COD de Oruro no puede pretender la suspensión del evento, ya que el mayor costo, que es lo económico, fue superado con el préstamo", dijo Rocha y anunció que "Huracán" Ramírez asistirá a la inauguración del Congreso de trabajadores de Oruro. "Es la nueva política del CEN de la COB asistir a todos los eventos sindicales y de base", afirmó.

# PRIMERO MI CIUDAD ORDENANZA MUNICIPAL

## No. 58/96 HAM - HCM 59/96 SECRETARIA GENERAL

Por cuanto el H. Concejo Municipal ha dictado la siguiente Ordenanza:

### CONSIDERANDO:

Que, en fecha 9 de abril de 1996, se lamentó el deslizamiento del cerro Cotahuma, que afectó a decenas de familias de escasos recursos, que perdieron sus inmuebles.

Que, los Informes Nos. DAU 935/96 de fecha 19 de julio de 1996 y del Coordinador de Damnificados de Cotahuma del 19 de agosto de 1996, establecen la existencia de 25.219 m<sup>2</sup>, (libres) ubicados en la zona de Cotahuma, así como de 18.400 m<sup>2</sup>, de área forestal.

Que el Señor Alcalde Municipal, mediante oficio ALG 104/96 del 26 de agosto de 1996, recomienda la adquisición de 12.000 m<sup>2</sup>, con destino a los **DAMNIFICADOS DEL DESASTRE DE COTAHUMA.**

Que la Dirección de Ingeniería Ambiental con informes Nos. 115/96, 118/96, 119/96, 121/96 del 3, 4 y 10 de septiembre, respectivamente, establecen que esta área es apta para la construcción de viviendas, debiendo efectuarse con carácter previo a la edificación, estudios geotécnicos específicos.

Que, el Art. 9o. inc. 14 de la Ley Orgánica de Municipalidades, señala como una de las facultades del Gobierno Municipal el de prestar auxilio en casos de siniestro, desastre y otras calamidades.

Que, de igual manera el Art. 9o. inc. 21 y los Arts. 82 y siguientes de la misma Ley, establecen la Competencia de los Gobiernos Municipales para proceder a la expropiación de inmuebles previa declaratoria de utilidad pública e interés social.

Que, el Ejecutivo Municipal procederá al pago de justiprecio por la superficie expropiada a quien acredite legalmente su mejor derecho propietario.

Que, anteriormente se dictaron las Ordenanzas Municipales Nros. 153/76 de fecha 17 de noviembre de 1976 y 129/77 de 5 de septiembre de 1977, disponiendo la expropiación de 149.190 m<sup>2</sup>, entre la Avenida Buenos Aires y El Alto de La Paz, que no se dieron cumplimiento por diversas circunstancias, las mismas que fueron incorrectamente ratificadas por las Resoluciones Municipales Nos. 213/93 del 31 de diciembre de 1993 y 31/95 del 24 de febrero de 1995, que al estar desactualizadas deben ser abrogadas.

Que, es deber del Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz, dar cumplimiento a la Ley del Medio Ambiente precautelando el área forestal existente en la zona.

**POR TANTO:** el Honorable Concejo Municipal de la ciudad de La Paz, en uso de las facultades que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades,

### RESUELVE:

**Artículo Primero.**- Abrogar las Ordenanzas Municipales Nos. 133/76 de 17 de noviembre de 1976 y 122/77 de 5 de septiembre de 1977, Resoluciones Municipales Nos. 213/93 del 31 de diciembre de 1993 y 31/95 de 24 de febrero de 1995, en todas sus partes. Debiendo preservarse el área forestal de aproximadamente 18.400 m<sup>2</sup>, existente, por razones de conservación ecológica y del medio ambiente ubicada en el sector "C" zona Alto Cotahuma.

**Artículo Segundo.**- Se declara de utilidad pública e interés social la expropiación de 12.000 m<sup>2</sup>. de superficie de terreno ubicado en la zona de Cotahuma, con destino a la construcción de viviendas de interés social para los damnificados del desastre natural de Cotahuma.

**Artículo Tercero.**- El procedimiento administrativo expropiatorio se regirá a las normas de la Ley General de Expropiaciones de 30 de diciembre de 1984 y el pago indemnizatorio se efectuará de acuerdo a las disposiciones vigentes, cuidando los mejores intereses del Municipio, por tratarse de una venta forzosa; debiendo los propietarios afectados presentar títulos y planos de ubicación, así como los certificados alodiales y treintenarios de Derechos Reales y comprobantes de pago de impuestos anuales por los últimos cinco años, documentación que deberá ser entregada en el plazo de diez días a partir de la notificación con la presente Ordenanza.

**Artículo Cuarto.**- Se asigna el uso residencial a la extensión de 25.219 m<sup>2</sup>, de terreno, que según informes técnicos es apta para edificaciones; de las que 12.000 m<sup>2</sup>, corresponden al área expropiada, y los restantes 13.219 m<sup>2</sup>, serán objeto de un convenio a firmarse con los legítimos propietarios del terreno objeto de la expropiación, convenio que deberá ser remitido al Honorable Concejo Municipal de la ciudad de La Paz para su posterior aprobación conforme a la Ley Orgánica de Municipalidades.

**Artículo Quinto.**- Las Direcciones de Administración Territorial, Catastro Urbano y Asesoría Jurídica, quedan encargadas de la ejecución y cumplimiento de esta Ordenanza.

Queda encargado de la ejecución y cumplimiento de la presente Ordenanza, el Honorable Alcalde Municipal de la ciudad de La Paz. Es dada en la sala de sesiones del Honorable Concejo Municipal de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, a los dieciocho días del mes de septiembre de mil novecientos noventa y seis años.

Firmado por: H. Gaby Candía de Mercado  
Presidente del H. Concejo Municipal.  
H. Rodolfo Gálvez Salazar.  
Concejal Secretario del H. Concejo Municipal.

Por Tanto, la promulgo para que se tenga y cumpla como Ordenanza Municipal, a los diecinueve días del mes de septiembre de mil novecientos noventa y seis años.

**Ronald MacLean Abaroa**  
H. Alcalde de La Paz

**Cines**

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:50 y Noche Hs. 21:30: DIA DE LA INDEPENDENCIA.

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL FANTASMA.

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL PROFESOR CHIFLADO.

**CINEMATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: MR. KLEIN y Cortometraje.

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: VALOR BAJO FUEGO.

**LA PAZ**  
Tel. 325533  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 David Santalla presenta LA IMILLA Y EL GENERAL.

**MADRID**  
Matinée Hs. 14:45: ASESINOS CIBERNÉTICOS y FUEGO CONTRA FUEGO Tanda Hs. 18:45: ASESINOS CIBERNÉTICOS - FUEGO CONTRA FUEGO y STREAP TEASE (mayores 18 años).

**MANFER**  
Matinée LA LLAVE MAGICA Tanda STRIPTEASE y DEL CREPUSCULO AL AMANECER (mayores de 18 años).

## Alcalde de Bogotá será invitado a visitar La Paz

LA PAZ, JATHA.- Una invitación oficial al Alcalde de Bogotá para que visite La Paz se efectuará en los próximos días, con el fin de ratificar lazos de amistad entre Colombia y Bolivia, además de intensificar las posibilidades de cooperación e intercambio de experiencias, dijo el alcalde Ronald MacLean.

La información fue confirmada después que el alcalde paeño se reunió con el Embajador de Colombia en Bolivia, Fernando Sántiz Manrique, quien realizó una visita protocolar a la comuna para tratar cuestiones de interés mutuo en materia edilicia.

Señaló que el motivo central de la visita fue poner en práctica sistemas de cooperación e intercambio de experiencias entre las ciudades de Bogotá y La Paz.

Según MacLean, el alcalde bogotano está muy dedicado a un tema denominado "docencia urbana", que tiene por finalidad educar a la población, y que permitirá aprender mucho para vivir mejor en una ciudad tan conflictiva como es La Paz, a juicio del burgomaestre paeño.

"Tenemos una tecnología de punta, altamente sofisticada, de la no-violencia que, a decir verdad, es un secreto que los bolivianos deberíamos patentar", afirmó el burgomaestre paeño.

## Cuatro avenidas asfaltadas beneficiarán a 100 mil alteños

Serán asfaltadas cuatro avenidas por la alcaldía de El Alto, las cuales beneficiarán a más de 100 mil pobladores de aquella urbe, anunció el alcalde interino, David Foronda, quien manifestó que esas obras forman parte de la Plan Anual Operativo (PAO) reformulado para la presente gestión.

Una de las obras es el asfaltado de dos kilómetros de la avenida Sucre, que será ejecutada por el Comando de Ingeniería del Ejército. La segunda obra es la prolongación de la avenida Bolivia, que tiene una extensión de dos kilómetros hasta el camino a Desaguadero, vía que será asfaltada por la Empresa Municipal de Mantenimiento Urbano (EMMU) y otra obra más comprende el asfaltado de tres kilómetros de las avenidas Cívica y Panorámica.

Sobre fronteras territoriales

## Prefectura mediará en problemas de límites en la provincia Murillo

El prefecto Quiroga anunció que convocará a los alcaldes de La Paz, Mecapaca y Palca, para que mediante el diálogo resuelvan el conflicto sobre los límites territoriales entre esas tres alcaldías. Sugirió también la formación de "mancomunidades" de municipios pequeños, para no ser devorados por los grandes.

El prefecto Germán Quiroga mediará entre las alcaldías de La Paz, Mecapaca y Palca para encontrar soluciones al conflicto de límites que enfrentan esos tres municipios de la provincia Murillo.

Ayer anunció que para tal fin convocará en el curso de esta semana a los alcaldes de los municipios señalados y a autoridades del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente.

"No es el momento para pelear por unos metros o kilómetros, sino de estar unidos para trabajar y hacer que el departamento de La Paz sea más fuerte", dijo la autoridad, luego de expresar su optimismo en que será solucionado el problema que enfrenta a las comunidades originarias y autoridades municipales de Mecapaca y Palca con la Alcaldía de La Paz.

El último sábado, el alcalde y presidente del Concejo Municipal de Palca, Germán Castillo y Pedro Portugal, respectivamente, solicitaron a Quiroga su intervención para solucionar el problema de los límites jurisdiccionales, como también el grave problema de la contaminación del río Choqueyapu y del relleno sanitario de Mañasa.

Al respecto, el Prefecto dijo que el conflicto entre las tres secciones de la provincia Murillo no es tan grave, como en otras regiones donde los conflictos por los límites llevaron incluso a enfrentamiento con saldos de muertos.

**CONCILIACION**  
Según el Prefecto, la comisión de límites del Ministerio de Desarrollo Sostenible



Autoridades municipales de Palca delimitaron su territorio municipal el pasado 20 de octubre

sería la instancia adecuada para resolver el conflicto.

La nueva delimitación, producto de la Ley de Participación Popular, generó el conflicto y ante la imposibilidad de un entendimiento directo entre las partes involucradas solamente resta la instancia de conciliación, que corresponde precisamente a la comisión indicada.

Mientras tanto, el prefecto Quiroga sugirió a los municipios pequeños a unirse en "mancomunidades", previstas por la Ley N° 1351, para impedir que las alcaldías grandes se los "coman".

Mediante una mancomunidad los municipios juntan sus recursos y territorios creando mejores condiciones

para encarar proyectos comunes y una vez fuertes pueden también buscar la unión con otros municipios grandes, dijo.

Comentó que en las regiones de Patacamaya y Charazani los municipios pequeños formaron dos grandes "mancomunidades" lo que les permitió beneficiarse con la transferencia de maquinaria pesada del ex proyecto de autodesarrollo campesino (PAC II) de la Comunidad Europea.

"Esta es la dinámica que deben desarrollar los municipios para ser más fuertes y no dedicarse a pelear, que distrae las fuerzas y los recursos", concluyó la autoridad de la administración departamental.

## Vecinos arborizan Alto Següencoma

Ayer fueron plantados 350 árboles en las plazas, calles y avenidas, y dentro de poco los vecinos iniciarán la segunda fase que consistirá en arborizar incluso las laderas del barrio.

Los pobladores de Alto Següencoma, encabezados por su junta vecinal, iniciaron ayer el Plan Arbol, plantando en una jornada de 10 horas 350 árboles y 250 flores, en las plazas, avenidas y calles de ese barrio de la zona sur de la ciudad.

"Fue todo un éxito y hubo una alta participación de los vecinos", informó a PRESENCIA al final del día la secretaria de Medio Ambiente de la junta vecinal de Alto Següencoma-Sector CONAVI, Marija Crespo de Martínez. En los trabajos también cooperaron los alumnos de la Academia Nacional de Policías, ensanchando las zanjas, mientras que una banda popular de música aumentó la tarea vecinal.

La dirigente resaltó el apoyo técnico de la Dirección de Forestación de la Alcaldía de La Paz, cuyo encargado, Jaime Cardoso, comprometió continuar proporcionando la asistencia, además que firmará un convenio con la Policía Nacional para arborizar el cerro que queda al frente de Alto Següencoma.

Por su parte, los vecinos del

sector CONAVI iniciarán dentro de poco una segunda fase de su Plan Arbol, que consistirá en plantar un total de 5.000 árboles, incluso en las laderas que quedan alrededor del Complejo Deportivo Litoral.

**BOLETIN DE MOTIVACION**

Crespo de Martínez también informó que la junta vecinal dirigida por el coronel Delfino Guzmán y Sergio Sánchez elabora boletines mensuales para motivar en los vecinos las actividades comunales. El tercer número del vocero llamado "Vecino" informa que el proyecto de forestación empezó con la realización de una jornada que congregó a los vecinos de Alto Següencoma, a la que siguió los "desvelos" en la elaboración del Plan Arbol.

"Es necesario realizar el asesoramiento e impulso que brindaron los profesionales municipales que trabajan en el área de forestación. Su apoyo fue invaluable, desde el momento hasta el trabajo de las señoras agrupadas en microempresas, cuya labor fue determinante para el éxito del Plan", indicó el vocero.

En 1997

## La Paz tendrá \$US 40 millones para los caminos

El prefecto Germán Quiroga informó ayer que se invertirá \$US 40 millones en 1997 para la construcción y mejoramiento de la infraestructura vial paeña, de un total de cerca de \$US 100 millones del presupuesto de la administración departamental prevista para la próxima gestión.

La Prefectura, que elabora actualmente la estrategia de desarrollo regional, considera que la ampliación y mejoramiento de la infraestructura caminera es una de las prioridades para el desarrollo económico del departamento.

Asimismo, actualmente encara la construcción de varios tramos, de los cuales el asfaltado

de la vía entre Tiquina y Copacabana será concluido y entregado en el mes de noviembre, según adelantó Quiroga. En el momento, la obra tiene un avance del 90% y luego de su suscripción será encarado el abastecimiento de Copacabana, Paucari, logrando una comunicación adecuada con la vecina república del Perú.

El Prefecto anunció también que casi 10 millones de dólares del presupuesto departamental de 1997 será destinado a la construcción rural y cerca de 10 millones de dólares será para inversión en rubros de salud, educación, agua potable y saneamiento básico, entre otros.

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Arturo Liebers Zamora (Universal Center)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)
- 4.- Reynaldo León Helguero

## SECRETARIA EJECUTIVA P.L. -480 TITULO 100 PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA No. 06/96

En conformidad a la R.S. No. 216145, se invita a empresas Consultoras nacionales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la realización de:

### REVALORIZACION TECNICA DE LOS ACTIVOS REALES

El pliego de condiciones y los términos de referencia, debe ser retirado a un costo de Bs.- 100.00, de las oficinas de la Secretaría Ejecutiva P.L.-480, ubicada en la Avenida Mariscal Santa Cruz Edificio Hansa piso 20 de la ciudad de La Paz, en el horario de 8:00 a 12:30 y de 13:30 a 17:00 de lunes a viernes. Las propuestas deben presentarse en la misma dirección hasta horas 15:30 del día jueves 14 de noviembre de 1996 y su apertura en acto público a horas 16:30 del mismo día.

La Paz, octubre de 1996.



**JAIME URGEL DALENCE**  
Presidente COMSUR

**H. GONZALO VALDA**  
Senador del MIR por Potosí

Contaminación del Pilcomayo,  
un debate esclarecedor sobre un  
tema que interesa al país entero

Conduce: Carlos D. Mesa Gisbert

DE **CERCA**  
CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA



Lunes 28 de Septiembre hrs. 22:00

## 3 millones a las urnas Comicios municipales en Chile en jornada pacífica

**SANTIAGO DE CHILE (EFE).** Las mesas de votación comenzaron a cerrarse a las 16.00 hora local (19.00 GMT) en Chile, donde ayer, domingo, se celebraron comicios municipales, en una jornada marcada por la normalidad, aunque hasta el momento no se tienen datos sobre la participación.

Prácticamente todas las mesas electorales quedaron constituidas a partir de las 07.00 hora local (10.00 GMT) y legalmente debían funcionar durante nueve horas, aunque no hubiera personas esperando para emitir su sufragio.

Algo más de ocho millones de electores estaban llamados a las urnas para designar a 341 alcaldes y 1.789 concejales, en la primera convocatoria electoral desde que el presidente Eduardo Frei asumiera el poder, en marzo de 1994.

Aunque la jornada se ha desarrollado con normalidad, el secretario del Interior, Belisario Velasco, informó a principios de esta tarde que 30 personas fueron detenidas por negarse a ser vocal de mesa.

Velasco indicó que en la ciudad de Rancagua, 86 kilómetros al sur de la capital chilena, la emisora Radio Bienvenida fue clausurada por "estar induciendo a la ciudadanía a votar por un candidato determinado".

También se informó de que al menos dos personas murieron por crisis cardíacas mientras votaban.

El director de la policía militarizada de Carabineros, general Fernando Cordero, explicó que la principal causa alegada por los ciudadanos para no ir a votar fue la distancia que les separa del lugar de inscripción, que en ese caso debe ser superior a los 200 kilómetros.

Agregó que en el sur del país, donde la población es mayoritariamente rural y está separada por enormes distancias y debe atravesar canales para acceder a ciertos lugares, Carabineros dispusieron anchas institucionales para facilitar el transporte a la gente a los puntos de votación.

En basílica de San Pedro

## El Papa reaparece recuperado y preside parte de misa y el angelus

**CIUDAD DEL VATICANO (EFE).** Un Juan Pablo II recuperado reapareció ayer domingo ante los fieles para presidir la primera parte de la misa celebrada en la basílica de San Pedro y dirigir el rezo del Angelus ante miles de fieles que le aclamaron desde la plaza de San Pedro.

El papa Wojtyla volvió a presidir un acto público después de dos semanas de convalecencia, tras haber sido operado de apendicitis, tiempo en el que sólo ha mantenido dos breves contactos con los fieles desde la ventana de su apartamento privado para el rezo del Angelus.

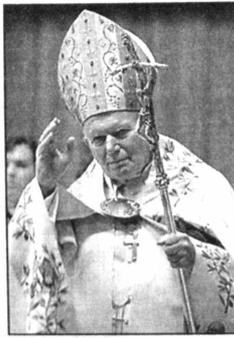
El Papa ocupó un trono en la parte del evangelio del altar mayor, presidió la primera parte de la misa, la liturgia de la Palabra y leyó la homilía en italiano e inglés con voz clara, aunque la tez algo pálida en parte debido al efecto de los fagos.

Al terminar la homilía, el Papa, revestido de pontifical, con capa pluvial, mitra y apoyándose en el báculo, abandonó el templo, donde había permanecido una hora y diez minutos, y bendijo a los fieles, acompañado por los cantos del coro que en lengua eslava antigua cantaba la letanía "Ten piedad de nosotros, Dios, según tu misericordia".

El 24 de abril de 1996 se cumplieron 350 años del día en que en el castillo de la ciudad de Uzhorod, entonces en tierras del reino de Hungría, y hoy en Ucrania, 63 sacerdotes emitieron la profesión de fe católica en presencia del obispo de Eger, Giorgio Jakusic.

El Papa evocó en su homilía los avatares transcurridos desde la Unión de Uzhorod hasta hoy y dio gracias a Dios "por este importante evento, que llevó al restablecimiento de la plena comunión de la Iglesia de rito bizantino-ruteno con la Sede Apostólica de Roma".

"Al mismo tiempo -añadió el papa Wojtyla- queremos in-



**JUAN PABLO II.** - En plena ceremonia religiosa (Foto REUTERS).



**EN EL BALCON.** - El Papa tras la ceremonia, saluda al público. (Foto REUTERS).

vocar una vez más al Espíritu Santo, para que con su luz y su fuerza ilumine y sostenga el camino de todos los cristianos hacia la plena unidad por la cual rezo Jesús en el Cenáculo".

Durante el rezo del Angelus, en el que se percibió mejor su recuperación, el Pontífice conectó con el sentido ecuménico de su homilía de la misa.

"Esta conmemoración -añadió el Papa- me lleva con el pensamiento hacia nuestros hermanos del Oriente cristiano, en modo particular hacia

las venerables Iglesias ortodoxas a las cuales nos liga una profunda comunidad de fe que todos deseamos llegue a su plenitud".

El Papa evocó su reciente hospitalización en el hospital Gemelli y dijo que fueron para él "un gran consuelo" las expresiones de solidaridad que recibió "de varios hermanos de aquellas Iglesias, a quienes envío ahora mi commoivida gratitud junto a la seguridad de un recuerdo en la oración".

Dedicó algunas palabras a la Jornada de la Escuela Católica que se celebró ayer, destacó la escuela católica como "vanguardia educativa" incluso para alumnos de otras etnias, culturas y religión y pidió que la opción por la escuela inspirada en los valores evangélicos "no penalice el presupuesto de las familias que las escojan" (por falta de apoyo financiero del Estado, como es el caso italiano).

Juan Pablo II saludó a un centenar de caballeros y señoras de la Orden del Santo Sepulcro, ataviados con sus vistosos uniformes y presentes en la plaza de San Pedro con motivo de la fiesta de su patrona, Nuestra Señora de Palestina, y les exhortó a continuar su "generoso apoyo" a las obras sociales que mantiene el Patriarcado latino de Jerusalén en Tierra Santa.

## Beatificación de Oscar Arnulfo Romero

**SAN SALVADOR (EFE).** - El arzobispo de San Salvador, Fernando Sáenz Lacalle, anunció ayer que la próxima semana concluirá la primera fase del proceso de beatificación del Arzobispo Oscar Arnulfo Romero, asesinado, el 24 de marzo de 1980, por un "escudrón de la muerte".

Sáenz dijo, en una rueda de prensa celebrada tras la misa dominical, que el 1 de noviembre se celebrará una "sesión solemne" del tribunal eclesiástico que tiene a cargo en el país la causa de beatificación de Romero, quien fue un crítico a las políticas y represión gubernamental en el preludio de la pasada guerra.

"Será una sesión de clausura que yo presidiré, se recogerán todos los documentos, todo el trabajo que se ha hecho en la diócesis y días más tarde el postulador de la causa viajará a Roma para entregar todos la documentación en la Congregación para la Causa de los Santos", explicó el prelado.

El Arzobispo dijo que con ese paso concluirá la primera fase del proceso de beatificación y se iniciará "la fase romana", donde se estudiarán

los documentos, los testimonios y otros aportes que determinarán la beatificación de Romero, quien fue asesinado a la edad de 63 años cuando oficiaba misa en una capilla de la capital salvadoreña.

Sáenz aseguró que el trabajo de la diócesis de San Salvador ha sido "bien hecho" e informó de que durante su reciente visita a Roma pudo contactar con historiadores y otro personal que puede ayudar al postulador de la causa de Romero a lograr el objetivo de que Oscar Arnulfo Romero sea beatificado.

**YPFB**  
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

### INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DE LOS SIGUIENTES PEDIDOS:

**SEGUNDA CONVOCATORIA**  
(PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICADA EN FECHAS 16-09-96)

**INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-051-95**  
PEDIDO: GCM-4431-96  
PROBADOR DE FLUJO CRITICO  
COSTO PLEIGO BS. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

**INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-077-95**  
GCM-7244-95  
MEDIDOR ELECTRONICO DE GAS NATURAL  
COSTO PLEIGO BS. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

(PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICADA EN FECHAS 24-09-96)

**INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-012-96**  
PEDIDO: GCM-4004-96  
PUNO GACO  
COSTO PLEIGO BS. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

**INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-013-96**  
PEDIDO: GCM-4005-96  
VALVULAS MARTONAIR  
COSTO PLEIGO BS. 350.- (TRESCIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

**INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-014-96**  
PEDIDO: GCM-4006-96  
MANGUERA DE GAS TM-16-F-ML-250  
COSTO PLEIGO BS. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

**INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-015-96**  
PEDIDO: GCM-4007-96  
VALVULAS PS-560-29  
COSTO PLEIGO BS. 250.- (DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

**INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-016-96**  
PEDIDO: GCM-4008-96  
MANGUERA DE GAS RESORTE VM 6F-ML-700  
COSTO PLEIGO BS. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

**INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-017-96**  
PEDIDO: GCM-4009-96  
MANGUERA DE GAS TM13 F-ML-L-600  
COSTO PLEIGO BS. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

**INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-018-96**  
PEDIDO: GCM-4010-96  
VALVULAS M21-11  
COSTO PLEIGO BS. 450.- (CUATROCIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

**FECHA PRESENTACION PROPUESTAS 12/11/96**  
HORAS 12.00

**FECHA DE APERTURA 12-11-96** - HRS. 14.30

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, ESQ. REYES ORTIZ NO. 74)

LOS PLEIGOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO Nº 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA LUNES 28 DE OCTUBRE DEL AÑO EN CURSO.

SI PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA TIPIPLADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB  
LA PAZ, 28 DE OCTUBRE DE 1996

**RECOMIENDA:**  
"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"

**GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO**  
INVITACION DIRECTA N°073/96  
PRIMERA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de El Alto tiene a bien convocar a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la ejecución del proyecto de:

**CONSTRUCCION DE AULAS TIPO, ZONA 7 DE SEPTIEMBRE**

Los pliegos de condiciones podrán ser adquiridos en la Dirección Administrativa de la Comuna Añeña ubicada en la Av. Jorge Carrasco, a partir del día jueves 24 del presente mes previo pago de la suma de Bs. 250.- en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en los pliegos hasta Hrs. 12:00 del día viernes 15 de noviembre de 1996. La apertura de los sobres se realizará el mismo día a Hrs. 16:00.

El Alto, octubre de 1996.

**Tercera Publicación**

**YPFB**  
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LOS SIGUIENTES SERVICIOS, SEGUN LAS LICITACIONES PUBLICAS QUE SE DETALLAN A CONTINUACION.

**PRIMERA CONVOCATORIA**

**LICITACION PUBLICA DPLI No. 09/96** SERVICIO GCM-901-96  
SERVICIO DE REPARACION DE GARRAFAS DE G.L.P. DTTO. LA PAZ

COSTO DEL PLEIGO BS. 800.- (OCHOCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

**LICITACION PUBLICA DPLI No. 10/96** SERVICIO GCM-902-96  
SERVICIO DE REPARACION DE GARRAFAS DE G.L.P. DTTO. COCHABAMBA

COSTO DEL PLEIGO BS. 800.- (OCHOCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

**LICITACION PUBLICA DPLI No. 11/96** SERVICIO GCM-903/96  
SERVICIO DE REPARACION DE GARRAFAS DE G.L.P. DTTO. SANTA CRUZ

COSTO DEL PLEIGO BS. 800.- (OCHOCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

**FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUESTAS:** 11/12/96  
**HASTA HORAS:** 14:00 p.m.

**FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:** 11/12/96  
**HORAS:** 15:30 p.m.  
(EN LAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES, 5TO. PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO # 185).

EL PLEIGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO Nº 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA LUNES 28 DE OCTUBRE DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA Y HORA ESTIPLADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DEPARTAMENTO DE LICITACIONES).

DIRECCION NACIONAL DE COMUNICACIONES Y RELACIONES PUBLICAS  
LA PAZ, 28 DE OCTUBRE DE 1996

**Y.P.F.B. RECOMIENDA:**  
"LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"

**CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA**  
INVITACION DIRECTA CGR/GDI/001/96  
SEGUNDA CONVOCATORIA

La Contraloría General de la República en conformidad a las normas contenidas en el Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Contraloría General de la República, aprobado mediante Resolución Administrativa N° CGR-1/007/96, invita a las firmas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la:

**PROVISION DE EQUIPOS DE COMPUTACION Y SOFTWARE**

Los pliegos de información y condiciones podrán ser adquiridos, a un costo de Bs 300.- en las oficinas de la Gerencia Nacional de Administración y Finanzas de la Contraloría General de la República, ubicada en la calle Colón esquina Indaburo de la ciudad de La Paz, a partir del día 28 de octubre de 1996.

Las propuestas se recibirán hasta el día miércoles 8 del mes de enero de 1997 hasta Hrs. 18:00 en oficinas de la Secretaría General de la Contraloría General de la República, piso 5º procediéndose a la apertura de las propuestas a Hrs. 18:15 del citado día.

La Paz, octubre de 1997

**OBRAS del Gobierno Nacional**

**FIS**  
FONDO DE INVERSION SOCIAL

**ACLARACION A LA PRIMERA CONVOCATORIA DE LICITACION PUBLICA NACIONAL**

**No. SCZ-420/96**  
**GOBIERNO MUNICIPAL DE MINEROS**  
CON FINANCIAMIENTO DEL  
**FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Por un error involuntario la convocatoria de referencia, de fecha 25 de octubre de 1996, que se publicó en los periódicos EL DEBERY Y PRESENCIA, se indicó que las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Mineros, hasta horas 10:30 del día viernes 8 de noviembre de 1996.

Lo correcto es que las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Mineros, hasta horas 10:30 del día lunes 25 de noviembre de 1996.

La Paz, octubre de 1996

Elecciones en Bulgaria

## Anticomunista Stoianov ganó primera vuelta

**SOFIA, (ANSA).** El candidato de la oposición anticomunista búlgara, Petar Stoianov, ganó el primer turno de las elecciones presidenciales realizadas ayer domingo, pero al no haber logrado la mayoría absoluta deberá ir al balotaje con el candidato socialista Ivan Maratsov.

Los resultados parciales señalan a Maratsov como el segundo que disputará una segunda vuelta con Stoianov.

Según los resultados de las primeras proyecciones dadas por la radio y la televisión búlgaras, tras el cierre pospuesto de las urnas a la 21 hora local (19 GMT), el 40 por ciento de las preferencias era para Stoianov, poco menos del 30 a Maratsov y entre 20 y 22 a Gueorgue Ganchev, del Bloque de Empresarios.

El balotaje se hará el 3 de noviembre y probablemente el populista Ganchev recomendará a su electorado votar por Maratsov.

Como estaba previsto, los búlgaros afligidos por una profunda crisis económica, la más grave desde la caída del comunismo en 1989, se pronunciaron en contra del gobierno, cuyos atrasos y errores en la reforma econó-

mica provocaron una inflación anual del 200 por ciento, una devaluación de la moneda nacional (el lev) de 70 a 240 por dólar y un aumento de los productos energéticos del orden del 300/400 por ciento.

La afluencia a las urnas fue del 62/63 por ciento contra el 76 por ciento de hace cuatro años cuando ganó Zhelju Zhelev, el presidente saliente.

Stoianov, un abogado de 44 años, nacido en Plovdiv, la segunda ciudad por número de habitantes de Bulgaria, después de Sofía, casado con una diplomática actualmente destacada en la embajada búlgara en Londres con quien ha tenido dos hijos, es el líder de la Unión de Fuerzas Democráticas, un partido liberal y filocapitalista que propugna una rápida adhesión de Bulgaria a la OTAN y a la Unión Europea.

"El pueblo búlgaro se ha expresado claramente en favor de la democracia" dijo Stoianov al conocerse los primeros resultados y se declaró seguro de su victoria pidiendo los votos del partido de Ganchev y los de otros grupos menores "que son parte de la nueva mayoría política que se ha creado en el país".



**ELECCIONES.** Una ciudadana búlgara deposita sus esperanzas en la urna. (Foto REUTERS)

Colombia a la cabeza

## Cuatro de cada cinco secuestros ocurren en Latinoamérica

**Bogotá, 27 oct (EFE).** El 45 por ciento de los secuestros registrados en todo el mundo ocurren en Colombia, y más del 80 por ciento en América Latina, según un informe que publicó ayer domingo el diario "El Tiempo" de Bogotá, y que cita diversas fuentes oficiales y privadas.

En 1995 hubo en el mundo más de 7.900 secuestros, de los cuales unos 3.600 se registraron en Colombia, 2.900 en el resto de América Latina, 634 en los países de Asia y el Pacífico, 376 en Oriente Medio y África, 359 en Europa, y 51 en Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico.

Después de Colombia, los países latinoamericanos con mayor número de secuestros en 1995 fueron México, con 1.450; Brasil, con 800; y Guatemala, con 150.

El informe asegura que en Colombia, según cifras oficiales, el sector privado perdió 800 millones de dólares por el secuestro, la extorsión y el robo entre 1990 y 1994.

En este país suramericano los secuestradores son guerrilleros en la mitad de los casos y



**RESULTADO DE UN SECUESTRO.** Sucedió en 1975 en Argentina. (Foto Archivo AP).

en la otra mitad delincuentes comunes, y los rescates que exigen van desde los 500 dólares hasta tres millones.

México se ha convertido en

el segundo país del mundo en secuestros, después de Colombia, pero allí casi todos los casos corresponden a la delincuencia común, a veces en con-

placidad con políticos, según un informe de "El Tiempo". En México los rescatados cuestan mucho más caro que en Colombia. Por el caso de Alfredo Harp-Helú se pagaron millones de dólares.

Una de las causas del aumento de los secuestros en América Latina es la inseguridad, ya que en el 95 por ciento de los casos los delincuentes quedan sin castigo, según el diario citando al estudio de seguridad privada "Ciclos".

La misma firma de corrupción en América Latina y que no es en las autoridades involucradas en los secuestros, "especialmente México, Brasil y Guatemala". Otra causa del incremento de los secuestros es el "conflicto" entre la familia de autoridades.

De Guatemala, donde

ra que tiene el incremento

acelerado de secuestros

el punto de que en 1996

superar en el número de

a Brasil y convertirse en

el país del mundo en

lito, tras Colombia y Mé-

Guerrilla mexicana tras tregua

## Grupo rebelde asegura que no dejará la lucha

**México, 27 oct (EFE).** El Ejército Popular Revolucionario (EPR), que anunció una tregua debido a las elecciones en el estado de Guerrero, rechazó que los comicios hayan sido democráticos y reiteró que continuará su lucha por la vía armada.

En dos comunicados difundidos ayer por la prensa, el EPR, que triunfó en la esca-

na política el pasado 28 de junio, recordó que ayer domingo venció la tregua que estableció para la celebración pacífica de los comicios en el estado de Guerrero el 6 de octubre.

Uno de los dos comunicados del EPR señala que las recientes elecciones celebradas en Guerrero son un ejemplo de la "antidemocracia im-

perante en México", aun cuando en el proceso se lograron abrir "espacios políticos que hay que consolidar".

"Pese a la ausencia de un régimen de derecho que garantice verdaderamente el respeto a la voluntad popular, no estamos en contra del proceso electoral en tanto esta forma de lucha pueda constituirse

en un medio para la

organización política

del pueblo", añade el texto.

Los comunicados se

firmaron por los "comandantes

del EPR" y "Hermenegildo"

los días 23 de octubre, ac-

que no abandonarán

armada mientras pers-

can sus metas que dieron

origen a este

comunicado.

# VERDADERAS OFERTAS ZATT

**LUNES ROJO**

**15%**

de descuento en carnes y pollo

**MIÉRCOLES VERDE**

**20%**  
de descuento en verduras

**25%**  
de descuento en frutas

**VIERNES DE AHORRO**

**15%**

de descuento en productos importados

Por cada 100 envases vacíos de

1 litro **FRUIT-ALL**

te regala el desayuno de una semana para toda la familia!!!

Informes: 350428 - 412919



Colección

la revista  
**deportiva**  
PRESENCIA

LOS MEMORABLES  
DEL DEPORTE



**JORGE MORALES.**  
The Strongest, Aurora y  
la selección, aprovecharon  
su habilidad y potencia.

# LA FIERA SIGUE SUELTA



**PARA BOLIVAR  
LA CUESTION  
ES JUMAR**

**ORIENTE SACO  
OTRO TRIUNFO  
CON ESFUERZO**

**BOLIVIA: DE  
AQUI HASTA  
EL 10 SIN PARAR**

Después de haber  
en la competición

**BALDIVIESO SE  
AUTOEXCLUYO  
DE SELECCION**

Nº 226

la revista

# de PRESENCIA **deportiva**

Orellana  
acompaña  
a Chicho  
Súarez en  
el festejo  
de su  
primer gol.  
Era el  
tercer gol  
de la  
Strongest  
que va a  
camino a  
la goleada.  
El tigre va  
de cinco  
en cinco.

La Paz, lunes 28 de octubre de 1996

Dirección: Miguel Velarde Tapia

# DE CINCO EN CINCO

Valió la pena esperar... me decía una hincha "titigrada" que al lado mío y con su bandera recogía al hombre dejado el estadio. Hermandad Siles a eso de las diez de la noche. Justificada, para sí, el considerable retraso de la programación dominiguera, que en vez de desarticularse alegró al primer año un inusual maratón nocturno que parecía saltar la entrada de la última semana de octubre.

Para los stronguistas fue la ríbrica de una semana productiva: diez goles en dos partidos, dos puntos al cabo de cuatro fechas y el liberato absoluto del regional que en el "Tigre" tiene, por el momento, a su más firme candidato al título.

Podría quedarse en la retina de todos la excelente Santa Cruz futbolística del jueves anterior: 5-2 a Real cumbes, a través de un partido a otro suelto haber anoteado tuvo sus detalles, y como tal, el concreto de paso hasta el máximo objetivo pero depuro otro cómico. The Strongest, primero a Independiente Petrolero 5-0. Lo ablando en el primer tiempo y lo habido después, a veces muy tibia, otras con impecable decisión, pero en buenas cuentas le depuraron un tranquilo fin para sí el descanso obligado.

### MUY SUPERIOR

La superioridad del "Tigre" se evidenció bastante temprano se concretó sino hasta el minuto 41 za una acción iniciada en un tiro libre servido por Castillo.

Justas entonces The Strongest había hecho mucho más, defectos incluidos, como que el primer tiempo finalmente acabó esa fracción le menta a su posición ofensiva, que a ciencia cierta, también encontró un paso una resistencia muy inteligente de la visita, bien planteada en base a dos pilares fundamentales de su pensamiento — Rojas y Avila — que a momentos llegaron al control a su rival, aunque aún así el local hizo suficientes cosas para debilitar el cerrojo defensivo del adversario.

Como las cartas estaban echadas y no había donde perderse era cuestión de esperar y de ponerle una dosis de tranquilidad, que por fin se dio en el resultado cuando el reaparecido Johnny Villarreal culminó una excelente serrieda de Suárez dentro del área a los 8 minutos de la segunda mitad.

A partir de entonces independiente ya no tuvo como controlar al "Tigre", y menos cuando las figuras comenzaron a prender sus luces y a poner justicia al partido. Primeramente fue Nieto que desbordó por la derecha, su centro no recogió de primera y sustituyendo Suárez para volver a jugar a los 11 minutos. El mismo Suárez, a los 32, recibió un tiro libre seguro de su cosecha. Pero antes al arbitro y con un pase seguro de su cosecha. Pero antes que no llegaran a fallar tristes, un travesaño entre ellas, dentro del área, que a los 39 minutos hubo una mano ejecutada, a cargo del brasileño Robson Perina y la público pedía a Barrero, fue inconvencionalmente a ponerle resultado final al marcador.

### UNA ESPERA TRAQUIGUILLA

The Strongest dio curso al paratristis del hexagonal con un saldo por demás a su favor y la espera, hasta que el campeonato se reanude, indudablemente será más tranquila que de sus adversarios.

El "Tigre" está atravesando uno de los mejores momentos: lo que es más importante, en el top clave de las decisiones. Por ahora va puntiero y con un panorama alentador. Pero sabe que todavía falta.

Ramiro Siles Aparicio



Orellana abre el camino del triunfo con un torbundo cabezazo que venía a la defensa "roja" de la capital. The Strongest volvió a golpear

## LA SINTESIS

<p><b>THE STRONGEST</b> 5</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mario Barrero</li> <li>2. Adrián Romero</li> <li>3. Oscar Sánchez</li> <li>4. Marciano Saldaes</li> <li>5. Robson Cabelero</li> <li>6. Pastor Aranao</li> <li>7. Saturnino Nieto</li> <li>8. Danny Caldiel</li> <li>9. Juan Betty Suárez</li> <li>10. Ramiro Castillo</li> <li>11. Luis Orellana (Jorge Jerez)</li> </ol>	<p><b>LA PAZ</b> 0</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ricardo López</li> <li>2. Abdón Murillo</li> <li>3. Alberto Ibarra</li> <li>4. Edmundo Sarmiento</li> <li>5. Ricardo Vaca</li> <li>6. James Boya</li> <li>7. Julio Fernández (Aldo Quiqui)</li> <li>8. Wilson Avila</li> <li>9. Euseo García</li> <li>10. Pedro Rojas</li> <li>11. Franz Calistro (Hébert Yabaria)</li> </ol>
---	--

**ESTADIO:** Hermandad Siles  
**ARBITRO:** Mario Prado  
**ARBITROS ASISTENTES:** Humberto Alajaja Omar Reyes  
**RECAUDACION:** Bs. 68.605  
**ENTRADAS:** 5.748 - Libres: 1.171  
**Temperatura:** 12°C

# ARGENTINA SIN "EXTRANJEROS" PARA PARTIDO CON BOLIVIA

Passarella pretende aclimatarse 15 ó 20 días antes en La Paz

**Buenos Aires, 27 oct. (EFE).** El seleccionador argentino de fútbol, Daniel Passarella, aseguró hoy que, casi con seguridad, no convocará a jugadores que militan en el extranjero para el partido de las eliminatorias para Francia '98 ante Bolivia, que se disputará en La Paz en abril del año próximo.

En unas declaraciones televisivas, Passarella indicó que ha tomado esa determinación debido a que pretende hacer un intenso trabajo de 15 ó 20 días en la altura de la capital boliviana.

"Como es imposible que los clubes de Europa nos cedan a los jugadores con tantos días de anticipación, iremos con un equipo integrado por futbolistas que militan en Argentina", sostuvo el entrenador.

Argentina venció 3-1 a Bolivia en el debut de ambas selecciones en las eliminatorias y los dos equipos volverán a enfrentarse el miércoles 2 de abril del año próximo en uno de los encuentros de la decima jornada.

Consultado sobre Fernando Redondo, Passarella dijo que el centrocampista del Real Madrid "tiene como todos los jugadores, las pericias de la selección argentina albiverde".

El seleccionador y Redondo sostuvieron una polémica pública el año pasado tras reunirse en Madrid, adonde Passarella viajó para conversar sobre la posible convocatoria del futbolista al equipo albiverde.

Micetrans Redondo indicó que Passarella le exigió

# VELEZ Y BOCA JUNIORS IGUALARON A UNO

Hinchas xeneizes agredieron a Chilavert

**BUENOS AIRES, 27 (ANSA).** River Plate empató hoy su victoria con el líder del campeonato de fútbol de Argentina, gracias a los empates de sus excentras inter-Sarandí y Lanús y también de Vélez Sarsfield que por la tarde igualó 1-1 con Boca Juniors.

Pastrizo Campa abrió la cuenta para Vélez, que fue local y Julio Toranzo anotó en el segundo tiempo el merecido empate de Boca, que sufrió la expulsión del uruguayo Gabriel Calderín y se fue de la cancha por el título.

El clásico postergado de la fecha comenzó unos minutos más tarde después de que los fanáticos de Boca recibieron con una lluvia de proyectiles al arquero paraguayo de Vélez, José Luis Chilavert, que se retiró al campo tras el estallido de un petardo.

River realizó su gran nivel de las últimas fechas goleando el viernes 3-0 a Gimnasia y Esgrima Juyuy, con goles de Ariel Ortega, Juan Sorri y Julio Cruz. Este último máximo goleador del certamen, con 8 tantos.

Hoy, el independentista de César Menéndez, que lidera las listas, sumó su cuarto empate seguido, esta vez 2-2 frente al Deportivo Español, mientras que Lanús igualó 1-1 frente a Racing Club. Los fanáticos, el público al estadio y los toreros, pasaron el día con un ambiente de tensión. Jorge Martínez, autor de sus dos tantos y en los minutos finales, indicó despectivamente por la victoria, al punto que su arquero, el colombiano Farid Mon-

**José Luis Chilavert**  
arquero de Vélez

## PRESENCIA

¡es una gran oportunidad!

**Le Regalaré... Bs. 8000**

Como este sitio por una computadora completamente gratuita

¡es una gran oportunidad!

Lugares de venta: Galería Ibarra - Comercio 830 y Mercado esq. Socabamba

**PRESENCIA Oficinas - Av. Mariscal Santa Cruz**

En el interior: Galerías Ibarra

**¿Cómo emplear su capacidad?**

Una vez que escoja artículos de su interés, pase por nuestras galerías. Al momento de pagar por su compra, arranque el cupón correspondiente con el importe de regalo, que le será descontado en caja.

# O SE ANDA LEJOS

## UN LARGO DOMINGO DE FUTBOL

Fue un largo domingo de fútbol el de ayer. E inusualmente vimos de noche un partido en Miraflores que así, ¿cómo pasó?

El partido The Strongest-Independiente Petrolero estaba programado para las 15:00 horas, pero la gente se dio cita a esa hora en el estadio y por supuesto que el periodismo tomó también sus recaudos.

A eso las 14 horas comenzaron a llegar los periodistas. Pero había algunas dificultades que habrían en Sucre para el viaje del equipo rojo.

La nave de Aerosur debía llegar antes del medio día, pero se retrasó. Después se esperó que una nave de La Paz suplante a la anterior, pero igual ésta no pudo salir de la capital por algunos desperfectos técnicos.

A las 15:00 se dio cuenta que Independiente vendría a las 17:00, por lo que se postergó el partido para las 18:30.

Finalmente, llegó a las 19:00 y el encuentro se inició a las 19:45.

Fue toda una novedad.

Dirigentes de Independiente, como el presidente "atigrado" Mauricio González, quien accedió a diferir por horas el partido, pues se pudo dar "walk over".

**PEDIDO**

Quejas por doquier surgieron en la tarde de parte de varios aficionados, y casi todas con justificación: personas que pidieron la devolución de su dinero porque dijeron que vivían lejos y que les era difícil volver en la noche al estadio. Tal pedido, empero, no fue aceptado por dirigentes del club stronguista, quienes dijeron que se trataba de "esperar unas dos horas más la vez que al día siguiente los dirigentes que hicieron los dirigien-".

El segundo gol del "tigre" fue el que cruzó el balón y derrotó a López. El "chango" reapareció después de varios partidos y lo hizo con un gol.

Fotos:  
Andrés Rojas,  
Juan Mamani



### EL MEJOR

**RAMIRO CASTILLO**

No lució como otras veces pero aun así fue cerebro y motor. De sus pies nacieron las mejores opciones y las más aplaudidas. Preciso en la mayoría de los pases y poniendo el toque de calidad que parece inagotable.



### EL JUFEZ

**MARIO PRADO**

Varios errores de apreciación. Tuvo dudas en algunos casos, poca tendencia a la ley de la ventaja, en otros. Sin embargo, un arbitraje tranquilo, influyó la correcta actitud de los jugadores.

Esta es una nueva forma de anunciar

La Paz  
lunes 28 de octubre de 1996

# SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

TEL. 042-44482(15-18 Oct.)

**COCHABAMBA**

**BIBLIOTECARIO Y TRANSCRIPTORES PRECIOSOS.** ENVIAR CURRÍCULUM CASILLA 5654 COCHABAMBA. PROVEEMOS VIVIENDA. (25-12 Oct.)

**VENDO LOTE DE 270 MTS. TEMPORAL DE CALA CALA URB. HUANIUNI.** REF. 042-58907(15-21 Oct.)

**VENDO CASA COMO TERRENO.** AV. TEOFILO VARGAS ESQUINA JOSE ACUIRE ACHA Nº 0586, ZONA RESIDENCIAL.

**VENDO 2 HERVOSAS CASAS BARRIO RESIDENCIAL.** REF. TELF. 042-72013, HOTEL SUICRE. BUSCAR A CHARLES OLIVERA, ORURO.

**LA PAZ**

**Computadoras Pentium colores HD expandible 2 gigas \$us. 919.-** Data Jet Center Galería del Centro local 1 Perez Velasco. (27-27 Oct.)

**Espectacular oferta** computadoras 586/133 colores HD 2 gigas \$us. 745.- Créditos edificio 16 de Julio piso 14 Dpto. 2 (Prado). 27-27 Oct.)

**Espectacular oferta** computadoras \$us. 353 dólares, aceptamos parte de pago computador antiguo. Créditos, edificio 16 de Julio, piso 14, Depto 2. 27-27 Oct.)

**Reparaciones, actualizaciones, computadoras.** ACER IBM 286 a potteroparadomaneu y programadas originales, Ref. Av. Arce 1252-Edif. Illampuzo. Piso 7 Teléfono 327553

**¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?**

Anuncie en los

## SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

## Anuncie en los SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

Transformamos obsoletas computadoras a modernísimas 586, cambiamos pantallas mono a colores. Edificio 16 de Julio, piso 14 Dpto. 2 (Prado). 27-27 Oct.)

**\$us. 10 cargamos paquetes full disco duro paquetes especiales y CD galería pasaje del centro local 1A Pérez Velasco. 27-27 Oct.)**

**Partes de computadores a ensabladores con garantía, precios económicos.** Edificio 16 de Julio, piso 14, Dto. 2. 27-27 Oct.)

**TV SERVICE** Reparamos a domicilio, técnicos especializados, repuestos originales todo tipo de marcas, Sony, Sanyo, Alwa, Plomber, RCA, Zenith, Daytron, Samsung, Goldstar, General Electric, Fax computadoras, monitores -centrales, equipos de alta fidelidad, karaoke. Teléfono 306163(23-27 Oct.)

**VENDO COMPUTADOR** Macintosh-Portatil Power Book 170/Modem incorporadomanuales y programadas originales, Ref. Av. Arce 1252-Edif. Illampuzo. Piso 7 Teléfono 327553

**ORURO**

**Vendo colección** billetes, monedas antiguas, Ref. Washington 1201 Telf. 50284.

Por extravío queda nulo el certificado de inscripción RUC. Nº 8310530 del Sr. Antonio Guzmán Aguilar.

**SE NECESITA ALQUILAR** DEPARTAMENTO, SECTOR CENTRO, AMOBLADO. TELEFONO, REFERENCIAS FONOS 53838-72013, HOTEL SUICRE. BUSCAR A CHARLES OLIVERA, ORURO.

**LA PAZ**

**Computadoras Pentium colores HD expandible 2 gigas \$us. 919.-** Data Jet Center Galería del Centro local 1 Perez Velasco. (27-27 Oct.)

**Espectacular oferta** computadoras 586/133 colores HD 2 gigas \$us. 745.- Créditos edificio 16 de Julio piso 14 Dpto. 2 (Prado). 27-27 Oct.)

**Espectacular oferta** computadoras \$us. 353 dólares, aceptamos parte de pago computador antiguo. Créditos, edificio 16 de Julio, piso 14, Depto 2. 27-27 Oct.)

**Reparaciones, actualizaciones, computadoras.** ACER IBM 286 a potteroparadomaneu y programadas originales, Ref. Av. Arce 1252-Edif. Illampuzo. Piso 7 Teléfono 327553

**¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?**

Anuncie en los

## SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

**EN venta un alojamiento en Copacabana.** Ref. Alojamiento Puraíta. Preguntar Raúl Uscaimayta (25-30 Oct.)

**Vendo Dpto en Cochabamba.** Edificio Jacarandá Ref. Telf. 56-546 La Paz. Telf. 720898 (25-28 Oct.)

**EN SANTA CRUZ** Vendo lotes de terreno en Villa 1° de Mayo frente al cementerio. Ref. Telf. (03) 333316 (03) 333325. (27-30 Oct.)

Ocasión regalo 3000 mgs lote Acuramani, excelente ubicación. Telf. 712461 (28-31 Oct.)

**CERRADURAS INGLESAS UNION**

De alta seguridad, con llaves especiales

**GRESPO VELASCO S.A.**  
Av. Miraflores Santa Cruz 1068  
Tel. 322880 - Fax (03) 353051  
La Paz

**EN venta 2 mesas de billar.** Referencias Telf. 820301 Alto. (27-28 Oct.)

**HOSTAL EN VENTA** Situada en zona residencial, 150 mts. construcción hermosa, 4 dormitorios, en 300 mts. 25 mts. frente a la Av. Arce. Referencia Telf. 237(4) (28 Oct.)

**GENERADORES DE LUZ, USA** A SKW-790, 2 KW-950, 2.5 KW-1190, 4.2 KW-2210 66-1190. Bombas de agua, comedores, tableros y mucho más. Ferreteria Industrial "16 de Julio". Calle Arce, 387 esq. Gral. G. Morales, San Pedro. (27-28 Oct.)

Vendo arco, generador, motor eléctrico, gasolina, arrancadores, sierras, flejes. Ref. calle Goyzueta # 585. (27-28 Oct.)

**EN SANTA CRUZ - MAQUINAS DE CONSTRUCCION** VENDO - MAQUINA DE CEMENTO, 1000 cc. 1988 SINISU BUSES, 6.000 cc. DE ALTA CAPACIDAD, DE 500 \$US. 130.000.- ACEPTAMOS PERMUTAS POR HEREDOS, MOVILIDADES U OTROS A VENTA BRASO DEL OPCIONAL SE COPIA. MOTOR COMPLETO. REFERENCIA: TEL. 338044 Opc. 860337 Dom. ESQUINERAS (24-28 Oct.)

**SU CARGA DE BRASIL**

Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámennos en San Pablo al tel. (11) 230-9564, 225-8959, fax (11) 228-3945 (PTCEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CEBRA LTDA).

**EN venta 2 mesas de billar.** Referencias Telf. 820301 Alto. (27-28 Oct.)

**HOSTAL EN VENTA** Situada en zona residencial, 150 mts. construcción hermosa, 4 dormitorios, en 300 mts. 25 mts. frente a la Av. Arce. Referencia Telf. 237(4) (28 Oct.)

**GENERADORES DE LUZ, USA** A SKW-790, 2 KW-950, 2.5 KW-1190, 4.2 KW-2210 66-1190. Bombas de agua, comedores, tableros y mucho más. Ferreteria Industrial "16 de Julio". Calle Arce, 387 esq. Gral. G. Morales, San Pedro. (27-28 Oct.)

Vendo arco, generador, motor eléctrico, gasolina, arrancadores, sierras, flejes. Ref. calle Goyzueta # 585. (27-28 Oct.)

**EN SANTA CRUZ - MAQUINAS DE CONSTRUCCION** VENDO - MAQUINA DE CEMENTO, 1000 cc. 1988 SINISU BUSES, 6.000 cc. DE ALTA CAPACIDAD, DE 500 \$US. 130.000.- ACEPTAMOS PERMUTAS POR HEREDOS, MOVILIDADES U OTROS A VENTA BRASO DEL OPCIONAL SE COPIA. MOTOR COMPLETO. REFERENCIA: TEL. 338044 Opc. 860337 Dom. ESQUINERAS (24-28 Oct.)

**SU CARGA DE BRASIL**

Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámennos en San Pablo al tel. (11) 230-9564, 225-8959, fax (11) 228-3945 (PTCEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CEBRA LTDA).

**EN venta 2 mesas de billar.** Referencias Telf. 820301 Alto. (27-28 Oct.)

**HOSTAL EN VENTA** Situada en zona residencial, 150 mts. construcción hermosa, 4 dormitorios, en 300 mts. 25 mts. frente a la Av. Arce. Referencia Telf. 237(4) (28 Oct.)

**GENERADORES DE LUZ, USA** A SKW-790, 2 KW-950, 2.5 KW-1190, 4.2 KW-2210 66-1190. Bombas de agua, comedores, tableros y mucho más. Ferreteria Industrial "16 de Julio". Calle Arce, 387 esq. Gral. G. Morales, San Pedro. (27-28 Oct.)

Vendo arco, generador, motor eléctrico, gasolina, arrancadores, sierras, flejes. Ref. calle Goyzueta # 585. (27-28 Oct.)

**EN SANTA CRUZ - MAQUINAS DE CONSTRUCCION** VENDO - MAQUINA DE CEMENTO, 1000 cc. 1988 SINISU BUSES, 6.000 cc. DE ALTA CAPACIDAD, DE 500 \$US. 130.000.- ACEPTAMOS PERMUTAS POR HEREDOS, MOVILIDADES U OTROS A VENTA BRASO DEL OPCIONAL SE COPIA. MOTOR COMPLETO. REFERENCIA: TEL. 338044 Opc. 860337 Dom. ESQUINERAS (24-28 Oct.)

**SU CARGA DE BRASIL**

Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámennos en San Pablo al tel. (11) 230-9564, 225-8959, fax (11) 228-3945 (PTCEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CEBRA LTDA).

**EN venta 2 mesas de billar.** Referencias Telf. 820301 Alto. (27-28 Oct.)

**HOSTAL EN VENTA** Situada en zona residencial, 150 mts. construcción hermosa, 4 dormitorios, en 300 mts. 25 mts. frente a la Av. Arce. Referencia Telf. 237(4) (28 Oct.)

**GENERADORES DE LUZ, USA** A SKW-790, 2 KW-950, 2.5 KW-1190, 4.2 KW-2210 66-1190. Bombas de agua, comedores, tableros y mucho más. Ferreteria Industrial "16 de Julio". Calle Arce, 387 esq. Gral. G. Morales, San Pedro. (27-28 Oct.)

Vendo arco, generador, motor eléctrico, gasolina, arrancadores, sierras, flejes. Ref. calle Goyzueta # 585. (27-28 Oct.)

**EN SANTA CRUZ - MAQUINAS DE CONSTRUCCION** VENDO - MAQUINA DE CEMENTO, 1000 cc. 1988 SINISU BUSES, 6.000 cc. DE ALTA CAPACIDAD, DE 500 \$US. 130.000.- ACEPTAMOS PERMUTAS POR HEREDOS, MOVILIDADES U OTROS A VENTA BRASO DEL OPCIONAL SE COPIA. MOTOR COMPLETO. REFERENCIA: TEL. 338044 Opc. 860337 Dom. ESQUINERAS (24-28 Oct.)

**SU CARGA DE BRASIL**

Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámennos en San Pablo al tel. (11) 230-9564, 225-8959, fax (11) 228-3945 (PTCEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CEBRA LTDA).

**EN venta 2 mesas de billar.** Referencias Telf. 820301 Alto. (27-28 Oct.)

**HOSTAL EN VENTA** Situada en zona residencial, 150 mts. construcción hermosa, 4 dormitorios, en 300 mts. 25 mts. frente a la Av. Arce. Referencia Telf. 237(4) (28 Oct.)

**GENERADORES DE LUZ, USA** A SKW-790, 2 KW-950, 2.5 KW-1190, 4.2 KW-2210 66-1190. Bombas de agua, comedores, tableros y mucho más. Ferreteria Industrial "16 de Julio". Calle Arce, 387 esq. Gral. G. Morales, San Pedro. (27-28 Oct.)

Vendo arco, generador, motor eléctrico, gasolina, arrancadores, sierras, flejes. Ref. calle Goyzueta # 585. (27-28 Oct.)

**EN SANTA CRUZ - MAQUINAS DE CONSTRUCCION** VENDO - MAQUINA DE CEMENTO, 1000 cc. 1988 SINISU BUSES, 6.000 cc. DE ALTA CAPACIDAD, DE 500 \$US. 130.000.- ACEPTAMOS PERMUTAS POR HEREDOS, MOVILIDADES U OTROS A VENTA BRASO DEL OPCIONAL SE COPIA. MOTOR COMPLETO. REFERENCIA: TEL. 338044 Opc. 860337 Dom. ESQUINERAS (24-28 Oct.)

**SU CARGA DE BRASIL**

Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámennos en San Pablo al tel. (11) 230-9564, 225-8959, fax (11) 228-3945 (PTCEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CEBRA LTDA).

**EN venta 2 mesas de billar.** Referencias Telf. 820301 Alto. (27-28 Oct.)

**HOSTAL EN VENTA** Situada en zona residencial, 150 mts. construcción hermosa, 4 dormitorios, en 300 mts. 25 mts. frente a la Av. Arce. Referencia Telf. 237(4) (28 Oct.)

**GENERADORES DE LUZ, USA** A SKW-790, 2 KW-950, 2.5 KW-1190, 4.2 KW-2210 66-1190. Bombas de agua, comedores, tableros y mucho más. Ferreteria Industrial "16 de Julio". Calle Arce, 387 esq. Gral. G. Morales, San Pedro. (27-28 Oct.)

Vendo arco, generador, motor eléctrico, gasolina, arrancadores, sierras, flejes. Ref. calle Goyzueta # 585. (27-28 Oct.)

**EN SANTA CRUZ - MAQUINAS DE CONSTRUCCION** VENDO - MAQUINA DE CEMENTO, 1000 cc. 1988 SINISU BUSES, 6.000 cc. DE ALTA CAPACIDAD, DE 500 \$US. 130.000.- ACEPTAMOS PERMUTAS POR HEREDOS, MOVILIDADES U OTROS A VENTA BRASO DEL OPCIONAL SE COPIA. MOTOR COMPLETO. REFERENCIA: TEL. 338044 Opc. 860337 Dom. ESQUINERAS (24-28 Oct.)

**SU CARGA DE BRASIL**

Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámennos en San Pablo al tel. (11) 230-9564, 225-8959, fax (11) 228-3945 (PTCEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CEBRA LTDA).

## PRESENCIA Matutino Líder en Circulación Nacional.

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras



Cumplirá pasado mañana 36 años

# DIEGO, CON SUS LUCES Y SOMBRAS



La Paternal, hace 20 años, un barrio del Gran Buenos. Allí se crio el "bicho", el "chico", el "pibe de oro", el "chico que transportaba la magia de desarmaba a las defensas.

Ese talentoso del fútbol, ese adolescente de estatura no muy significativa (1.66) comenzaba a llenar las tribunas y su figura rápidamente ganaba las primeras planas de los periódicos y se comía centenas de millones de dólares. Esa figura al que le llamó la fama en forma prematura era Diego Maradona.

A ese Diego que había nacido con la pelota de fútbol bajo el brazo, a ese Diego que se convirtió en el "chico de oro", a ese Diego sin el cual y otras de las maravillas, a ese Diego de mirada vidriosa, a ese Diego menos locuaz, menos polémico y con el lynch'u boliviano tuvimos, entonces, el privilegio de conocer.

Maradona que cumplirá 36 años pasado mañana, ha sido, es y será noticia, claro está con los cambios, las vicisitudes, las urgencias que le fueron telando su intimidad, su relación con el fútbol que lo lanzó a la fama, y el doloroso episodio -que por ahora es una constante- llamado droga.

El tiempo ha pasado inexorablemente, se sumaron actores y fenómenos, la luz y la sombra y definitivamente el tiempo a este fenómeno del fútbol le fue desdibujando la figura de ídolo y ahora la crítica está al asedio cuando llega la hora de reprocharle porque Diego Maradona eligió el camino árduo, la pendiente peligrosa al que parece haberse arrastrado desde el momento en que comenzó a desandar...

**DIEGO DEL LUCHU...**

Para quien escribe esta nota, a sugerencia del Director de esta revista, fue una de las misiones importantes en este caminar periodístico, entonces para un medio colega, habida cuenta de la trascendencia que ya tenía entonces el fútbol de Maradona. Argentina, sede del Mundial de 1978, respiraba fútbol, las comisiones ya habían sido echadas a andar, y los diferentes medios de información como era de esperar abundaban en consideraciones en torno a este fenómeno del fútbol que "la cita ecuménica y sobran las razones para priorizar el tratamiento de lo que significó el hecho futbolístico más importante del planeta.

En estas circunstancias, lo primero que se hizo es contactar con la prestigiosa revista El Gráfico para canalizar la entrevista con quien a decir de los vecinos de barrio ya ponía atajos para conceder entrevistas.

Así fue que nos constituimos en un modesto domicilio de la Paternal.

Diego junto a Jorge Cytterspiller, su empresario, eran otros tiempos, 1978, cuando comenzaba a notarse la fama que después alcanzó en el mundo.

Ante el llamado del timbre, nos atendió un niño de 8 a 9 años (se trataba de Hugo, hermano menor de Diego), nos pidió aguardar un instante para consultar si era o no posible realizar la entrevista. (Nuestro compañero de misión, fotógrafo de El Gráfico murmuró entonces...sabés, Diego ya está agrandado...) brinse la puerta y la frase corta del niño me entrecorrió: "Diego pide que vólvas en una hora que está ocupado".

Estaba abierta la posibilidad y restaba hacer hora para el cumplimiento de nuestro cometido, pasaron los minutos y nos invitaban a pasar el domicilio de Maradona.

Diego junto a su empresario "el cabezón" Jorge Cytterspiller estaba enfascado en un juego de ping pong en un ambiente próximo a la entrada. "¿tu sos boliviano?", que es de mi amigo Angulo (Carmelo) fue la interrogante que nos había formulado Maradona.

Sucedió que Carmelo había hecho amistad con Diego en un certamen regional juvenil organizado para adentrarnos en la intimidad de quién ya era figura del fútbol argentino.

Frases pensadas, casi medidas; con ambiciones por doquier, con un impulso emocional para hacer crecer más y más su apellido, a pesar de su corta presencia en el fútbol grande.

De las frases verdaderas quedó, muchos descos, que con el correr del tiempo se le cumplieron, entre ellos, acceder a la selección mayor, jugar en Europa (millón en el Nápoles italiano), y pasar a Boca Juniors. A la hora de la despedida, Diego exteriorizó entonces su deseo de venir a jugar a Bolivia, mismo que se dio años después cuando aún vestía la "roja" de Argentinos Juniors, finalmente a tiempo del apretón de manos accedió a que se le fotografic

Uno de los más grandes del fútbol, llega a su ocaso sin la brillantez con que surgió.

diecito alejarse de la institución, venetiz. El titular de Boca, Mauricio Macri declaró que la cancha a consecuencia le ocurría un accidente dentro del estadio. "No volveré a ir a la droga", y a eso Diego le contestó: "No volveré a ir a la droga".

Este complicado panorama para quien con creces ha sido calificado como el mejor del mundo, por lo que el mismo declaró luego de este alejamiento, "Solo tengo diez por ciento de posibilidades para seguir que ya está haciendo madurar la idea de que es más cerca la finalización de su ciclo como jugador.

Pero, no termina ahí la historia de Maradona, lo último que se sabe, que su empresario Guillermo Coppola, lo involucra en un caso de tráfico de droga, tras haberse encontrado en su domicilio el diablo, de comestiar.

Como acabará Diego? es una interrogante difícil de contestar.

El cuadro "atragado" tuvo que regresar a su centro de concentración. Con el desquite de la Achumani, cuando comunicaron en la tarde que el cotejo había sido la victoria para la noche. Los resultados aprovecharon de ver el partido de Oruro por televisión y después subir al centro de la ciudad.

Varios temas fueron motivo de comentario ayer: La nómina de la selección nacional para el partido con Colombia, el accidente que sufrió Julio César Baldivieso en la madrugada y su inminente alejamiento del equipo de Antonino López, la naturalización del argentino Fernando Ochoazpur, entre otros.

Y como no se jugaba el partido en Miraflores en la tarde, las transmisiones radiales se ocuparon de toda clase de opiniones de los oyentes sobre los temas en tapete.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

El marcador final de anoche en el Siles y una hermosa luna llena.

# APUNTES DESDE EL ESTADIO

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

El cuadro "atragado" tuvo que regresar a su centro de concentración. Con el desquite de la Achumani, cuando comunicaron en la tarde que el cotejo había sido la victoria para la noche. Los resultados aprovecharon de ver el partido de Oruro por televisión y después subir al centro de la ciudad.

Varios temas fueron motivo de comentario ayer: La nómina de la selección nacional para el partido con Colombia, el accidente que sufrió Julio César Baldivieso en la madrugada y su inminente alejamiento del equipo de Antonino López, la naturalización del argentino Fernando Ochoazpur, entre otros.

Y como no se jugaba el partido en Miraflores en la tarde, las transmisiones radiales se ocuparon de toda clase de opiniones de los oyentes sobre los temas en tapete.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.

Resultó extraño para todos el fútbol ligero en domingo por la noche en La Paz. Pero así se dieron las circunstancias. Independiente llegó a hora, se lo tuvo que esperar. Llegó recién entrada la noche y el encuentro comenzó a las 19:45 horas en el "Hernando Siles".

Qué extraño resultado para algunas personas volver al estadio después de casi cuarenta días de espera. Otras celebraron la devolución de dinero, pero en una noche de inapreciable, los dirigentes de The Strongest se negaron a hacerlo.

Qué falta de consideración ¿no? Sonrisas de oreja a oreja se ven en dirigentes en los últimos partidos del "tigre". Y es que motivos sobran, el equipo no sólo está jugando bien, sino que también está con una "rachita" goleadora impresionante (en dos partidos marcó diez tantos).

Mario Prado sacó tres tarjetas amarillas. Mostró el cartón a Luis Orellana, Oscar Sánchez (The Strongest) y Wilson Avila (Independiente).

Oficiaron como capitanes Ramiro Castillo y Alberto Capitanes.

The Strongest tiene previsto jugar un partido amistoso en Puno el día a continuación, aunque no se dio a conocer quién será su adversario. El anticipo corresponde a su titular, Mauricio Gonzalez.



## Aerosur

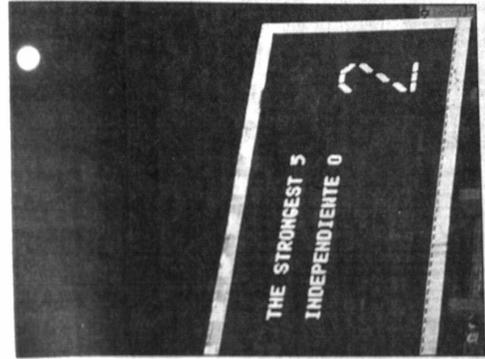
La Buena Costumbre de Volar

# COMUNICADO

AerSur, en un nave Boeing 727.

Es importante mencionar que se efectuaron todos los contactos necesarios y los esfuerzos a nuestro alcance para cumplir con el compromiso asumido, incluso recurriendo a otra empresa aérea para solicitar el préstamo o alquiler de su planta de energía para el encendido de la turbina, operación que habría tomado no más de 3 minutos. Lamentablemente nos encontramos con una rotunda negativa de colaboración y si bien entendemos que tiene la obligación de prestar asistencia, si sabemos que entre líneas aéreas en todo el mundo hay colaboración en emergencias, por encima de cualquier situación de competencia. Por otra parte, en todo momento se prestó la mejor atención posible a los jugadores en Sucre, mientras se buscaba una solución para el problema. Lamentamos sinceramente todo lo sucedido, pero confirmamos nuestro apoyo incondicional al deporte boliviano.

Relaciones Públicas  
Aerosur



El marcador final de anoche en el Siles y una hermosa luna llena.



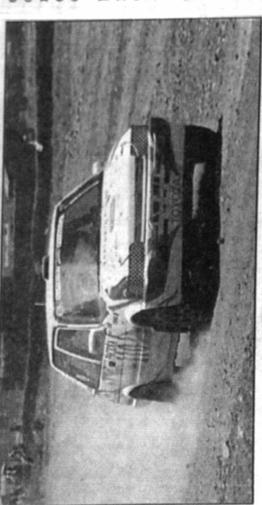
# Nacional en Potosí CHUQUISACA CAMPEON DE BICIMONTANA



Potosí: Cid Martínez (primero de la izquierda), ganador del nacional juvenil de bicimontana, junto a otros participantes.

Potosí, 27 (Presencia). Por Oscar Revilla - Mercedes a las cuatro medallas de oro, tres de plata y una de bronce obtenidas por la representación chuquisaca, esta asociación logró el III Campeonato Nacional de Bicimontana realizado en esta ciudad entre sábado y domingo. El domingo se realizó la competencia en la modalidad de Lechería, en el circuito ubicado en la zona de Las Lecherías. La clasificación en las diferentes categorías en la modalidad mencionada es la siguiente: En menores, Máximo Quijpe (PT) con 40' 27" 34/100 con 59' 58" 21/100 (CB), en mayores 1 hora 43' 37" 53/100. En damas, el triunfo lo correspondió a Elba Gonzales (CB) con 57' 33" 07/100, segunda fue Mabel Yugar (CB) con 1 hora 18' 50" 09/100, tercera Sonia Ramos (PT) con 1 hora 18' 50" 89/100. En Master's ganó Zacarías Vargas (PT) con 48' 15" 38/100. En Señoras venció Max Pedraza (CH) con un tiempo de 1 hora 13' 36" 47/100.

# Por el campeonato pacaño de automovilismo TORNEE ESTA IMPARABLE, AYER GANÓ EN PUCARANI



El coche N° 110 pilotado por Hugo Koernig en plena víspera.

Hugo Koernig confirmó una vez más que está pasando por un buen momento, pues ganó también la carrera departamental cumplida ayer en el Autódromo de Pucarani. El piloto pacaño anunció que ahora pondrá otra vez a punto su coche para la última prueba nacional que se disputará en Oruro el próximo mes, eso es importante. Ojalá siga así en Oruro y pueda darle a La Paz una alegría", expresó Koernig. Esta fue la segunda carrera de Falcó y ya soboró la satisfacción de los pilotos que los primeros a la media Veintim pilotos tomaron el control de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz) quedaron satisfechos con la carrera.

en sorprendente actuación logró puntuar y meterse por primera vez en el cuadro de clasificación general. "Ricky" tuvo una buena performance y fue merecido el segundo puesto conseguido en la prueba. El piloto fue Ali Eldi Ali el motorcho de Millarés".

Una reaparición importante se dio en el automovilismo deportivo ayer. Volvió a las rutas con un gran triunfo en la clasificación general incluso a los favoritos, como Javier Ortuño, que tuvo que conformarse con ser quinto. Ortuño, sin embargo, se mantuvo entre los primeros en el ranking pacaño a pesar de no haber tenido una buena ubicación en la víspera.

Segunda vez que el grupo de Falcó Espinoza. Una revolución. Esta fue la segunda carrera de Falcó y ya soboró la satisfacción de los pilotos que los primeros a la media Veintim pilotos tomaron el control de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz) quedaron satisfechos con la carrera.

# AMORE ALVAREZ SALIO AIROSA EN EL ATLETISMO SELECTIVO



Un aspecto de la posesión de la plana directiva del atletismo pacaño.

Almoré Alvarez se hizo de la victoria en la prueba de 75 metros planos, categoría infantil, registrando un tiempo de 9.9 segundos. La segunda posición fue ocupada por Orlando Gonzales, mientras que el casillero inmediato correspondió a Rubén Ruiz. La tercera posición fue de la atleta Cecilia Villarreal, quien se puso de lado de Gabriela Alvará, representante del club Cotimil, con un tiempo de 10.8 segundos. La cuarta posición fue de la atleta Cecilia Villarreal, quien se puso de lado de Gabriela Alvará, representante del club Cotimil, con un tiempo de 10.8 segundos. La quinta posición fue de la atleta Cecilia Villarreal, quien se puso de lado de Gabriela Alvará, representante del club Cotimil, con un tiempo de 10.8 segundos. La sexta posición fue de la atleta Cecilia Villarreal, quien se puso de lado de Gabriela Alvará, representante del club Cotimil, con un tiempo de 10.8 segundos. La séptima posición fue de la atleta Cecilia Villarreal, quien se puso de lado de Gabriela Alvará, representante del club Cotimil, con un tiempo de 10.8 segundos. La octava posición fue de la atleta Cecilia Villarreal, quien se puso de lado de Gabriela Alvará, representante del club Cotimil, con un tiempo de 10.8 segundos. La novena posición fue de la atleta Cecilia Villarreal, quien se puso de lado de Gabriela Alvará, representante del club Cotimil, con un tiempo de 10.8 segundos. La décima posición fue de la atleta Cecilia Villarreal, quien se puso de lado de Gabriela Alvará, representante del club Cotimil, con un tiempo de 10.8 segundos.

El aspecto de la posesión de la plana directiva del atletismo pacaño. Julio Gandarillas del club Kerba, quien se puso de lado de Yvanario y tercero Edwin Canales. En lanzamiento de la bola, matinales, niñas, velocidad, Jhoselyn Méndez, de Rossa Gattorno con 7.22 metros fue la ganadora; Lisandra Pentaloza, segunda y Cecilia Villarreal en tercer ubicación. POSSESION La Directiva de la Asociación Atlética asumió funciones ayer, en sencilla ceremonia llevada a cabo en la pista sintética del estadio Siles.

# LAREA SE IMPUSO EN BICICROSS

Martín Larrea fue vencedor del torneo de bicicross "Casa Argentina", que se realizó ayer en la pista de Achumani. Larrea terminó primero la prueba para la categoría de menores de 12 años, con un tiempo de 19'78" y 19'79". En segundo puesto llegó Andrés Barrios, Miguel Larrea fue tercero.

EXPERTOS 1990: 1989, 1988, 1987, 1986, 1985, 1984, 1983, 1982, 1981, 1980, 1979, 1978, 1977, 1976, 1975, 1974, 1973, 1972, 1971, 1970, 1969, 1968, 1967, 1966, 1965, 1964, 1963, 1962, 1961, 1960, 1959, 1958, 1957, 1956, 1955, 1954, 1953, 1952, 1951, 1950, 1949, 1948, 1947, 1946, 1945, 1944, 1943, 1942, 1941, 1940, 1939, 1938, 1937, 1936, 1935, 1934, 1933, 1932, 1931, 1930, 1929, 1928, 1927, 1926, 1925, 1924, 1923, 1922, 1921, 1920, 1919, 1918, 1917, 1916, 1915, 1914, 1913, 1912, 1911, 1910, 1909, 1908, 1907, 1906, 1905, 1904, 1903, 1902, 1901, 1900, 1899, 1898, 1897, 1896, 1895, 1894, 1893, 1892, 1891, 1890, 1889, 1888, 1887, 1886, 1885, 1884, 1883, 1882, 1881, 1880, 1879, 1878, 1877, 1876, 1875, 1874, 1873, 1872, 1871, 1870, 1869, 1868, 1867, 1866, 1865, 1864, 1863, 1862, 1861, 1860, 1859, 1858, 1857, 1856, 1855, 1854, 1853, 1852, 1851, 1850, 1849, 1848, 1847, 1846, 1845, 1844, 1843, 1842, 1841, 1840, 1839, 1838, 1837, 1836, 1835, 1834, 1833, 1832, 1831, 1830, 1829, 1828, 1827, 1826, 1825, 1824, 1823, 1822, 1821, 1820, 1819, 1818, 1817, 1816, 1815, 1814, 1813, 1812, 1811, 1810, 1809, 1808, 1807, 1806, 1805, 1804, 1803, 1802, 1801, 1800, 1799, 1798, 1797, 1796, 1795, 1794, 1793, 1792, 1791, 1790, 1789, 1788, 1787, 1786, 1785, 1784, 1783, 1782, 1781, 1780, 1779, 1778, 1777, 1776, 1775, 1774, 1773, 1772, 1771, 1770, 1769, 1768, 1767, 1766, 1765, 1764, 1763, 1762, 1761, 1760, 1759, 1758, 1757, 1756, 1755, 1754, 1753, 1752, 1751, 1750, 1749, 1748, 1747, 1746, 1745, 1744, 1743, 1742, 1741, 1740, 1739, 1738, 1737, 1736, 1735, 1734, 1733, 1732, 1731, 1730, 1729, 1728, 1727, 1726, 1725, 1724, 1723, 1722, 1721, 1720, 1719, 1718, 1717, 1716, 1715, 1714, 1713, 1712, 1711, 1710, 1709, 1708, 1707, 1706, 1705, 1704, 1703, 1702, 1701, 1700, 1699, 1698, 1697, 1696, 1695, 1694, 1693, 1692, 1691, 1690, 1689, 1688, 1687, 1686, 1685, 1684, 1683, 1682, 1681, 1680, 1679, 1678, 1677, 1676, 1675, 1674, 1673, 1672, 1671, 1670, 1669, 1668, 1667, 1666, 1665, 1664, 1663, 1662, 1661, 1660, 1659, 1658, 1657, 1656, 1655, 1654, 1653, 1652, 1651, 1650, 1649, 1648, 1647, 1646, 1645, 1644, 1643, 1642, 1641, 1640, 1639, 1638, 1637, 1636, 1635, 1634, 1633, 1632, 1631, 1630, 1629, 1628, 1627, 1626, 1625, 1624, 1623, 1622, 1621, 1620, 1619, 1618, 1617, 1616, 1615, 1614, 1613, 1612, 1611, 1610, 1609, 1608, 1607, 1606, 1605, 1604, 1603, 1602, 1601, 1600, 1599, 1598, 1597, 1596, 1595, 1594, 1593, 1592, 1591, 1590, 1589, 1588, 1587, 1586, 1585, 1584, 1583, 1582, 1581, 1580, 1579, 1578, 1577, 1576, 1575, 1574, 1573, 1572, 1571, 1570, 1569, 1568, 1567, 1566, 1565, 1564, 1563, 1562, 1561, 1560, 1559, 1558, 1557, 1556, 1555, 1554, 1553, 1552, 1551, 1550, 1549, 1548, 1547, 1546, 1545, 1544, 1543, 1542, 1541, 1540, 1539, 1538, 1537, 1536, 1535, 1534, 1533, 1532, 1531, 1530, 1529, 1528, 1527, 1526, 1525, 1524, 1523, 1522, 1521, 1520, 1519, 1518, 1517, 1516, 1515, 1514, 1513, 1512, 1511, 1510, 1509, 1508, 1507, 1506, 1505, 1504, 1503, 1502, 1501, 1500, 1499, 1498, 1497, 1496, 1495, 1494, 1493, 1492, 1491, 1490, 1489, 1488, 1487, 1486, 1485, 1484, 1483, 1482, 1481, 1480, 1479, 1478, 1477, 1476, 1475, 1474, 1473, 1472, 1471, 1470, 1469, 1468, 1467, 1466, 1465, 1464, 1463, 1462, 1461, 1460, 1459, 1458, 1457, 1456, 1455, 1454, 1453, 1452, 1451, 1450, 1449, 1448, 1447, 1446, 1445, 1444, 1443, 1442, 1441, 1440, 1439, 1438, 1437, 1436, 1435, 1434, 1433, 1432, 1431, 1430, 1429, 1428, 1427, 1426, 1425, 1424, 1423, 1422, 1421, 1420, 1419, 1418, 1417, 1416, 1415, 1414, 1413, 1412, 1411, 1410, 1409, 1408, 1407, 1406, 1405, 1404, 1403, 1402, 1401, 1400, 1399, 1398, 1397, 1396, 1395, 1394, 1393, 1392, 1391, 1390, 1389, 1388, 1387, 1386, 1385, 1384, 1383, 1382, 1381, 1380, 1379, 1378, 1377, 1376, 1375, 1374, 1373, 1372, 1371, 1370, 1369, 1368, 1367, 1366, 1365, 1364, 1363, 1362, 1361, 1360, 1359, 1358, 1357, 1356, 1355, 1354, 1353, 1352, 1351, 1350, 1349, 1348, 1347, 1346, 1345, 1344, 1343, 1342, 1341, 1340, 1339, 1338, 1337, 1336, 1335, 1334, 1333, 1332, 1331, 1330, 1329, 1328, 1327, 1326, 1325, 1324, 1323, 1322, 1321, 1320, 1319, 1318, 1317, 1316, 1315, 1314, 1313, 1312, 1311, 1310, 1309, 1308, 1307, 1306, 1305, 1304, 1303, 1302, 1301, 1300, 1299, 1298, 1297, 1296, 1295, 1294, 1293, 1292, 1291, 1290, 1289, 1288, 1287, 1286, 1285, 1284, 1283, 1282, 1281, 1280, 1279, 1278, 1277, 1276, 1275, 1274, 1273, 1272, 1271, 1270, 1269, 1268, 1267, 1266, 1265, 1264, 1263, 1262, 1261, 1260, 1259, 1258, 1257, 1256, 1255, 1254, 1253, 1252, 1251, 1250, 1249, 1248, 1247, 1246, 1245, 1244, 1243, 1242, 1241, 1240, 1239, 1238, 1237, 1236, 1235, 1234, 1233, 1232, 1231, 1230, 1229, 1228, 1227, 1226, 1225, 1224, 1223, 1222, 1221, 1220, 1219, 1218, 1217, 1216, 1215, 1214, 1213, 1212, 1211, 1210, 1209, 1208, 1207, 1206, 1205, 1204, 1203, 1202, 1201, 1200, 1199, 1198, 1197, 1196, 1195, 1194, 1193, 1192, 1191, 1190, 1189, 1188, 1187, 1186, 1185, 1184, 1183, 1182, 1181, 1180, 1179, 1178, 1177, 1176, 1175, 1174, 1173, 1172, 1171, 1170, 1169, 1168, 1167, 1166, 1165, 1164, 1163, 1162, 1161, 1160, 1159, 1158, 1157, 1156, 1155, 1154, 1153, 1152, 1151, 1150, 1149, 1148, 1147, 1146, 1145, 1144, 1143, 1142, 1141, 1140, 1139, 1138, 1137, 1136, 1135, 1134, 1133, 1132, 1131, 1130, 1129, 1128, 1127, 1126, 1125, 1124, 1123, 1122, 1121, 1120, 1119, 1118, 1117, 1116, 1115, 1114, 1113, 1112, 1111, 1110, 1109, 1108, 1107, 1106, 1105, 1104, 1103, 1102, 1101, 1100, 1099, 1098, 1097, 1096, 1095, 1094, 1093, 1092, 1091, 1090, 1089, 1088, 1087, 1086, 1085, 1084, 1083, 1082, 1081, 1080, 1079, 1078, 1077, 1076, 1075, 1074, 1073, 1072, 1071, 1070, 1069, 1068, 1067, 1066, 1065, 1064, 1063, 1062, 1061, 1060, 1059, 1058, 1057, 1056, 1055, 1054, 1053, 1052, 1051, 1050, 1049, 1048, 1047, 1046, 1045, 1044, 1043, 1042, 1041, 1040, 1039, 1038, 1037, 1036, 1035, 1034, 1033, 1032, 1031, 1030, 1029, 1028, 1027, 1026, 1025, 1024, 1023, 1022, 1021, 1020, 1019, 1018, 1017, 1016, 1015, 1014, 1013, 1012, 1011, 1010, 1009, 1008, 1007, 1006, 1005, 1004, 1003, 1002, 1001, 1000, 999, 998, 997, 996, 995, 994, 993, 992, 991, 990, 989, 988, 987, 986, 985, 984, 983, 982, 981, 980, 979, 978, 977, 976, 975, 974, 973, 972, 971, 970, 969, 968, 967, 966, 965, 964, 963, 962, 961, 960, 959, 958, 957, 956, 955, 954, 953, 952, 951, 950, 949, 948, 947, 946, 945, 944, 943, 942, 941, 940, 939, 938, 937, 936, 935, 934, 933, 932, 931, 930, 929, 928, 927, 926, 925, 924, 923, 922, 921, 920, 919, 918, 917, 916, 915, 914, 913, 912, 911, 910, 909, 908, 907, 906, 905, 904, 903, 902, 901, 900, 899, 898, 897, 896, 895, 894, 893, 892, 891, 890, 889, 888, 887, 886, 885, 884, 883, 882, 881, 880, 879, 878, 877, 876, 875, 874, 873, 872, 871, 870, 869, 868, 867, 866, 865, 864, 863, 862, 861, 860, 859, 858, 857, 856, 855, 854, 853, 852, 851, 850, 849, 848, 847, 846, 845, 844, 843, 842, 841, 840, 839, 838, 837, 836, 835, 834, 833, 832, 831, 830, 829, 828, 827, 826, 825, 824, 823, 822, 821, 820, 819, 818, 817, 816, 815, 814, 813, 812, 811, 810, 809, 808, 807, 806, 805, 804, 803, 802, 801, 800, 799, 798, 797, 796, 795, 794, 793, 792, 791, 790, 789, 788, 787, 786, 785, 784, 783, 782, 781, 780, 779, 778, 777, 776, 775, 774, 773, 772, 771, 770, 769, 768, 767, 766, 765, 764, 763, 762, 761, 760, 759, 758, 757, 756, 755, 754, 753, 752, 751, 750, 749, 748, 747, 746, 745, 744, 743, 742, 741, 740, 739, 738, 737, 736, 735, 734, 733, 732, 731, 730, 729, 728, 727, 726, 725, 724, 723, 722, 721, 720, 719, 718, 717, 716, 715, 714, 713, 712, 711, 710, 709, 708, 707, 706, 705, 704, 703, 702, 701, 700, 699, 698, 697, 696, 695, 694, 693, 692, 691, 690, 689, 688, 687, 686, 685, 684, 683, 682, 681, 680, 679, 678, 677, 676, 675, 674, 673, 672, 671, 670, 669, 668, 667, 666, 665, 664, 663, 662, 661, 660, 659, 658, 657, 656, 655, 654, 653, 652, 651, 650, 649, 648, 647, 646, 645, 644, 643, 642, 641, 640, 639, 638, 637, 636, 635, 634, 633, 632, 631, 630, 629, 628, 627, 626, 625, 624, 623, 622, 621, 620, 619, 618, 617, 616, 615, 614, 613, 612, 611, 610, 609, 608, 607, 606, 605, 604, 603, 602, 601, 600, 599, 598, 597, 596, 595, 594, 593, 592, 591, 590, 589, 588, 587, 586, 585, 584, 583, 582, 581, 580, 579, 578, 577, 576, 575, 574, 573, 572, 571, 570, 569, 568, 567, 566, 565, 564, 563, 562, 561, 560, 559, 558, 557, 556, 555, 554, 553, 552, 551, 550, 549, 548, 547, 546, 545, 544, 543, 542, 541, 540, 539, 538, 537, 536, 535, 534, 533, 532, 531, 530, 529, 528, 527, 526, 525, 524, 523, 522, 521, 520, 519, 518, 517, 516, 515, 514, 513, 512, 511, 510, 509, 508, 507, 506, 505, 504, 503, 502, 501, 500, 499, 498, 497, 496, 495, 494, 493, 492, 491, 490, 489, 488, 487, 486, 485, 484, 483, 482, 481, 480, 479, 478, 477, 476, 475, 474, 473, 472, 471, 470, 469, 468, 467, 466, 465, 464, 463, 462, 461, 460, 459, 458, 457, 456, 455, 454, 453, 452, 451, 450, 449, 448, 447, 446, 445, 444, 443, 442, 441, 440, 439, 438, 437, 436, 435, 434, 433, 432, 431, 430, 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423, 422, 421, 420, 419, 418, 417, 416, 415, 414, 413, 412, 411, 410, 409, 408, 407, 406, 405, 404, 403, 402, 401, 400, 399, 398, 397, 396, 395, 394, 393, 392, 391, 390, 389, 388, 387, 386, 385, 384, 383, 382, 381, 380, 379, 378, 377, 376, 375, 374, 373, 372, 371, 370, 369, 368, 367, 366, 365, 364, 363, 362, 361, 360, 359, 358, 357, 356, 355, 354, 353, 352, 351, 350, 349, 348, 347, 346, 345, 344, 343, 342, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330, 329, 328, 327, 326, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317, 316, 315, 314, 313, 312, 311, 310, 309, 308, 307, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297, 296, 295, 294, 293, 292, 291, 290, 289, 288, 287, 286, 285, 284, 283, 282, 281, 280, 279, 278, 277, 276, 275, 274, 273, 272, 271, 270, 269, 268, 267, 266, 265, 264, 263, 262, 261, 260, 259, 258, 257, 256, 255, 254, 253, 252, 251, 250, 249, 248, 247, 246, 245, 244, 243, 242, 241, 240, 239, 238, 237, 236, 235, 234, 233, 232, 231, 230, 229, 228, 227, 226, 225, 224, 223, 222, 221, 220, 219, 218, 217, 216, 215, 214, 213, 212, 211, 210, 209, 208, 207,



En la Capital de la República

# LITORAL DE COCHABAMBA SE IMPULSO A FANCESA

JUEVES 16 DE JULIO

ESPECTACULAR ESTRENO  
LA SALA DE JERARQUÍA  
CON EL MEJOR SISTEMA DE SONIDO DIGITAL

¡¡¡ LA MEJOR PELÍCULA FAMILIAR DEL AÑO!!!  
Una oleada de entretenimiento... una aventura que toda la familia disfrutará... ahora si se puede volver al mar!!!

PAUL HOGAN ELIJAH WOOD



UD. DARÁ UN SALTO DE ALEGRÍA CON FLIPPER

www.atvca.com

**Sucre, 27 (Presencia).** por Favio Pérez. Litoral de Cochabamba sometió a FANCESA a Sucre por un gol a cero en el marco de la quinta inicial de la Copa Simón Bolívar. El título del tritono valluno fue convertido por Juan Carlos Velasco a los diez y siete minutos del primer tiempo.

Fue un partido de bajo nivel, técnico donde predominó el fútbol de medio campo. FANCESA no supo hacer prevalecer su condición de dueño de campo y cayó sin mayores objeciones. Litoral sin ser un gran equipo hizo lo necesario para justificar su triunfo y dar un pase importante en sus pretenciones de avanzar a la siguiente ronda.

El tanto llegó gracias a la habilidad de Orlando Montaña que brindó un centro preciso para el remate de Velasco. El propio Velasco desperdició otra oportunidad para aumentar el marcador.

FANCESA pese a su dominio en el

medio campo no encontró la fórmula para llegar sobre la portería del cuadro tricolor. Con este resultado, las posibilidades de FANCESA mermaron notablemente. Deberá ganar en Cochabamba por dos goles de diferencia para clasificarse. Muy difícil.

FANCESA (O): Franz Vega; Franklin Arancibia, Aldo Castro, Juan Carlos Ramos, Roly Urtecho, José Larrazabal, Edwin Velasco, Víctor Zamora, Juan Carlos José Zárate, Víctor Escalante, LITORAL (I): Víctor González; Renato Rivero, Gillo Avedano, Carlos Meneses, Gonzalo Achi, Juan Carlos Mercado, Arturo Quina, David Mantilla, Mario De Oliveira, Orlando Montaña, Juan Carlos Velasco. DT: Raúl Palmerola. Árbitro: Fausto Valle colaborado por Norberto Mamani y Javier Calzavaya. Cerca de doscientos espectadores acudieron al estadio Patria.

## En Tarija

# MUNICIPAL LE GANO A REAL POTOSI

**Tarija, 27 oct (EFE).** - El Municipal de Tarija venció hoy por 3 a 1 al Real Potosí en el estadio IV Centenario, en partido de la Copa Simón Bolívar.

Los goles del equipo edl fueron marcados por Freddy Jiménez (m.21), Pablo Sandy (m.65) y Limberg Méndez (m.68).

Los ediles dominaron en el primer tiempo y pudieron lograr más goles, pero sus delanteros no tuvieron la puntería necesaria.

Los potosinos lograron su único gol a través Hernán Alberti, en el minuto 85, con penalti.

El encuentro fue de un discreto nivel

# Ganó cotejos del indirecto AYACUCHO CONTINUARA EN PRIMERA AFICIONADOS

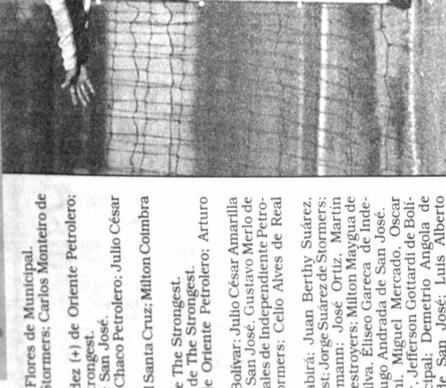
San Simón de Ayacucho permanecerá en primera. Por haber ganado los dos partidos por el descenso y ascenso indirecto frente a Deportivo Bolognina.

En el partido de ayer jugado en la cancha "Mario Mercado" de Alto Irapavi, Ayacucho se impuso por 1 a 0.

Ayacucho había acabado penúltimo en el torneo. Los equipos que jugarán en el tercer de Segunda. Hace una semana, el representativo

En la Paz, lunes 28 de octubre de 1996

# GOLEADORES



# Cifras Curiosas

Con dieciséis goles: Dimasa Flores de Municipal con quince: Sergio Joo de Stormers; Carlos Montero de Real S. Cruz.  
Con catorce: Adhemir Méndez (4) de Oriente Petrolero; Víctor Hugo Antuña de The Strongest.  
Con trece: Marcelo Ibañez de Chaco Petrolero; Julio César Badaloso de Bolívar.  
Con once: Alvaro Peña de Real Santa Cruz; Milton Coimbra de Oriente P.  
Con diez: William Ramallo de The Strongest.  
Con nueve: Saturnino Nieto de The Strongest.  
Con ocho: Osvaldo Ozzán de Oriente Petrolero; Arturo García de Wilstermann.  
Con siete: Vidal González de Bolívar; Julio César Amarilla de Guabirá; Oscar Valdez de San José; Gustavo Merlo de Oriente Petrolero; Víctor Hugo Andrade de San José.  
Con seis: Fernando Fernández de Stormers; Celso Alves de Real S. Cruz.  
Con cinco: Líders Paz de Guabirá; Juan Suárez de Stormers; Ramiro Castillo de The Strongest; Jorge Suárez de Stormers; Gonzalo Galindo de Wilstermann; José Ortiz, Martín Menacho, Raúl Medeiros de Destroyers; Milton Mayuga de Chaco Petrolero; Carlos Da Silva, Eliseo García de Independiente Petrolero; Víctor Hugo Andrade de San José.  
Con cuatro: Eduardo Jiguchi, Miguel Gottardi de Bolívar; Fernando Ochoaquiripi; Demetrio Angula de Wilstermann; Víctor Suárez de San José; Luis Alberto Ortelana de The Strongest.  
Con tres: Miguel Mercado de Bolívar; Alfredo Carrillo, Manuel Blanco de Municipal; Gilmar, Jairo Torrico de Wilstermann; Ricardo Castro de Oriente Petrolero; Fernando Ribera de San José; Gerardo Pereira de Chaco Petrolero; Hugo Pinto de Destroyers; Pedro Roca de Independiente Petrolero; Franklin Flores de Real Santa Cruz.  
Con tres: Vladimir Soria, Wilson Sánchez, Ricardo Dos Santos, Tomás Gutiérrez de Bolívar; Oscar Sánchez, Johnny Villarreal de San José; José Luis Méndez de Chaco Petrolero; Germán Blanco de Stormers; Enrique Gutiérrez de García de Municipal; Juan José Urruti, Víctor Villalobos de San José; Sergio Castillo, Marcelo Villalobos de San José; Víctor Hugo Andrade de San José; Carlos Borja de San José; Jorge Hiranó (123), Gastón Tabooga (118), William Ramallo (114) y Alberto Ayala (110).

# RESULTADOS DEAYER

**En La Paz:** THE STRONGEST 5 INDEPENDIENTE 0  
**En Oruro:** SAN JOSE 0 BOLIVAR 0  
**En Santa Cruz:** REAL 1 ORIENTE 2

# EN TODA LA HISTORIA LIGUERA:

Juan Carlos Sánchez (263), Víctor Hugo Antuña (244), Fernando Salinas (201), Jesús Reynal (198), Saturno (134), Baidassur (100), Víctor Hugo Andrade (100), Jorge Hiranó (123), Gastón Tabooga (118), William Ramallo (114) y Alberto Ayala (110).

# NUMEROS DE LA LIGA

PARTIDOS	175	TOTAL LIGA 1977-96	4.239		
GOLES 1996	550	TOTAL LIGA 1977-96	13.197		
<b>LAS CINCO CIUDADES</b>					
CIUDAD	PARTIDOS	GOLES	PENALES EXPULSIONES		
COCHABAMBA	14	41	3 12		
LA PAZ	59	206	22 29		
ORURO	15	42	6 10		
SANTA CRUZ	59	174	26 31		
SUCRE	28	87	9 24		
TOTAL	175	550	66 106		
<b>PENALES</b>					
SANCIONADOS	66	CONVERTIDOS	46		
		ATAJADOS	17		
			DESVIADOS	3	
<b>EXPULSADOS</b>					
BOLIVAR	CHACO	DESTROYERS	GUABIRA	INDEPENDIENTE	MUNICIPAL
12	10	10	10	12	7
<b>ORIENTE</b>					
R. S. CRUZ	SAN JOSE	STORMERS	STRONGEST	WILSTER	
7	5	10	9	7	7

# LO QUE VIENE

El torneo sufrirá un receso hasta el 16 de noviembre.

# HEXAGONAL LIGUERO

**COPA "MAX FERNANDEZ ROJAS"**

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
STRONGEST	4	2	2	0	11	3	+8	8	Oriente
ORIENTE	4	1	2	1	3	3	0	5	The Strongest
INDEPENDIENTE	4	1	2	1	3	7	-4	5	San José
BOLIVAR	4	0	4	0	1	1	0	4	Real
REAL	4	1	1	2	6	8	-2	4	Bolívar
SAN JOSE	4	0	3	1	2	4	-2	3	Independiente



Berthy Suárez de The Strongest. El cruceño anotó cuatro goles en los dos últimos encuentros del 'ligero'.

# la revista

# LLEGO LA HORA

## Práctica de hoy será desde las 17:00

# NADIE FALTO A LA PRIMERA CITA

La Selección Nacional de fútbol se concentró anoche en el Hotel Plaza con la presencia de la totalidad de los jugadores convocados, excepto los que actúan en clubes del extranjero.

El primero en llegar fue el gobernador de las autoridades deportivas, William Kamallo. Le dio la bienvenida el técnico Hernán López y ambos se reunieron brevemente de forma íntima para intercambiar opiniones respecto a este nuevo proceso.

Por primera vez el atacante "aligrado" fue convocado en lo que va de la actual competencia: "Estoy acostumbrado a que tarden en llamarme, sucedió antes y también ahora, pero más vale tarde que nunca", sostuvo.

Eventualmente completado por su regreso al seleccionado, el jugador no pudo asistir a trabajar, sólo así llegaremos lejos y yo quiero jugar en este proceso como he hecho en ocasiones anteriores.

Después llegaron los juveniles Danny Calaña y Diego Corso, en tanto que a las once de la noche los jugadores de Bolivia se reunieron en inmediaciones del hotel y llegaron juntos a la concentración.

Ramiro Sasillio, Oscar Sánchez, ambos de The Strongest, han estado en la concentración desde ayer.

Esta edición se iba a convocando al árbitro, procedente de Santa Cruz, de Milton Melgar y José Carlo Fernández.

La primera jornada de entrenamiento se cumplió hoy-desde las cinco de la tarde en el estadio Hernando Siles. Los primeros días practicarono a esa hora, después iremos bajando hasta llegar a las tres de la tarde", anunció Antonio López.

Hoy por la mañana habrá una reunión con todos los jugadores, se explicará, primero que paso con la selección, luego se hablará de los jugadores que no están en el grupo; después hablabamos del trabajo a efectuar y luego complementamos la jornada con lo que se ha programado en cuanto a trabajo", dijo el entrenador.

En el curso de esta jornada se incorporará el ayudante de campo Carlos Aránguez y temprano se esperará Carlos Leonel Trucco.

"Ya estamos, ahora hay que trabajar. Nos espera un partido muy difícil, pero juntos podemos lograrlo", concluyó.



William Ramallo junto a Antonio López. Con el "aligrado" se inició la nueva concentración del seleccionado.

## Confirmó su llegada TRUCCO ENTRENARA ESTA TARDE

Carlos Leonel Trucco confirmó su arribo a la Paz para hoy, temprano y esta tarde comenzará a entrenar.

El gobierno hizo gestiones personales ante su club, el Atlético Hídralgo mexicano, con el propósito que lo déjen venir con tiempo antes del partido contra Colombia, lo que consiguió a pesar de la negativa de algunos dirigentes.

En principio debía ser el último en llegar, pero será el primero, lo que demuestra claramente que valor le otorga Carlos a la Selección Nacional, y se lo agradece, sostuvo el técnico Antonio López.

Trucco no perderá tiempo y a pesar del largo viaje que tiene encima comenzará a entrenar esta tarde.

El día que el resto del grupo, López y los jugadores que se afiliaron en algún momento del proceso se afiliaron, se harán los últimos días de preparación para el partido.

A propósito, indicó que para el juego de sábado confirmará la llegada del atacante del Lamita argentino Milton Millón Colimera. Ese mismo día o a más tardar el viernes, estarán arribando desde los Estados Unidos Marco Antonio Etxebarry y Jaime Moreno Asimún. López confirmó que Juan Manuel Peña vendrá recién la próxima semana, cinco o seis días antes del partido contra los colombianos.



Carlos Leonel Trucco y sus compañeros de equipo en un momento de la concentración.

## Empató con Aurora en Cochabamba JUNIN DE SUCRE DIO LA PRIMERA SORPRESA DE LA "SIMON BOLIVAR"



**COCHABAMBA, 27** Presencia, por Manuel Herrera. El jugador Carlos López, quien se había lesionado en el partido de ayer, se encuentra en el equipo de hoy. El técnico Hernán López dijo que el equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora. El equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora.

Los jugadores que jugaron en el partido de ayer, se encuentran en el equipo de hoy. El técnico Hernán López dijo que el equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora.

El partido de hoy fue muy interesante. El equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora.

El partido de hoy fue muy interesante. El equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora.

**GOMA**

**"SIMON BOLIVAR"**

**1996**

**En Trinidad**

## UNIVERSITARIO DEL BENI SE IMPUSO A "U" CRUCENA

**Trinidad, 27 de febrero.** El club Universitario de Beni venció por 4 a 3 al equipo de la Universidad de Santa Cruz en el partido de la primera fecha del torneo "Simón Bolívar", clasificándolo a la Liga del fútbol profesional boliviano.

Los beninistas pudieron ganar con más goles de diferencia pero sus delanteros fallaron varias ocasiones de anotar.

El encuentro fue equilibrado en el primer tiempo mientras que en el segundo el Universitario del Beni fue superior.

Los goles de Universitario del Beni fueron convertidos por Domingo Sánchez (m. 34, 40 y 67) y Ricardo Romano (m. 52).

Para el conjunto de Universitario de Santa Cruz marcaron Raúl Paz Fernández (m. 50 y 65) y Miguel Fernández (m. 25).

Aproximadamente 2.000 personas asistieron al encuentro en el estadio de Trinidad, quienes disfrutaron ruidosamente la victoria de su equipo.

**Arbitros:**  
4. Universitario de Beni: Miguel Guzmán, Germán Eguez, Jesús Tanco, Raúl Rojas, Oscar Flores, Antonio Campos, Ernesto Toro, Diego Ojeda, Christian Reynaldo, Ricardo Romano y Domingo Sánchez.

5. Universitario de Santa Cruz: Francisco Benítez, Alexander Dorado, Elder Parera, Emerson Parola, Eli, Roberto Querey, Yvbera, José Parola, Benimar Parola, Roberto Contrera, Alcides Domínguez y Raúl Paz.

Cambios: Adalberto Ymaña por Domínguez, Saavedra por Contrera y Becerra por Parola.

Asistente: Alfredo Bernal, asistido por Jorge Saigedo y David Arayaque.

## En Potosi MUNICIPAL DERROTO A INDEPENDIENTE

**Potosí, 27 de febrero.** Por Oscar Revilla. En un partido de bajo nivel técnico, el equipo municipal de Independiente derrotó a la Universidad de Santa Cruz por 2 a 0.

El partido fue muy interesante. El equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora.

El partido de hoy fue muy interesante. El equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora.

**LOS GOLES**

El primer tanto para Municipal llegó por intermedio de Alfredo Méndez, cuando se cumplían 34 minutos del primer tiempo, con centro de campo de Caniza ante un correr ejecutado por Luis Crespo. El marcador quedó 1-0.

La anotación de la Universidad de Santa Cruz, con un disparo bien ejecutado a la izquierda del golero Tarjugo cuando se jugaban 55 minutos.

El descuento para Independiente llegó a los 71 minutos. El jugador Benítez se acercó con el balón y con un resaca logró vencer al arquero.

**ARBITROS:** Mario Antonio Cortés, David Flores, Alfredo Méndez, Remberto Guerra, Antonio Ramos, Luis Crespo, Ramón Díaz, Jimmy Daguino, Enrique Durrigo, César Siles, Juan Carlos Torres, León Escobar, DFI, ANDE/DEPENDIENTE (1), Pidal León, Samuel González, Carlos Jaque, Enrique Guerra, Fernando Flores, Alejandro Pérez, Héctor Meza, Nicolás Trujillo, Jorge Arayaque, Jaime Acuña y Roberto Bustillo. DT: David Vargas.

**GOLES:** Alfredo Méndez (m. 34), Luis Crespo (m. 55) y Raúl Paz (m. 65).

**ARBITRO:** Alamberto Vela (OR) (ingrésa), asistentes: Wilfredo Ortuño y Wilson Hurtado.

**EXPLI/SADO:** David Vargas. DT de Independiente: Poldo aproximado: 1.000 espectadores.

**COCHABAMBA, 27** Presencia, por Manuel Herrera. El jugador Carlos López, quien se había lesionado en el partido de ayer, se encuentra en el equipo de hoy. El técnico Hernán López dijo que el equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora.

Los jugadores que jugaron en el partido de ayer, se encuentran en el equipo de hoy. El técnico Hernán López dijo que el equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora.

El partido de hoy fue muy interesante. El equipo de hoy es el más fuerte que ha tenido hasta ahora.

**TRUCCO ENTRENARA ESTA TARDE**

Carlos Leonel Trucco confirmó su arribo a la Paz para hoy, temprano y esta tarde comenzará a entrenar.

El gobierno hizo gestiones personales ante su club, el Atlético Hídralgo mexicano, con el propósito que lo déjen venir con tiempo antes del partido contra Colombia, lo que consiguió a pesar de la negativa de algunos dirigentes.

En principio debía ser el último en llegar, pero será el primero, lo que demuestra claramente que valor le otorga Carlos a la Selección Nacional, y se lo agradece, sostuvo el técnico Antonio López.

Trucco no perderá tiempo y a pesar del largo viaje que tiene encima comenzará a entrenar esta tarde.

El día que el resto del grupo, López y los jugadores que se afiliaron en algún momento del proceso se afiliaron, se harán los últimos días de preparación para el partido.

A propósito, indicó que para el juego de sábado confirmará la llegada del atacante del Lamita argentino Milton Millón Colimera. Ese mismo día o a más tardar el viernes, estarán arribando desde los Estados Unidos Marco Antonio Etxebarry y Jaime Moreno Asimún. López confirmó que Juan Manuel Peña vendrá recién la próxima semana, cinco o seis días antes del partido contra los colombianos.

A raíz del nuevo incidente que lo involucró

## FEDERACION LAMENTA CASO DE BALDIVIESO

**Santa Cruz, 27 (PRESENCIA).** Fuentes allegadas a la Federación Boliviana de Fútbol (FBF) señalaron que el presidente de la Comisión Nacional de Selección, Oscar López, lamenta el caso de Baldivieso, involucrado en un accidente de tránsito ocurrido el día 27 de octubre.

Los dirigentes consultados puntualizaron que "un hecho como el que vivió el jugador en La Paz no puede ser pasado por alto en la defensa de los principios que rigen el profesionalismo".

Las autoridades lamentaron la dificultad en el entendido que el futbolista podía ser importante en el esquema concierne al partido frente a Colombia.

**EN LA PAZ.** La Federación Boliviana de Fútbol en conjunción con la dirección técnica de la selección nacional analizará en el transcurso de las siguientes horas el caso de Julio César Baldivieso, involucrado en un accidente de tránsito ocurrido el día 27 de octubre.

"Cuando estas situaciones se dan en un plano repetitivo son mercedoras de un estudio muy detallado", sostuvo anoche Oscar López, gerente general de la entidad, luego de tomar conocimiento de las circunstancias del incidente registrado en una céntrica arteria de esta ciudad.

"Por el momento es inadecuado adelantarse sobre el caso pero cabe recordar que el propio Antonio (López) se retiró en su momento a Caracas para atender asuntos de



Oscar López, gerente general de la Federación.

## COLOMBIA CON MENOS ALIENTO

Colombia tendrá, en La Paz, menos aliento desde las tribunas que el recibido por Perú en oportunidad de su actuación del mes anterior, en el marco de las eliminatorias, según se conoció en virtud de la boliviana de Fútbol.

De acuerdo a lo que se sabe, la embajada de Colombia en Bolivia requirió solo de cincuenta boletines para el cotejo a disputarse el domingo 10 de noviembre.

La solicitud fue canalizada a través del Banco Mercantil, entidad que, como sucedió en las dos jornadas anteriores, tendrá a su cargo la comercialización de las 26.500 localidades disponibles.

"La colonia de colombianos residentes en La Paz no es tan numerosa como la peruana y eso justifica la cifra de entradas pedidas; nosotros, en todo caso, vamos a cumplir con la demanda, que ha sido asegurada por la eficiente anti-inflación", explicó Casel Guiraga, gerente del Banco Mercantil.

Con respecto a la posibilidad que hinchas colombianos ingresen desde su país, el ejecutivo manifestó no contar con información en función de la adquisición de boletines.

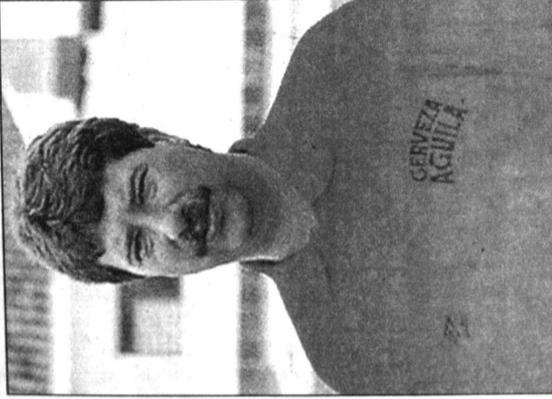
**SEGURIDAD.** El dispositivo de seguridad, con vistas al cotejo cuidará el respeto a la numeración relativa a la taquilla.

"Es fue uno de los problemas que tuvimos en el anterior cotejo; haremos prevalecer la formalidad en ese sentido", indicó el ejecutivo.

Uno de los aspectos a implementarse sería la ubicación de un cordón policial en las gradas de acceso para evitar que el público se acomode en ese sitio.

HERNAN DARIO GOMEZ ANDA CON CUIDADO, NO SE CONFIA EN EL PARTIDO DEL 10

# "BOLIVIA ES UN RIVAL MUY PELIGROSO"



Hernán Darío Gómez, entrenador de Chile, llega en su equipo.

"Bolivia es un rival muy peligroso". Lo dijo Hernán Darío Gómez en Medellín, en vísperas del inicio del trabajo de la selección colombiana de fútbol que justamente se iniciará hoy con miras al partido del 10 de noviembre con la selección del altiplano.

El entrenador anda con cuidado y mesura cuando habla de Bolivia. Y es que el último tiempo, la vez que se enfrentó con Colombia en bolivianos, resultó difícil para Colombia sacar un buen resultado.

**MUCHA FE** En todo caso, la convicción es lo más rescatable de esta selección nacional. Colombia no sólo juega para ganar puntos (incluso de visitante), sino que también para el público.

Es que este equipo, ya ducto en lides internacionales, ante cualquier quechuachas selecciones han dejado de ser "el juego bonito". Su fe, su confianza y su depurada técnica, van de la mano de este fútbol atractivo. Y a eso se han sumado los buenos resultados.

Darío Gómez trata de mantener entonces este esquema partido tras partido, y hasta el momento las cosas no han salido mal del todo a pesar de las dificultades que se le han ido dando cada paso, como que esta vez no ha sido de excepción.

Colombia apuesta fuerte a su equipo en estas eliminatorias y aguarda que también en la altura de La Paz, el fútbol de su selección raye alto y con su mejor nivel.

**NO TODO ES COLOR DE ROSA** Cuando Darío Gómez hizo conocer la convocatoria de 19 jugadores, ya exhortó a algunos preconcursos.

Primero: No podrá contar con los "extranjeros" que desde hoy en Medellín, lugar donde se concentrará la selección para el partido con Bolivia.

Estos recién llegarán el 5 de noviembre. El técnico echó el grito al cielo, porque le "quiebraron" la planificación que tenía. Así es difícil trabajar en la planificación que tenía.

Segundo: Esta etapa de preparación tendrá interrupciones. Después del partido con Honduras en Nueva York (el primero) y antes del partido con Perú en Mantazales (el 6), se disputará el 3 de noviembre una fecha por el torneo nacional y los jugadores seleccionados serán cedidos a sus clubes.

[En este aspecto, Darío Gómez teme que problemas, como lesiones, se puedan presentar en el fútbol.]

**CONFIANZA TOTAL** Y tercero: La convocatoria a John Mario Ramírez (suspendido por indisciplina por su club, el Millonarios), le ha representado recibir varias críticas, porque a un comienzo dio que respetaba la decisión de Millonarios y que no iba a convocarlo a la selección "mientras no le levantaran la sanción". Pero ahora el clima, incluso dentro del equipo, puede tornarse enrarecido.

Pero en contrapartida, la selección nacional también tiene ventajas favorables.

"Bolílllo" espera darle los últimos toques a su formación en el partido contra Peñarol. "Allí

## LOS CONVOCADOS

**Arqueros:** Farid Mondragón (Independiente/Argentina)  
Miguel Calero (Deportivo Cali)  
José Pazo (Junior)

**Defensas:** Wilmer Cabrera (América)  
Osman López (Millonarios)  
Antonio Moreno (Tolima)  
Jorge Bermúdez (Benfica/Portugal)

**Volantes:** Alexis Mendoza (Junior)  
Hugo Galeano (Junior)  
Mauricio Serna (Nacional)  
Luis Quiñónez (Once Caldas)

**Delanteros:** John Mario Ramírez (sin equipo)  
Leonel Alvarez (Veracruz/México)  
Fredy Rincón (Palmiras/Brasil)  
Carlos Valderrama (Cali)

Oscar Pareja (Cali)  
Andrés Estrada (Cali)  
Faustino Asprilla (Newcastle/Inglaterra)

veremos un poco más claro lo que vamos a hacer en Bolivia".

**BOLIVIA Y LA ALTURA** Bolivia es un rival muy peligroso. Es un equipo difícil, sabe del oficio a nivel selecciones y seguramente no querrá dar ventajas, menos de dueño de casa, porque eso sería caer mucho en sus aspiraciones que ir a Francia.

De la altura, Darío Gómez prefiere hablar poco. Eso se hablará en su momento, ahora solo la iniciativa de no jugar el primero quiere consoldar la convicción que tiene el plantel, "jugando aquí o allá".

Sin embargo, algo en que ha sido puntual y enfático, es el empate. "Si Bolivia me propone jugar al empate el 10, pongame mi firma, a ojo cerrado, me traigo el empate", ha dicho.

Colombia tiene previsto viajar a Bolivia el viernes 8 de noviembre. Primero irá a Santa Cruz y el 9 pasará a La Paz.

Este será el sexto partido de la eliminatoria. Jugó en el momento cinco partidos, de los cuales ganó cuatro y empató uno. Está a Bolivia después de haber ganado de visitante a Ecuador en Quito (1-0). Colombia quiere sumar otro triunfo.

**Por Fernando Ospina de "El Espectador"**

## Reuniones en Santa Cruz con la Confederación

# BOLIVIA NEGOCIARA INGRESOS RELATIVOS A COPA AMERICA

La Federación Boliviana de Fútbol iniciará hoy las tratativas con la Confederación Sudamericana a efectos de obtener el beneficio de patrocinadores locales durante la Copa América a efectuarse en canchas nacionales el próximo año.

Las reuniones se efectuarán en Santa Cruz de la Sierra, donde se encuentra José Saavedra Banzer, presidente de la entidad.

De parte del organismo sudamericano participarán los dirigentes Eduardo Deluca y Eugenio Figueroa, además de ejecutivos de Traffin, la empresa brasileña que detenta los derechos en materia de publicidad estática y otros aspectos de comercialización.

Trascurrido que las negociaciones comenzarán en horas de la tarde y podrían prolongarse hasta avanzada la noche.

La intención del ente matriz del balompié nacional es lograr la autorización para que entidades nacionales puedan ser parte del certamen en materia de patrocinio a nivel interno, sin perjudicar lo que supone el abanico publicitario internacional, controlado por la Confederación y Traffin.

**SERIES.** En la capital oriental, el mandamás del balompié boliviano reiteró que "Bolivia comenzará en La Paz y no saldrá del estadio Hernando Siles mientras resulte victorioso".

El tema ni figura en la agenda del encuentro de la fecha pero comenzará a perfilarse no bien queden definidas las ciudades subsecuentes de la competencia a la que además de los diez países del área concurrirán Estados Unidos y México.

deran que una circunstancia de ese tipo provocaría una división del país.

"Es evidente que la Confederación quiere que la Copa se haga en la altura o bien en el llano, pero nosotros planteamos que se respete la necesidad de efectuarlo indistintamente en ciudades de diversa situación geográfica porque es un compromiso asumido del país en su conjunto", explicó un miembro del Comité Organizador.

"Hay que conversar, hay que negociar", dijo, escuetamente, a este respecto Saavedra Banzer.

**COMISIONES.** Romer Osuna, miembro de primer orden en la organización de la Copa, anticipó que la conformación de diversas comisiones se registrará una vez decididas las subsecuentes.

Antes de fin de año se producirá la segunda inspección de ciudades que postulan a tal condición y se estima que en las primeras semanas de 1997 quedarán conformados los diferentes grupos de trabajo.

Bolivia, entre otros rubros, deberá presentar un cuadro con opciones en materia hotelera y de transporte a las asociaciones participantes. Trascurrido, en una materia diferente, que el campeonato estará sujeto a control antidoping.

El ente que preside el paraguay Nicolás Leoz argumenta razones de aclimatación.

La circunstancia no ha sido aceptada, en principio, por los directivos del fútbol nacional, que consisten en que "Bolivia comenzará en La Paz y no saldrá del estadio Hernando Siles mientras resulte victorioso".

coleccion

la revista

**deportiva**  
PRESENCIA



**SUAREZ Y CASTILLO.**  
Dos que apuestan al  
éxito de The Strongest

# Con permiso para copiar



## Tyson en frases

Acaba de declarar que en la fila de quienes aspiran al paraiso va a ser de los últimos... pero entrará.

En un verdadero análisis de su personalidad, Mike Tyson ha declarado que "de mis orígenes generalmente nadie llega a nada, por eso, continuar vivo ya es una hazaña..."

Y al tiempo de reconocer su gran amistad con Don King señala una característica en común: "Los dos estamos acostumbrados a que nos odien".

Tyson ha revelado la razón de los tatuajes que lleva en sus brazos (Mao y los dólares de la moneda).

"La noche del pasado lunes, en plena segunda fecha del hexagonal, un nombre del fútbol se anunció a lanzar un comunicado".

"La naturalización de Ochoazpur-decia- no va a salir...".

"Y además, para que rena lo escuchaban, que la causa del entramiento ligada con aquel problema de la naturalización por el cual el futbolista argentino no visitó la casa de The Strongest".

"Según la versión, una entidad que aglutina a abogados habría interpuesto ante un ente estatal un recurso por sesenta centavos de dólar el día...".

## No estaba Gatti...

Cuando hace pocos días, por la Superliga de Fútbol Profesional de Bolivia, Hernán Gatti, jugador de Cruzero y Boca Juniors debieron definir por penales el pase a una siguiente instancia, el recuerdo de las hinchas del cuadro argentino retrocedió hacia el año 1977.

Ese año, por la final de la Libertadores de América, cada uno ganó un a cero y debieron ir - como se estilaba por esos tiempos - a un tercer cotejo en cancha neutral. Fue el 14 de septiembre, en el Centenario de Montevideo, jugaron sin abrir el marcador y en la definición via Gatti. Pero cuando por cinco a cuatro en virtud al remate que el "Loco" Gatti le atajó a Vanderley.

El pasado miércoles Carlos Fernando Navarro Montoya no pudo repetir la gracia de Cruzero y ganó siete a seis - y de seguro que, casi veinte años después, más de argentinos anoró a Hugo Orlando...

## En este día...

Uno de los valores femeninos en los deportes ecuestres.

**DE NUESTRAS ENTIDADES:**

**DADES:** Celebra su octogésimo quinto aniversario el fútbol profesional de Bolivia. Godofredo S. Vaca y desde 1946 tiene su sede en Mallasilla.

Hace sesenta y ocho años fue fundada la Asociación de Fútbol de Salón de La Paz.

**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:**

**ERICK THORSTVEDT:** Arquero noruego. Integró la selección de su país en el Mundial de 1994.

**FERNANDO ANDRES GAMBOA:** Futbolista argentino, que del Boca Juniors pasó al Zaragoza de España. Integró la selección de su país.

**HENRI MICHEL:** Ex-futbolista francés y ahora entrenador. Dirigió a Cameroon en el último Mundial.

**JAY DON BLAKE:** Goleador estadounidense.

**GARRINCHA:** Destacado futbolista brasileño. Campeón del Mundo en 1958 y 1962. Falleció en enero de 1983.

**FAVIEN PLEVIETEAU:** Arquero francés del Mónaco.



**Garmicha**

Mundial de 1994.

**MERUVIA, MARIO:** Dirigente pacero del fútbol y del básquetbol. Fue presidente de la Federación de básquetbol.

**MORENO, ROLANDO:** Jugador crucial de fútbol. Militó en Ciclón y Petrolero entre otros plantines.

**PARRADA, GERMAN:** Ex-futbolista que jugó en Guabirá y Universitario de La Paz.

**ROMERO, NOEMI:** Nadadora cruzinense.

**VELASCO, JESUS FIDEL:** Árbitro pacero de fútbol. De la lista de jueces de línea de la Liga.

**WIETHUCHTER, ELKE LORENZEN:**

**Redacción Central**  
Miguel Velasco (Director)  
Clear Dobado  
Ramiro Siles

**Redacción**  
Miguel Velasco (Director)  
Clear Dobado  
Ramiro Siles

**Deportivo PRESENCIA**

TELÉFONOS: 322540 - 41  
FAX: 391540  
CALLE DE SAGRADO 3776  
CAJON ROSAL 1018

# DE RECOMENZAR



Antonio López: "La selección debe ser una causa común".

## López pide apoyo total "LA SELECCION DEBE SER UNA CAUSA COMUN"

En la trascendencia que fundamentalmente tiene este encuentro, porque es el siguiente y es muy importante".

"Que los jugadores se entreguen sin condiciones, que lo haga todo el grupo, los que juegan y los que no juegan", apuntó.

"También se refirió al público, solicitante que "manteniendo toda norma de respeto hacia nuestro rival, como siempre lo ha hecho, apoye desde el primer minuto y hasta el último momento a su equipo, porque el apoyo lo motivará el jugador e influirá en este nuevo proceso", me crea una esperanza, ganar pero representa, a la vez, un compromiso de buscar mejores cosas para el fútbol boliviano".

"Habría toda esta ilusiónada con la Selección Nacional, lo menos que podemos hacer nosotros es trabajar duro y procurar darle a la gente una alegría inmensa el 10 de noviembre. Repito que será un partido muy difícil, pero está en nosotros poder lograr los tres puntos", concluyó.

## Entrenamientos en un solo turno PONDRA EN PRACTICA PROGRAMA FISIOLOGICO

La Selección Nacional pondrá en práctica por primera vez un programa fisiológico de adaptación a la altura, que fue planificado a pedido del director técnico Antonio López.

El plan tiene como meta que la aclimatación de los jugadores sea de acuerdo con el requerimiento de la altura, sobre todo los elementos que accliman fuera de La Paz.

El entrenador dijo que "no es lo mismo el trabajo de adaptación de Echeverry que el de Peña" y explicó que el primero "ya conoce el medio porque ha vivido y ha jugado, en cambio Peña nunca jugó en la altura".

"Este programa está hecho en alturas superiores a Bolivia utilizara también los estudios de Bolívar y The Strongest y la cancha del Club Mariscal Bravi.

ha descartado dos sesiones por jornada.

de lo necesario a los jugadores, por tanto los entrenamientos serán por la mañana o por la tarde, de acuerdo con un programa que será revelado hoy en la práctica a llevarse a cabo desde las tres de la tarde en adelante.

Bolivia utilizará también los estudios de Bolívar y The Strongest y la cancha del Club Mariscal Bravi.



Ramiro Castillo, uno de los valuarantes del seleccionado.

## Mundial de futsal Esp na '96

Que a la FIFA le interesa cada vez más el fútbol de salón no es ningún misterio.

Paulatinamente le quito vigencia a la FIFA (Federación Internacional del Fútbol de Salón) y ahora se apresura a celebrar en España (24 de noviembre al 8 de diciembre) el tercer Campeonato Mundial de esta disciplina.

El logotipo que acompaña a este recuadro simboliza la competencia que tendrán como sedes a las ciudades de Moscú, Suiza, Corea del Sur y Ucrania. Por Sudamérica van Argentina, Brasil y Uruguay, además de otros trece representantes de varios continentes.

Recuérdese que a nivel FIFA Brasil es bicampeón en virtud a sus éxitos en Holanda (1989) y Hong Kong (1992).

El certamen pone en disputa un trofeo de cristal y a partir de la edición que se avecina la denominación futsal adquirirá tono oficial.

**Fotógrafos**  
Andrés Rojas  
Eduardo Siles  
Juan Mamani  
Fernando Flores

**Serv. Internacional**  
EFE-AP-REUTER-ANSA  
El Gallo (Argentina)  
El Nacional (Uruguay)  
El País (Uruguay)  
La Tercera (Chile)  
A Bola (Portugal)

**Enc. Exterior** Marcos Bonilla

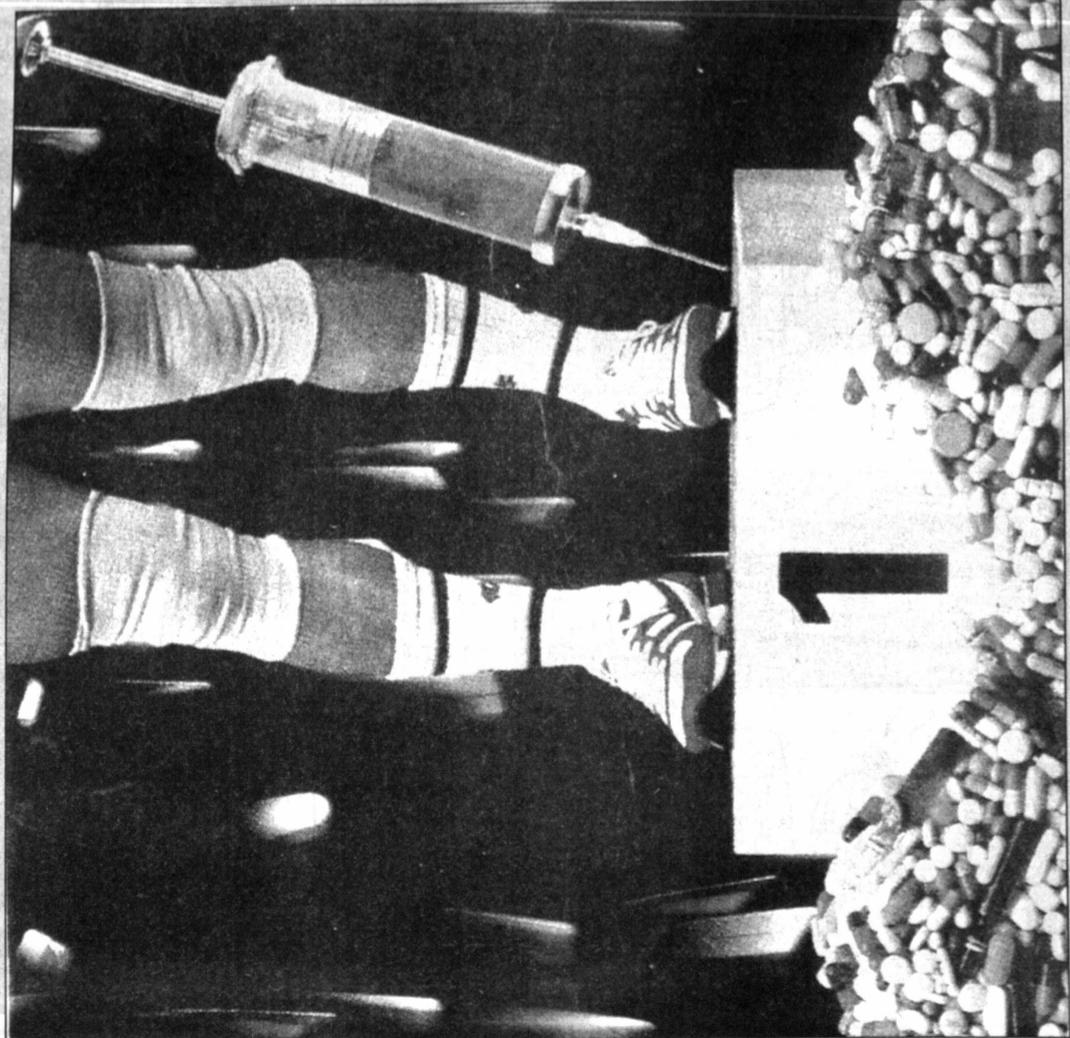
**Enc. Interior**  
Gustavo Cortez  
Pedro Fuentes  
Mano Fuentes  
Humor: Abraham Quinz (Quinto)

**Corresponsales**  
Gonzalo Velazquez (Suiza)  
Fayo Pineda (Suiza)  
Oscar Revilla (Potosí)

**Corresponsales**  
Walter Baroja (Oruro)  
Fayo Pineda (Suiza)  
Oscar Revilla (Potosí)



# DOPING!!



Guido Meruvia.



José Saavedra Banzzer.



Juan Chain.



Romer Osuna.

# Renunció anoche a la Selección, aunque decisión para prescindir de él estaba tomada BALDIVIESO NO VA MAS

Julio César Baldivieso renunció ayer a la Selección Nacional de fútbol que jugará contra Colombia.

La noticia tiene carácter oficial, toda vez que el propio jugador tomó la decisión y se la comunicó al técnico Antonio López, aunque los involucrados en la separación ya habían decidido su separación luego que agotaron en horas de la madrugada, la posibilidad de un hecho de tránsito en la madrugada 20 de Octubre, donde chocó su vehículo contra un radiomóvil.

Baldivieso fue separado de Bolívar hace unas semanas, por indisciplina. A solicitud de Antonio López pasó a depender de la Federación Boliviana de Fútbol, comenzó a entrenar bajo la tutela del preparador físico José Antonio Vacca y fue convocado para el partido contra Colombia a disputarse el 10 de noviembre en el marco de las Eliminatorias para el Mundial de Francia '98.

El jugador ingresó durante la semana pasada, junto con Demetrio Angulo y Sergio Castillo, al régimen de concentración de la Selección Nacional en el Hotel Plaza, pero desconoció el hecho de haberse constatado que en las tres de tránsito se produjo un hecho de tránsito para un deportista en preparación.

Baldivieso tenía la obligación de dormir en la concentración, pero no lo hizo y ese es un acto de indisciplina", afirmó Antonio López.

El técnico destacó, sin embargo, que a Baldivieso "reconoció su falta" y que a partir de ahora "ingresará en un proceso de reflexión", porque no es la primera vez que está involucrado en un hecho de inconducta.

López y Baldivieso se reunieron ayer por la tarde por espacio de dos horas. El jugador, acompañado de su esposa, visitó al entrenador en su hotel y le expresó su punto de vista. Al trabajar claro, argumentó que no se encuentran en las mejores condiciones físicas para hacer frente al partido de preparación que arrancará en el transcurso de las próximas horas, tema que fue entendido por ambos.

Le dijo también que su renuncia marcha en el marco de respeto que debe haber hacia sus compañeros, al propio técnico, a los dirigentes de la Federación y al aficionado en general.

"Veremos qué sucede de aquí en más. Baldivieso estará apartado un tiempo y depende de las condiciones que vuelva a presentar para ver si lo tomamos en cuenta para el partido contra Paraguay", concluyó López.



## "ME ABRE UNA PUERTA DE ESPERANZA"

La renuncia de Julio César Baldivieso a la Selección Nacional "me abre una puerta de esperanza", sostuvo el técnico Antonio López, colega de una postura correcta que el técnico su falta y ese paso es muy importante para que continúe ser lo que todos queremos que sea.

López dijo que le dio confianza cuando el futbolista fue separado de Bolívar, dijo que no está desilusionado a pesar de la falta que cometió; que el jugador se involucró en un hecho de tránsito que no aceptaba ni reconocía su error.

pero esta vez eso no ha sido el caso; por tanto, me abre la esperanza pensando en que puede ser la vía de recuperación, y luego para beneficiarse como deportista, agregó.

Consultado sobre los efectos que puede causar en el equipo, dijo que el jugador es un jugador importante, tenemos otros valores para suplirlo, no con las mismas características, pero que pueden trabajar en un buen nivel.

Aunque el armazón y el dinamismo, lo vamos a demostrar en el partido contra Colombia porque además confío plenamente en los jugadores que vamos a trabajar", concluyó.

Julio César Baldivieso y otro difícil momento de su carrera. Su exclusión de la Selección Nacional es inminente.

## PROTAGONIZO HECHO DE TRANSITO A LAS TRES DE LA MADRUGADA

11:01 PM - Llegó con prontitud para tomar conocimiento del asunto.

Los efectivos de Tránsito efectuaron de inmediato mediciones y tomaron fotografías para iniciar la investigación, mientras Julio César Baldivieso y César Mena fueron trasladados a las dependencias de la avenida Mariscal Santa Cruz, donde permanecieron por unas horas para prestar sus declaraciones y levantar el informe correspondiente.

Según se conoció, el taxista denunció que el futbolista no estaba en condiciones de conducir. Baldivieso, por su parte, habría dicho que él no estaba al frente del volante, pero una dulcera del portero de un edificio cercano y un periodista de Presencia, que vieron el accidente, testimoniaron que el vehículo era conducido por el jugador.

La Policía no prestó ningún informe oficial público en la víspera, "en razón al cambio de guardia", dijeron en Tránsito, donde aguardaron que a primera hora de hoy se darán detalles a través del departamento de relaciones públicas.

Julio César Baldivieso protagonizó en la madrugada de ayer un accidente vehicular que está en proceso de investigación en las dependencias de la Unidad Operativa de Tránsito.

El jugador de la Selección Nacional, que conducía su camioneta Nissan negra (SUC-194), colisionó con un radiomóvil de la línea Dallas Car (LMS-554), mientras ambas moviéndose se desplazaban por la avenida 20 de Octubre, en las proximidades de la esquina Aspiazu.

De acuerdo con los primeros informes, recogidos en el lugar, el vehículo del futbolista rebasó las disposiciones de tránsito (pasó de largo tomando bajada en contraflechada la avenida 20 de Octubre) para impactar con el radiomóvil.

En el hecho, que se registró aproximadamente a las 3 de la madrugada, no hubo daños personales, pero sí materiales de consideración, en especial en el vehículo del taxista César Mena.

A pesar de lo avanzado de la hora, mucha gente se arremolinó rápidamente en el lugar y una patrulla del

